

EDICION DE 24 PAGINAS		
Deportes . . .	Pág. 1 a 5	Gremios . . . Pág. 16
Hípica . . .	6 y 7	Redacción . . . 17
Cámara . . .	8 y 9	Femenina . . . 18
Política . . .	9	Social . . . 19
Banco Israelita 10, 11 y 12		Económicas . . . 20
Provincias . . .	12	Cables . . . 21
Crónica . . .	13 y 15	Teatros . . . 22 y 23
Pág. O'Higgins . . .	14	Magazine . . . 24

TIEMPO PARA SANTIAGO: NUBLADO
La temperatura máxima de ayer: 9,6 grados, a las 14,10 horas. Mínima: 6,4 grados, a las 7,20 horas. El mal tiempo que afecta a la zona sur se propagará durante la noche hasta Talca, condiciones que empeorarán a declinar durante la mañana. La cordillera central se mantendrá nublada con nevadas. El resto de la región central acusará cielos cubiertos al igual que el Norte Chico.

LEA HOY

REHABILITACION: Las Comisiones Unidas de Minería, Hacienda y Economía del Senado, continuarán hoy debatiendo el proyecto de rehabilitación del norte. El Senado debe conocerlo y votarlo mañana. (Pág. 9)

RADICALES: Ayer finalizó en Valparaíso la Convención convocada por los dirigentes de los empleados fiscales del Partido Radical. Las conclusiones serán entregadas en el curso de la presente semana. (Pág. 9)

AISSADOS: Las localidades de Boroa y Maquehue quedaron aisladas al ser arrastrada la lancha fiscal por la crecida del río Cautín. (Pág. 13)

ATENTADO: Desconocidos intentaron descarrilar el tren de pasajeros de Santiago a Puerto Montt, colgando durmientes sobre la vía, en la provincia de Cautín. La maniobra del maquinista impidió el accidente. (Pág. 12)

PUACHIPATO: Los obreros acordaron rechazar las proposiciones de la CAP y votar la huelga legal el martes 21. (Pág. 16)

ARGENTINA: Ocho altos oficiales navales argentinos fueron detenidos por pedir la renuncia del Secretario de Marina. Se crea una crisis similar a la que existió en el Ejército. (Pág. 21)

GANO 2 POR 1 A EVERTON.-

COLO COLO, UNICO PUNTERO

Trámite dudoso tuvo el tanto de la victoria

Intenso el partido

CANCHA: Estadio Nacional.
PUBLICO: 25.012 personas; socios de Colo Colo: 2.833; de Everton: 126.
RECAUDACION: \$ 11.602.350.
ARBITRO: Adolfo Reginatto.
COLO COLO (2): Francisco Valencia; Caupolicán Peña, Fernando Navarro y Isaac Carrasco; Hernán Rodríguez y Mario Ortiz; Mario Moreno, Enrique Hormazábal, Juan Soto, Luis H. Alvarez y Bernardo Bello.
EVERTON (1): Ricardo Contreras; Osvaldo Pérez, Mario Espinoza y Fernando Córdova; Reinaldo Gallardo y Antonio Morales; Rómulo Betta, Rodolfo Leal, Juan Vidal, Máximo Rolón y Lorenzo González.
GOLES: en el primer tiempo, Hormazábal, a los 39', con un tiro desde distancia; en el segundo, Rolón, desde el área chica, a los 6'; y Soto, a los 38', a boca de jarro. Conectó un centro ejecutado por Alvarez, cuando la pelota había salido fuera de la cancha.

El empate de Ferro-O'Higgins y la victoria que consiguió a duras penas sobre Everton, por 2-1, dejaron a Colo Colo como único puntero del campeonato profesional de fútbol, al término de la primera rueda. Esto es, luego de donde se le merezca, por su excelente actuación cumplida a lo largo del torneo. Donde acusa 8 triunfos, 4 empates y una sola caída ante Wanderers. Una campaña que habla bien de su regularidad, de su capacidad que no ha sido puesta en duda en ningún momento. Con un cuadro muy solvente, ha sabido sortear cualquier obstáculo que se le ha venido encima, pues cual más cual menos ha pretendido una satisfacción que enaltece su labor, obteniendo una victoria sobre el team popular.

Sin embargo, Colo Colo ha seguido inmutable su marcha a la conquista de la 8.ª estrella para su insignia. A lo largo de las 15 fechas estuvo siempre en primera fila. A veces compartiendo el puesto de líder con O'Higgins. Ahora ha quedado sólo como único puntero. Así comenzará la segunda parte del más importante de los campeonatos que se disputan en el país.

Volviendo al encuentro de ayer, los albos ganaron mercedemente tras un cotejo muy intenso a que lo condujo su adversario. Everton nunca le dio tregua alguna y lo dejó a guisa de un muro, cuando se encontraba en su campo. Colo Colo trató de imponerse a fuerza de su acostumbrado coraje, pero pronto se encontró con rivales que no le perdían plaza en ese aspecto. Por lo tanto, desfogar más fútbol, encargándose Hormazábal de abrir el juego a los costados. Sin embargo, de nuevo le fue mal por ese camino, ya que los vitamariños le rebasaron en líneas de juego, atacando con los mismos atributos del ganador, magníficamente bien conducidos por el "chico" Leal.

Ya en terreno similar las posibilidades de triunfo se radicaron en la forma en que supieran aprovechar cualquier vacío que se produjera en las defensas. Este no llegó en ningún instante. Y a cada momento las resistentes suplentes demostraron cuanto ataque se proyectaba frente al área grande. Con tales características, pareció que el score se mantendría intacto en las primeras 45'. Muchos los avances albos y más los contrataques de la visita. Pero justo a los 39', Hormazábal tomó lleno la pelota y la mandó, con un tiro, al fondo del arco de Contreras.

Everson no se achicó con la desventaja. Por el contrario, cuando volvieron del descanso, dispuso mejor a sus volantes. Morales marcó desde cerca a Alvarez y Gallardo hizo lo mismo con Hormazábal. Inmovilizados los interiores colocolinos, saltó el apoyo a los punteros, de lo que bien se aprovecharon sus rivales para incrustarse por el centro. Transcurrieron sólo 6' y Navarro perdió pie frente a Rolón, que siguió su rumbo hacia el portero de Valenzuela. En el área, el interior guarni entió potente tiro a media altura que dejó sin chance alguna al meta albio.

Las cosas en su lugar, es decir, (PASA A LA PAGINA 2)



Se mira Contreras, el buen meta de Everton, y al Gallardo (4) respalda al arquero. Colo Colo ganó 2-1 lo apuró a lo largo de los 90'. Con esta victoria, los albos a tomar la pelota antes que lo haga Alvarez. En un partido muy difícil, pues tuvo un adversario que albos quedaron de punteros absolutos de la competencia.

APLAUSOS PARA LOS AURINEGROS.-

Ferro terminó con 9 hombres y empató a 1 gol con O'Higgins

Un comienzo normal tuvo el partido de Ferro con O'Higgins, pero pronto vibraron las cosas raras y se desdibujó una brega que, se insinuaba vibrante, emotiva, por las posiciones que ocupaban en la tabla los protagonistas. Primero vino el tiro de Valenzuela, a los 27' del primer periodo, dejando al cuadro aurinegro con 10 hombres. Después, y ya empatados a 1, que fue la cuenta final, el refiri Galvez dispuso la expulsión de Molina, por desacato y

ahora los fusionados debieron defenderse con 9 jugadores. (Fue normal también el empate? Indudablemente que los celestes de Rancagua, que defendían esta vez el liderato del torneo no supieron expedirse como punteros. Perrieron la onda cuando se encontraron en ventaja numérica y en el score. Un aspecto poco común que los tomó de sorpresa y no consiguieron reaccionar, para abrumar a su adversario. Ex lo que debió ocurrir. Pero está escrito que O'Higgins dejaría la punta a los albos.

La gracia la hizo Ferro, que fue ampliamente estimulado por los parciales albos, a quienes mucho convenía el empate. Los aurinegros, cuya defen-

sa resulta por ahora una de las mejores, más solventes, se de-ya a creer que se dejaron es- tar, por el contrario, sacaron la igualdad. Y luego a pecho y se fueron adelante en

cuanta ocasión les fue propia. Mientras tanto, la retaguardia celeste no se organizaba y su

(PASA A LA PAGINA 2)

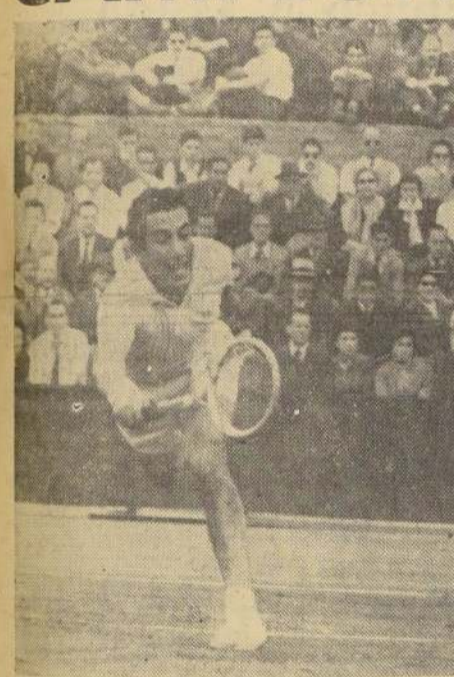


CANCHA: Estadio Nacional.
PUBLICO: 25.015 personas; socios de Ferro: 826; de O'Higgins: 2.010.
RECAUDACION: \$ 11.602.350.
ARBITRO: Hugo Galvez.
FERRO (9): Coloma; Monterola, Carmona y Huerta; Diaz y Ramos; Rios, Valenzuela, Molina, Rodriguez y Vivanco.
O'HIGGINS (1): Storch; Juan H. Soto, Cornejo y Romero; Pozo y Rodriguez; Salazar, Juvenal Soto, Meléndez, Rios y Morales.
GOLES: en el primer tiempo, Juvenal Soto, de penal, a los 13'; en el segundo, Rios, para Ferro, a los 13 minutos.
EXPULSION: Molina, a los 39' del segundo tiempo. Antes, en el primero a los 27', se retiró Valenzuela, por lesión en la pierna izquierda.

RIOS amaga a Coloma, arquero de Ferro, que tuvo intenso trabajo, pero que respondió con mucho éxito. Coloma embolsa la pelota tendida en el suelo. Lejos aparece el resto de la defen-

aurinegra, que se las ingenió para empatar con nueve hombres ante un O'Higgins que no supo encontrar el camino del triunfo.

AYALA, CAMPEON



BAASTAD, Suecia, 12 — (UPI). — El chileno Luis Ayala ganó el campeonato de individuales de caballeros en el torneo internacional de tenis de Baastad.

Ayala venció en la final a Ramanathan Krishnan —que ayer había eliminado al peruano Alejandro Olmedo, flamante campeón de Wimbledon— por seis-uno, seis-uno, cinco-seis y seis-uno.

Ayala superó al jugador de la India en todos los aspectos, en un partido que duró 88 minutos.

En el primer set, Krishnan comenzó sirviendo y ganó el primer game gracias a sus poderosos saques, pero eso fue todo. Ayala impuso luego su servicio y ganó seis games seguidos para adjudicarse el set en solo 15 minutos.

En el segundo set, Ayala tomó ventaja de tres-cero antes que Krishnan ganara un game, pero no permitió más. Jugando con tremenda energía, Ayala confundió a su adversario, haciéndolo correr de un lado a otro de la cancha con tiros bien colocados, para adjudicarse el set en 16 minutos.

El tercer set comenzó también en forma desastrosa para Krishnan. Ayala ganó los tres primeros games, pero el indio tuvo una reacción y ganó cuatro seguidos. Ayala igualó a cuatro, pero Krishnan impuso su servicio en el game siguiente para dejar la cuenta en cinco-cuatro.

El chileno volvió a igualar, pero luego cedió, permitiendo que Krishnan se adjudicara el set por siete-cinco.

Este set, sin embargo, fue sólo un chispazo fugaz del jugador indio. En el cuarto, Ayala le sacó ventaja de cuatro-cero antes que Krishnan ganara un game con su servicio, pero eso fue todo. El chileno liquidó el set en 17 minutos.

Este fue el segundo título conquistado por Ayala en el torneo de Baastad. Ayer ganó la final de dobles de varones en pareja precisamente con su rival de hoy.

El chileno, sin embargo, perdió un tercer título, el de dobles mixtos. En el partido final de esta competencia, jugado hoy, John Flieitz y su esposa Beverly vencieron a Ayala y la danesa Ulla Rise por cuatro-seis, seis-tres y seis-cero.



MANTENDRA EL 1.º LUGAR? — Muy cerca tiene Colo Colo a O'Higgins y Wanderers, quien viene subiendo calidamente. No se apura el campeón, pero ya está encima de los albos. La ubicación que se merece acusa Colo Colo al término de la pri-

mera rueda. Ha sido el más regular, el más eficiente y el más completo. Ahí están sus defensores: Moreno, Soto, Hormazábal, Valencia, Alvarez, Navarro, Peña, Rodríguez, Bello, Ortiz y Carrasco.



POR 3 TANTOS A 2.

En 2' estructuró La Serena su triunfo sobre Palestino

Después de perder 2-1 el primer tiempo, el vencedor logró 2 goles seguidos al comenzar el segundo período.— Fallas notorias en las dos defensas; más efectivo el ataque visitante

NAZUR.— Poco o nada pudo hacer en los goles. Debió seguir a Riquelme. GARCÍA.— Perdió su puesto adelantándose y no volver a tiempo. Los dos goles finales del rival salieron por su sector. FLAIZA.— Con errores, mostró virtudes le falta asentar, adquirir experiencia. Los zagueros del costado le dejaron muy solo.

LOS ALBOS UNO A UNO

VALENCIA.— Sigue sin claudicar en el arco albo. Difícil que Escuti retorne su puesto. FERRA.— Inmovilizó a González, obligándolo a sesgar hacia el centro.

NAVARRO.— Solvente, arriba y por abajo, alejó cuanta pelota llegó a su sector.

CARRASCO.— A ratos un poco brusco con Betta. Nunca se agotó y se fue adelante para colaborar con el ataque.

ORTIZ.— Muy a tiempo levantó su juego.

RODRÍGUEZ.— Apoyó más que defendió. En el quite muy preciso y dio siempre la pelota.

MORENO.— Vueltas y vueltas estuvo demasiado el juego, permitiendo la mejor colocación al rival.

HORMAZABAL.— Sin brusquedades anduvo mejor que otras veces. Un golazo el suyo.

SOTO.— Oportunísimo en el gol que dio el triunfo a su equipo.

ALVAREZ.— Poco se vio en el primer tiempo.

BELLO.— Sin dirección en los remates, Pérez lo mantuvo a la raya.

se para quitar y defender. No debió seguir a Riquelme. ARAYA.— Ayudó bastante a la defensa, sobre todo cuando vio que Plaza quedaba solo.

CLIMENT.— Por momentos inició el avance y proyectó bien el pase.

CAMPOS.— Tuvo poco juego y cuando entró a él lo dominó Núñez.

COLL.— Veloz en el desplazamiento y la concepción del juego. Así hizo el gol. Se esforzó en armar juego no teniendo colaboración de parte del piloto y los punteros.

OLMOS.— Con poca fortuna y sin entrar nunca en la onda de los insiders. Le faltó habilidad para la entrada y el remate.

FERNÁNDEZ.— Bastante laborioso jugando con Coll, y creando peligro. Hizo un gol y estuvo a un pelo del otro.

GONZÁLEZ.— Se compió sólo las cosas y con Poblete no era cosa de demorarse.

CONTRERAS.— Los dos goles que le hicieron, fueron imbatibles.

ES CURIOSA la campaña de La Serena; en su cancha de La Portada ha sufrido derrotas abultadas y como visitante ha conseguido algunos triunfos importantes. Como este logrado ayer, en la Independencia, sobre Palestino, por tres goles contra dos. Importante y valioso porque su rival compartía con él la ingrata posición de "colista", posición en la que ahora el cuadro "millonario" queda solo. Sin embargo, Palestino, jugó más que en sus últimos partidos y hasta pudo sacar el empate. Y quizá, si hasta con un poco de mayor fortuna, ganar.

Oportunidades no le faltaron. Las tuvo en el primer tiempo, cuando ganó 2-1. En ese período, jugó mucho más que su rival y bien le pudo salir un gol más, lo que de ocurrir habría tornado francamente difíciles las posibilidades de La Serena.

Ya en el segundo tiempo, el cuadro visitante levantó mucho su juego y si bien es cierto

lo que tuvo la fortuna de conquistar dos goles en el período escaso de sólo dos minutos, la verdad es que lo mereció. Supo buscarlos y conquistarlos, cosa que le faltó a su rival en este lapso.

La defensa de La Serena jugó mal en el primer tiempo. Hubo desaciertos y confusión entre sus hombres, tal vez, porque el arquero Liboa no dio mucha garantía. Ese nerviosismo de sus compañeros se tradujo en algunas situaciones de peligro, como una que neutralizó Núñez en la boca del arco, salvando el gol. Pero el mismo zaguero no tuvo entendimiento con su arquero cuando este se lanzó al tiro de Coll que fue el primer gol de Palestino. Lo mereció Palestino por su dominio de campo y las diversas situaciones de peligro que creó frente a la valla visitante. Fue entonces cuando le faltó más fortuna, amén de que careció de un centrodelantero que concretara el juego hábil y penetrante de Coll y Fernández. Casi siempre, fueron los propios insiders quienes debieron buscar el tiro final, toda vez que cuando apoyaron a Olmos este fracasó, demorando o tirando sin fuerza, ni precisión. Se notó más aún el declive de Olmos por la característica del ataque "millonario" de jugar preferentemente por el centro.

La defensa de Palestino, tal cual, había ocurrido antes con la reanudación visitante, cuando no se ventajó el conjunto "millonario". Fue, según se ve, un partido con fallas substanciales de las dos retaguardias, una en cada tiempo. Eso sí, tras ponerse en 3-2, el equipo de La Serena fue más equilibrado, contó con una retaguardia más firme donde ahora Fariás dispuso de la colaboración valiosa de Poblete, al paso que Rojas y Aravena defendían y atacaban con más acierto que antes. Este período de alza en la defensa visitante coincidió con los pasajes donde de manera más notoria se hizo más evidente la ausencia de un piloto más efectivo en el ataque de Palestino, que dejó al quinteto quebrado y desperdiciando muchas ocasiones propias. Falta en esa línea un centrodelantero que propiciara la entrada de los insiders o que aprovechara la falta de Coll y Fernández. Olmos no consiguió realizar ninguna de esas dos funciones. Lo que resultó lamentable porque Palestino mostró mejor disposición y velocidad que en otros partidos y anduvo muy cerca del empate.

La actuación de La Serena, marca, asimismo, una línea de superación en su juego. Difiere de lo que fue más entero que su rival y que cuando debió hacer los goles supo hacerlo. Su ventaja de 3-2, el triunfo mismo, lo defendió muy bien. No es el cuadro de estructura sólida del año pasado, pero ahora lo vimos con una tendencia a jugar como fuerza colectiva, con un ataque eficaz, donde Roberto López, sigue siendo la piedra angular.

El partido se definió a los 19 minutos de la segunda etapa, con un try señalado por Peter Velasco, del Country Club, que recibió oportunamente el pase del full-back Mackenzie, quien, a su vez, tomó la pelota enviada por Vela. Fue una jugada habilidosa de la línea de tres cuartos del Country, que hallándose disputando la pelota a la derecha de los palos del Stade, a raíz de un line-out provocado por los mismos ganadores, se cambiaron hacia el costado derecho, donde surgió el try final del triunfo que no se convirtió.

Los franceses, no obstante, no se entregaron, pese a la dura faena que debieron cumplir en la primera fracción donde Country Club hizo suficientes méritos para señalar, por lo menos, un try. Los forwards del Stade, tras el descanso, después de la media hora de juego, ocasionaron que tuvieron "embotellados" a los ingleses frente a sus propios palos. Una jugada del Stade llegó cerca de in-goal line derecho, pero los británicos resistieron con entusiasmo, sin embargo, los tres cuartos franceses consiguieron sacar la pelota hacia el costado izquierdo, pero Carrasco recibió el pase bajo y la pelota cayó cuando podía haber avanzado y lograr la paridad. Y no solamente en esta oportunidad pudo Stade empatar, sino que, justamente, diez segundos antes de tocarse el pi-

to de la primera etapa, el Stade Nacional, algunas de cruce y por las avenidas interiores, en las que participaron numerosos competidores; como siempre, varios de los que mejoraron sus registros del Parque Forestal del domingo pasado, favorecidos por el terreno más duro.

Los resultados fueron los siguientes: 1.000 METROS, JUVENILES, INTERMEDIA: 1.º Carlos Vivanco (Transv) 3'45"0", 2.º Rodolfo Astill (UC) 3'56"0", 3.º Luis Flores (R) 4'01"0". 800 METROS, INFANTILES: prueba muy simpática ya que corrieron niños de sólo 13 a 14 años, que llegaron a la meta en plausible esfuerzo: 1.º Oscar Borquez (AB) 2'42"0", 2.º Francisco Carbé (AB) 2'45"3", 3.º Mario Ortiz (UC) 3'01"0", 4.º Jaime Cabezas (Colo Colo) 3'07"3". 1.800 METROS, JUVENILES, SUPERIOR: Héctor Pacheco (AB) 4'46"1", 2.º Mario Verdejo (Colo Colo) 4'46"9", 3.º Víctor Orellana (Supl.) 4'47"3", 2.000 METROS, VELOCISTAS: 1.º Luis Díaz (UC) Miguel Soto y José Hidalgo, del mismo club, 5'39"8", 5'46"9", y 6'03"8". 4.000 METROS, MEDIO FONDISTAS: 1.º Oscar Riveros (R) 10'59"2", 2.º Sergio Ferrada (Colo Colo) 11'02"4", 3.º Andrés Lupatelli (C) 11'02"4", 11'08"0" y 8.000 METROS, FONDISTAS: 1.º Ciro Castillo (Supl.) 21'50"3", 2.º Luis Gutiérrez (Transv) 22'00"4", y 3.º Luis Madariaga (R) 22'10"8".

O'Higgins quedó en el 2.º lugar, a sólo 1 punto de Colo Colo. Iniciará su campaña en la segunda rueda enfrentando a Audaz, en su reducido de Rancagua. Por su parte, Ferro ha acumulado 14 puntos. Deberá medirse con Universidad de Chile, en cancha local.

CANCHA: Estadio Independencia. PUBLICO: 3.067 personas. Recaudación: \$ 1.394.750. ARBITRO: Walter Manning.

PALESTINO (2): Nazur; García, Plaza y Toro; Araya y Climent; Campos, Coll, Olmos, Fernández y González. LA SERENA (3): Liboa; Poblete, Fariás y Núñez; Rojas y Aravena; Riquelme, López, Escalona, Verdejo y Contreras.

Primer tiempo: 15', gol de Coll; 29', gol de López, y 38', gol de Fernández.

Segundo tiempo: 4', gol de Contreras, y 6', gol de Escalona.

El empate de La Serena salió en una jugada de contragolpe. Centró Riquelme y López, que entraba por el centro empalmó con precisión notable a la entrada del área, un remate que resultó imbatible para Nazur. Estaban 1-1, pero score era injusto para Palestino. Fue lógico, entonces, el gol de Fernández. Ya hacia rato que la delantera palestinita estaba insistiendo en el ataque, llevado ahora con ritmo más veloz y sostenido que antes, cuando el insidier entró por el costado izquierdo y mientras Fariás y Poblete se molestaban mutuamente —nueva prueba de que había desorientación en esa defensa—, tiró fuerte, bajo y cruzado, lejos del alcance de Liboa.

Una indecisión de la defensa de Palestino, casi al comenzar el segundo tiempo, le costó un gol y fue el segundo empate Verdejo y Contreras entraron por la izquierda sin que nadie los marcara y el puntero, desde una posición muy similar a la de Fernández, conquistó el tanto con un lanzamiento alto, al otro costado. El otro gol —sería el triunfo para La Serena— llegó con dos minutos escasos de diferencia. Creemos que también faltó ubicación a García y sus compañeros, siempre en situaciones excesivamente adelantadas, porque Contreras entró virtualmente hasta la línea de toque y desde allí ejecutó un centro que sobró a los defensores "millonarios", justo para que Escalona cabeceara venciendo la resistencia de Nazur. En estos dos goles serreneses jugó un papel decisivo la defensa de Palestino, tal cual, había ocurrido antes con la reanudación visitante, cuando no se ventajó el conjunto "millonario". Fue, según se ve, un partido con fallas substanciales de las dos retaguardias, una en cada tiempo. Eso sí, tras ponerse en 3-2, el equipo de La Serena fue más equilibrado, contó con una retaguardia más firme donde ahora Fariás dispuso de la colaboración valiosa de Poblete, al paso que Rojas y Aravena defendían y atacaban con más acierto que antes. Este período de alza en la defensa visitante coincidió con los pasajes donde de manera más notoria se hizo más evidente la ausencia de un piloto más efectivo en el ataque de Palestino, que dejó al quinteto quebrado y desperdiciando muchas ocasiones propias. Falta en esa línea un centrodelantero que propiciara la entrada de los insiders o que aprovechara la falta de Coll y Fernández. Olmos no consiguió realizar ninguna de esas dos funciones. Lo que resultó lamentable porque Palestino mostró mejor disposición y velocidad que en otros partidos y anduvo muy cerca del empate.

La actuación de La Serena, marca, asimismo, una línea de superación en su juego. Difiere de lo que fue más entero que su rival y que cuando debió hacer los goles supo hacerlo. Su ventaja de 3-2, el triunfo mismo, lo defendió muy bien. No es el cuadro de estructura sólida del año pasado, pero ahora lo vimos con una tendencia a jugar como fuerza colectiva, con un ataque eficaz, donde Roberto López, sigue siendo la piedra angular.

El partido se definió a los 19 minutos de la segunda etapa, con un try señalado por Peter Velasco, del Country Club, que recibió oportunamente el pase del full-back Mackenzie, quien, a su vez, tomó la pelota enviada por Vela. Fue una jugada habilidosa de la línea de tres cuartos del Country, que hallándose disputando la pelota a la derecha de los palos del Stade, a raíz de un line-out provocado por los mismos ganadores, se cambiaron hacia el costado derecho, donde surgió el try final del triunfo que no se convirtió.

Los franceses, no obstante, no se entregaron, pese a la dura faena que debieron cumplir en la primera fracción donde Country Club hizo suficientes méritos para señalar, por lo menos, un try. Los forwards del Stade, tras el descanso, después de la media hora de juego, ocasionaron que tuvieron "embotellados" a los ingleses frente a sus propios palos. Una jugada del Stade llegó cerca de in-goal line derecho, pero los británicos resistieron con entusiasmo, sin embargo, los tres cuartos franceses consiguieron sacar la pelota hacia el costado izquierdo, pero Carrasco recibió el pase bajo y la pelota cayó cuando podía haber avanzado y lograr la paridad. Y no solamente en esta oportunidad pudo Stade empatar, sino que, justamente, diez segundos antes de tocarse el pi-

to de la primera etapa, el Stade Nacional, algunas de cruce y por las avenidas interiores, en las que participaron numerosos competidores; como siempre, varios de los que mejoraron sus registros del Parque Forestal del domingo pasado, favorecidos por el terreno más duro.

Los resultados fueron los siguientes: 1.000 METROS, JUVENILES, INTERMEDIA: 1.º Carlos Vivanco (Transv) 3'45"0", 2.º Rodolfo Astill (UC) 3'56"0", 3.º Luis Flores (R) 4'01"0". 800 METROS, INFANTILES: prueba muy simpática ya que corrieron niños de sólo 13 a 14 años, que llegaron a la meta en plausible esfuerzo: 1.º Oscar Borquez (AB) 2'42"0", 2.º Francisco Carbé (AB) 2'45"3", 3.º Mario Ortiz (UC) 3'01"0", 4.º Jaime Cabezas (Colo Colo) 3'07"3". 1.800 METROS, JUVENILES, SUPERIOR: Héctor Pacheco (AB) 4'46"1", 2.º Mario Verdejo (Colo Colo) 4'46"9", 3.º Víctor Orellana (Supl.) 4'47"3", 2.000 METROS, VELOCISTAS: 1.º Luis Díaz (UC) Miguel Soto y José Hidalgo, del mismo club, 5'39"8", 5'46"9", y 6'03"8". 4.000 METROS, MEDIO FONDISTAS: 1.º Oscar Riveros (R) 10'59"2", 2.º Sergio Ferrada (Colo Colo) 11'02"4", 3.º Andrés Lupatelli (C) 11'02"4", 11'08"0" y 8.000 METROS, FONDISTAS: 1.º Ciro Castillo (Supl.) 21'50"3", 2.º Luis Gutiérrez (Transv) 22'00"4", y 3.º Luis Madariaga (R) 22'10"8".

O'Higgins quedó en el 2.º lugar, a sólo 1 punto de Colo Colo. Iniciará su campaña en la segunda rueda enfrentando a Audaz, en su reducido de Rancagua. Por su parte, Ferro ha acumulado 14 puntos. Deberá medirse con Universidad de Chile, en cancha local.

O'Higgins quedó en el 2.º lugar, a sólo 1 punto de Colo Colo. Iniciará su campaña en la segunda rueda enfrentando a Audaz, en su reducido de Rancagua. Por su parte, Ferro ha acumulado 14 puntos. Deberá medirse con Universidad de Chile, en cancha local.

O'Higgins quedó en el 2.º lugar, a sólo 1 punto de Colo Colo. Iniciará su campaña en la segunda rueda enfrentando a Audaz, en su reducido de Rancagua. Por su parte, Ferro ha acumulado 14 puntos. Deberá medirse con Universidad de Chile, en cancha local.

O'Higgins quedó en el 2.º lugar, a sólo 1 punto de Colo Colo. Iniciará su campaña en la segunda rueda enfrentando a Audaz, en su reducido de Rancagua. Por su parte, Ferro ha acumulado 14 puntos. Deberá medirse con Universidad de Chile, en cancha local.

O'Higgins quedó en el 2.º lugar, a sólo 1 punto de Colo Colo. Iniciará su campaña en la segunda rueda enfrentando a Audaz, en su reducido de Rancagua. Por su parte, Ferro ha acumulado 14 puntos. Deberá medirse con Universidad de Chile, en cancha local.

O'Higgins quedó en el 2.º lugar, a sólo 1 punto de Colo Colo. Iniciará su campaña en la segunda rueda enfrentando a Audaz, en su reducido de Rancagua. Por su parte, Ferro ha acumulado 14 puntos. Deberá medirse con Universidad de Chile, en cancha local.

O'Higgins quedó en el 2.º lugar, a sólo 1 punto de Colo Colo. Iniciará su campaña en la segunda rueda enfrentando a Audaz, en su reducido de Rancagua. Por su parte, Ferro ha acumulado 14 puntos. Deberá medirse con Universidad de Chile, en cancha local.

O'Higgins quedó en el 2.º lugar, a sólo 1 punto de Colo Colo. Iniciará su campaña en la segunda rueda enfrentando a Audaz, en su reducido de Rancagua. Por su parte, Ferro ha acumulado 14 puntos. Deberá medirse con Universidad de Chile, en cancha local.

O'Higgins quedó en el 2.º lugar, a sólo 1 punto de Colo Colo. Iniciará su campaña en la segunda rueda enfrentando a Audaz, en su reducido de Rancagua. Por su parte, Ferro ha acumulado 14 puntos. Deberá medirse con Universidad de Chile, en cancha local.

O'Higgins quedó en el 2.º lugar, a sólo 1 punto de Colo Colo. Iniciará su campaña en la segunda rueda enfrentando a Audaz, en su reducido de Rancagua. Por su parte, Ferro ha acumulado 14 puntos. Deberá medirse con Universidad de Chile, en cancha local.

O'Higgins quedó en el 2.º lugar, a sólo 1 punto de Colo Colo. Iniciará su campaña en la segunda rueda enfrentando a Audaz, en su reducido de Rancagua. Por su parte, Ferro ha acumulado 14 puntos. Deberá medirse con Universidad de Chile, en cancha local.

O'Higgins quedó en el 2.º lugar, a sólo 1 punto de Colo Colo. Iniciará su campaña en la segunda rueda enfrentando a Audaz, en su reducido de Rancagua. Por su parte, Ferro ha acumulado 14 puntos. Deberá medirse con Universidad de Chile, en cancha local.

O'Higgins quedó en el 2.º lugar, a sólo 1 punto de Colo Colo. Iniciará su campaña en la segunda rueda enfrentando a Audaz, en su reducido de Rancagua. Por su parte, Ferro ha acumulado 14 puntos. Deberá medirse con Universidad de Chile, en cancha local.

O'Higgins quedó en el 2.º lugar, a sólo 1 punto de Colo Colo. Iniciará su campaña en la segunda rueda enfrentando a Audaz, en su reducido de Rancagua. Por su parte, Ferro ha acumulado 14 puntos. Deberá medirse con Universidad de Chile, en cancha local.

O'Higgins quedó en el 2.º lugar, a sólo 1 punto de Colo Colo. Iniciará su campaña en la segunda rueda enfrentando a Audaz, en su reducido de Rancagua. Por su parte, Ferro ha acumulado 14 puntos. Deberá medirse con Universidad de Chile, en cancha local.

O'Higgins quedó en el 2.º lugar, a sólo 1 punto de Colo Colo. Iniciará su campaña en la segunda rueda enfrentando a Audaz, en su reducido de Rancagua. Por su parte, Ferro ha acumulado 14 puntos. Deberá medirse con Universidad de Chile, en cancha local.



LISBOA.— En lugar de atacar, salió casi siempre a rechazar, y a veces, no con las manos o piernas, sino con el cuerpo. Sus compañeros jugaron preocupados, nerviosos.

POBLETE.— Estuvo en una falla con otros compañeros que costó un gol, pero globalmente, su labor fue buena y efectiva. Es ágil, muy movido y sabe jugar.

FARIAS.— Indeciso, muy plantado al comienzo. Se movió y ubicó mejor en el segundo tiempo.

NÚÑEZ.— Dinámico y batallador, salvó un gol y contribuyó a otro, en desinteligencia con el arquero. Mejoró mucho en el segundo lapso.

ROJAS.— Sólo en el segundo tiempo lo vimos hacer su juego de creación, avanzando y entregando bien.

ARAVENA.— Levantó bastante en el período final, jugando con López, y acompañando a sus forwards en el avance. Hasta tiró al arco.

RIQUELME.— Una pieza importante por su juego retrasado y su empuje para luchar sin cesar y estar en el ataque. Construyó un gol.

LOPEZ.— Es un estratega que dirige y realiza. Muy inteligente, y hábil para retener y saber buscar a sus compañeros. Excelente el gol.

ESCALONA.— Lo mejor que hizo fue el gol. No estuvo en la línea de sus compañeros.

VERDEJO.— Se recuperó, sobre todo en su velocidad y visión para entrar.

CONTRERAS.— Otro que jugó bien, con calidad y en beneficio del cuadro. Hizo un gol y dio otro. De los mejores del equipo y de la cancha.

Juveniles de G. Cross campeones de béisbol

La "novena" juvenil del Green Cross, se clasificó campeón invictor, de la competencia "Luis C. Márquez", de béisbol para equipos de segunda categoría, al ganar al del Libertador Simón Bolívar, que se jugó en una de las canchas del Parque Centenario, y en disputa de la copa donada por el señor Tito Palestino.

El score fue de 6 carreras contra dos del vencedor. Tuvo su mejor figura en Alfredo Román y Poblete por el vencido, destacando también el desempeño de Samuel Soto y Roberto Fuenzalida, que lograron dos hits, y de Rodríguez de sólo 9 años.

CLASICO DEL RUGBY.— Por un sólo "try" Country Club se impuso a Stade

Lo obtuvo Velasco en el segundo período

Por la estrecha cuenta de 3 por 0 venció Country Club a Stade Français en el "clásico" del rugby chileno jugado ayer en la cancha del último, ante un público estimado en mil doscientas personas, más o menos. Comenzó la reunión rugbística de ayer con el partido entre los segundos equipos de ambas entidades, venciendo los dueños de casa por la categórica cuenta de 14-0.

Después de este partido se efectuó la tradicional ceremonia en homenaje a la República de Francia, formando los equipos frente a la Tribuna Oficial donde el Embajador de Francia, Excelentísimo señor Robert de Boissieu, acompañado del Conde de ese país en nuestra capital, el presidente del Stade Français, señor Marcos Vankildson; del Attaché Naval, Sir Fred Vaughan; el presidente de la Federación de Rugby señor Rodolfo Pinares y el dirigente del Stade señor Santiago Guell, saludaron a los jugadores de ambas instituciones. Enseguida, una banda del Regimiento Cazadores ejecutó los himnos de Chile, Francia e Inglaterra, mientras se izaron los respectivos pabellones.

TRUFIPO DEL COUNTRY El partido se definió a los 19 minutos de la segunda etapa, con un try señalado por Peter Velasco, del Country Club, que recibió oportunamente el pase del full-back Mackenzie, quien, a su vez, tomó la pelota enviada por Vela. Fue una jugada habilidosa de la línea de tres cuartos del Country, que hallándose disputando la pelota a la derecha de los palos del Stade, a raíz de un line-out provocado por los mismos ganadores, se cambiaron hacia el costado derecho, donde surgió el try final del triunfo que no se convirtió.

Los franceses, no obstante, no se entregaron, pese a la dura faena que debieron cumplir en la primera fracción donde Country Club hizo suficientes méritos para señalar, por lo menos, un try. Los forwards del Stade, tras el descanso, después de la media hora de juego, ocasionaron que tuvieron "embotellados" a los ingleses frente a sus propios palos. Una jugada del Stade llegó cerca de in-goal line derecho, pero los británicos resistieron con entusiasmo, sin embargo, los tres cuartos franceses consiguieron sacar la pelota hacia el costado izquierdo, pero Carrasco recibió el pase bajo y la pelota cayó cuando podía haber avanzado y lograr la paridad. Y no solamente en esta oportunidad pudo Stade empatar, sino que, justamente, diez segundos antes de tocarse el pi-

to de la primera etapa, el Stade Nacional, algunas de cruce y por las avenidas interiores, en las que participaron numerosos competidores; como siempre, varios de los que mejoraron sus registros del Parque Forestal del domingo pasado, favorecidos por el terreno más duro.

Los resultados fueron los siguientes: 1.000 METROS, JUVENILES, INTERMEDIA: 1.º Carlos Vivanco (Transv) 3'45"0", 2.º Rodolfo Astill (UC) 3'56"0", 3.º Luis Flores (R) 4'01"0". 800 METROS, INFANTILES: prueba muy simpática ya que corrieron niños de sólo 13 a 14 años, que llegaron a la meta en plausible esfuerzo: 1.º Oscar Borquez (AB) 2'42"0", 2.º Francisco Carbé (AB) 2'45"3", 3.º Mario Ortiz (UC) 3'01"0", 4.º Jaime Cabezas (Colo Colo) 3'07"3". 1.800 METROS, JUVENILES, SUPERIOR: Héctor Pacheco (AB) 4'46"1", 2.º Mario Verdejo (Colo Colo) 4'46"9", 3.º Víctor Orellana (Supl.) 4'47"3", 2.000 METROS, VELOCISTAS: 1.º Luis Díaz (UC) Miguel Soto y José Hidalgo, del mismo club, 5'39"8", 5'46"9", y 6'03"8". 4.000 METROS, MEDIO FONDISTAS: 1.º Oscar Riveros (R) 10'59"2", 2.º Sergio Ferrada (Colo Colo) 11'02"4", 3.º Andrés Lupatelli (C) 11'02"4", 11'08"0" y 8.000 METROS, FONDISTAS: 1.º Ciro Castillo (Supl.) 21'50"3", 2.º Luis Gutiérrez (Transv) 22'00"4", y 3.º Luis Madariaga (R) 22'10"8".

O'Higgins quedó en el 2.º lugar, a sólo 1 punto de Colo Colo. Iniciará su campaña en la segunda rueda enfrentando a Audaz, en su reducido de Rancagua. Por su parte, Ferro ha acumulado 14 puntos. Deberá medirse con Universidad de Chile, en cancha local.

O'Higgins quedó en el 2.º lugar, a sólo 1 punto de Colo Colo. Iniciará su campaña en la segunda rueda enfrentando a Audaz, en su reducido de Rancagua. Por su parte, Ferro ha acumulado 14 puntos. Deberá medirse con Universidad de Chile, en cancha local.

O'Higgins quedó en el 2.º lugar, a sólo 1 punto de Colo Colo. Iniciará su campaña en la segunda rueda enfrentando a Audaz, en su reducido de Rancagua. Por su parte, Ferro ha acumulado 14 puntos. Deberá medirse con Universidad de Chile, en cancha local.

O'Higgins quedó en el 2.º lugar, a sólo 1 punto de Colo Colo. Iniciará su campaña en la segunda rueda enfrentando a Audaz, en su reducido de Rancagua. Por su parte, Ferro ha acumulado 14 puntos. Deberá medirse con Universidad de Chile, en cancha local.

O'Higgins quedó en el 2.º lugar, a sólo 1 punto de Colo Colo. Iniciará su campaña en la segunda rueda enfrentando a Audaz, en su reducido de Rancagua. Por su parte, Ferro ha acumulado 14 puntos. Deberá medirse con Universidad de Chile, en cancha local.

O'Higgins quedó en el 2.º lugar, a sólo 1 punto de Colo Colo. Iniciará su campaña en la segunda rueda enfrentando a Audaz, en su reducido de Rancagua. Por su parte, Ferro ha acumulado 14 puntos. Deberá medirse con Universidad de Chile, en cancha local.

O'Higgins quedó en el 2.º lugar, a sólo 1 punto de Colo Colo. Iniciará su campaña en la segunda rueda enfrentando a Audaz, en su reducido de Rancagua. Por su parte, Ferro ha acumulado 14 puntos. Deberá medirse con Universidad de Chile, en cancha local.

O'Higgins quedó en el 2.º lugar, a sólo 1 punto de Colo Colo. Iniciará su campaña en la segunda rueda enfrentando a Audaz, en su reducido de Rancagua. Por su parte, Ferro ha acumulado 14 puntos. Deberá medirse con Universidad de Chile, en cancha local.

O'Higgins quedó en el 2.º lugar, a sólo 1 punto de Colo Colo. Iniciará su campaña en la segunda rueda enfrentando a Audaz, en su reducido de Rancagua. Por su parte, Ferro ha acumulado 14 puntos. Deberá medirse con Universidad de Chile, en cancha local.

O'Higgins quedó en el 2.º lugar, a sólo 1 punto de Colo Colo. Iniciará su campaña en la segunda rueda enfrentando a Audaz, en su reducido de Rancagua. Por su parte, Ferro ha acumulado 14 puntos. Deberá medirse con Universidad de Chile, en cancha local.



SALIDA DE UN "SCRUM".— Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Pargola, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco.

SELECCIONADOS DE "LA NACION"

De acuerdo a la nota otorgada a cada jugador, éstos son los dos Seleccionados de la fecha que ha formado LA NACION: SELECCIONADO A.— Livstone (CC); Romero (R); Carmona (F) y Carrasco (CC); Rebeco (UE); Ortiz (CC); Millas (LS), Leal (EL), Foulloux (UC), Sánchez (UCH) y Contreras (LS). SELECCIONADO B.— Nistche (UE); Poblete (UE); Torres (SL) y Molina (UC); Cortés (AI) y Aravena (LS); Riquelme (LS), López (LS), Soto (CC), Fernández (P) y Villegas (F).

SELECCIONADO C.— Nistche (UE); Poblete (UE); Torres (SL) y Molina (UC); Cortés (AI) y Aravena (LS); Riquelme (LS), López (LS), Soto (CC), Fernández (P) y Villegas (F).

SELECCIONADO D.— Nistche (UE); Poblete (UE); Torres (SL) y Molina (UC); Cortés (AI) y Aravena (LS); Riquelme (LS), López (LS), Soto (CC), Fernández (P) y Villegas (F).

SELECCIONADO E.— Nistche (UE); Poblete (UE); Torres (SL) y Molina (UC); Cortés (AI) y Aravena (LS); Riquelme (LS), López (LS), Soto (CC), Fernández (P) y Villegas (F).

SELECCIONADO F.— Nistche (UE); Poblete (UE); Torres (SL) y Molina (UC); Cortés (AI) y Aravena (LS); Riquelme (LS), López (LS), Soto (CC), Fernández (P) y Villegas (F).

SELECCIONADO G.— Nistche (UE); Poblete (UE); Torres (SL) y Molina (UC); Cortés (AI) y Aravena (LS); Riquelme (LS), López (LS), Soto (CC), Fernández (P) y Villegas (F).

SELECCIONADO H.— Nistche (UE); Poblete (UE); Torres (SL) y Molina (UC); Cortés (AI) y Aravena (LS); Riquelme (LS), López (LS), Soto (CC), Fernández (P) y Villegas (F).

SELECCIONADO I.— Nistche (UE); Poblete (UE); Torres (SL) y Molina (UC); Cortés (AI) y Aravena (LS); Riquelme (LS), López (LS), Soto (CC), Fernández (P) y Villegas (F).

SELECCIONADO J.— Nistche (UE); Poblete (UE); Torres (SL) y Molina (UC); Cortés (AI) y Aravena (LS); Riquelme (LS), López (LS), Soto (CC), Fernández (P) y Villegas (F).

SELECCIONADO K.— Nistche (UE); Poblete (UE); Torres (SL) y Molina (UC); Cortés (AI) y Araven

En tiempo suplementario Marambio venció a Audax

SALDOS REBAJADOS POR BALANCE...



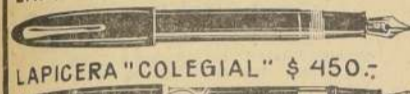
MAQUINA AFEITAR
"GILLETTE TV"
CON 6 HOJAS
\$ 2.200.-



ARMONICA "OLYMPIA" 96 VOCES
\$ 5.500.-



LAPICERA "CORO" \$ 650.-



LAPICERA "COLEGIAL" \$ 450.-



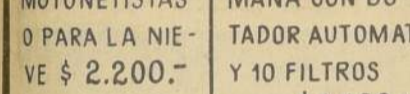
"STAEHLER" ESTUDIANTE
PLUMA ORO. 14 KT. \$ 4.200.-



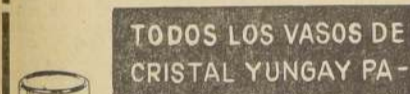
"AGA 51" PLUMA ORO
ESCONDIDA. 14 KT. \$ 5.800.-



ANTEOJOS PARA
MOTONETISTAS
O PARA LA NIE-
VE \$ 2.200.-



BOQUILLA ALE-
MANA CON BO-
TADOR AUTOMAT.
Y 10 FILTROS
\$ 1.600.-



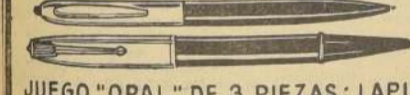
TODOS LOS VASOS DE
CRISTAL YUNGAY PA-
RA WHISKY, LICOR, BA-
JATIVO Y VINO, EN
BLANCO Y COLO-
RES CON
10% DE
DESCUENTO..!



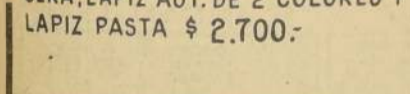
JUEGO "OPAL" DE 3 PIEZAS: LAPI-
CERA, LAPIZ AUT. DE 2 COLORES Y
LAPIZ PASTA \$ 2.700.-



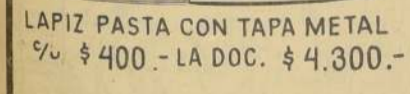
LAPIZ PASTA CON TAPA METAL
% \$ 400.- LA DOC. \$ 4.300.-



LLAVE INGLESA.
DESTORNILLADOR
LIMA, PUNZON Y
CUCHILLO \$ 2.400



CUPON SORTEO FIONA
POR CADA COMPRA DE
\$ 2.000.- EN CUALQUIER
MERCADERIA OBSEQUIA-
MOS 1 CUPON, QUE DA
DERECHO A PREMIOS



casas
FIONA
UNION CENTRAL - COSTADO T.
METRO - CAS. 1701 - SANTIAGO

En el último minuto, después de haber perdido el primer tiempo por la anodina cuenta de 8 a 13 y de ir cediendo la victoria a su rival por 37 a 25, Deportivo Luis Marambio, de Quinta Normal, logró, por intermedio de Selim Zahara, el "doble" de empate 37-37 de su partido de ayer con Audax Italiano y adquirió el derecho a definir en tiempo complementario su dramático litigio con los verdes de la calle Lira, por la Competencia Metropolitana Oficial de Baloncesto.

Este afortunado supremo esfuerzo, reducido Audax Italiano a un solo titular en sus filas: Farias, su excelente delantero, abrió el portón de las posibilidades a los funebres de Quinta Normal para alcanzar el triunfo. Y, como se esperaba, lo consiguieron, no sin antes pasar por terribles momentos de zozobra, ya que después de haber pasado adelante, Audax los tuvo alcanzados y luego sobrepasados en espectacular, aunque un tanto áspera y vehementemente reacción. Sin embargo, en los momentos decisivos, un elemento salvó al Marambio de la derrota: la extraordinaria actuación de Juan Tobías, "scorer" de lance, con 19 puntos. El fue quien, en los momentos culminantes, no sólo conservó la lucidez y llamó a la calma a los demás para ordenarse, y alcanzar, en los postreros segundos de la etapa de complementario, esa apretada victoria por un punto sobre sus fogosos adversarios 43 a 42.

Este encuentro no alcanzó, pese a estos ribetes de emoción, el interés que se esperaba. En el primer tiempo ambos elencos se batieron a la defensiva, temiendo mutuamente, y la braga careció de calidad y colorido. Marambio vio desconcertado y muy poco efectivo, y Audax, nervioso y muy poco seguro. De ahí ese "score" de partido femenino: 13 a 8 a favor de Audax. En el segundo mejoraron un tanto las cosas, pero tan sólo en base de mayor vehemencia y apasionamiento, especialmente por parte de Audax que, como producto de ese exceso de amor propio de sus incontrolados defensores, vio salir del elenco, por límite de faltas personales, a sus mejores elementos: Fuentealba, Landeta, Cuevas, Pino, Davis y Mutinelli. Con todo, pese a su baja performance de ayer en el Gimnasio Farnes, Deportivo Luis Marambio se hizo acreedor a la victoria. No sólo supo afrontar con entereza los momentos más adversos del partido y no dudar jamás en su moral, sino que exhibió mayor compostura y corrección, sin discutir el fallo de los árbitros ni promover incidencias desagradables en la cancha.

La anotación de equipos y puntos en este encuentro, lance básico de la reunión cumplida en la mañana de ayer en el Gimnasio Farnes, fueron los que siguen:

MARAMBIO (43): Anguita, 5; Díaz, 6; Muñoz, 2; Tobías, 19; Figueroa, 4; Selim Zahara, 5; y Muñoz, 2.

AUDAX (42): Landeta, 2; Farias, 15; Fuentealba, 1; Cuevas, 9; Davis, 1; Pino, 6; Mutinelli, 8; Andrade, 0; y Sanmaruza, 0.

Dirigieron este encuentro los árbitros Tristán Miranda y Hugo Cofré.

En el primer lance de la mañana, Farnes derrotó a Internacional por 48 a 44, después de haber ganado el primer tiempo por 21 a 17. Farnes se hizo representante y anotó puntos de la siguiente manera: Silva, 12; Olguin, 12; Ríos, 2; León, 2;



GANÓ FARNES a Internacional, por 48 a 44, y el estocico team de San Ignacio consolidó con esta victoria un repunte que se inició el martes pasado al derrotar a Oles y que levantó la moral al cuadro después de sus sucesivos reveses iniciales ante Marambio, Palestino y Sirio. Ahora, los de la camiseta color acero fueron más regulares en su acción: lideraron 21 puntos en el primer tiempo y 27 en el segundo. En el grabado, Lavanchy, de Farnes, sujeta en el salto a Skoknic, mientras miran la acción, de cerca, Guggisberg, del Inter, y Orlando Silva, de Farnes.

NATACION.- DOS RECORDS MUNDIALES

2'37"1 en 200 espalda para
damas, y 2'16"4 en 200 ma-
riposa, varones.

TOKIO, 12 (UPI).— La joven 11, cecina, Satoko Tanaka, de 17 años de edad, saltó a la fama en la natación internacional esta noche, al establecer un nuevo record mundial de 2 minutos 37 segundos 110, y ganar el título de campeón en los 200 metros espalda para damas, en el Campeonato Nacional de Natación de Japon.

La señorita Tanaka, del Liceo Teikoku, en Kyushu, la isla más meridional de Japon, recorrió en 310 de segundo el actual record mundial, de 2 minutos 37 segundos 410, establecido por Chris Ven Salta, en el 1.º de agosto de 1958 en Topeka, Kansas.

LOS ALTOS, CALIFORNIA, 12 (UPI).— El nadador norteamericano Mike Troy estableció un record mundial para los 200 metros estilo mariposa, con dos minutos 16 segundos cuatro décimas.

La Federación Internacional de Natación, en su congreso de septiembre último, había decidido que el record mundial debía mejorar el tiempo de dos minutos 19 segundos. Esa resolución se debió a la introducción en 1957, de una nueva patada en el estilo mariposa—llamada de "Copa de Pesca"—y a una nueva regla, adoptada en 1958, en el sentido de que el nadador debe asumir a la superficie al dar la brazada.

Moya, 4; Espejo, 4; y Lavanchy, 8. Total, 48. INTERNACIONAL por: Leontic, 10; Ramírez, 2; Herrera, 2; Maldonado, 21; Skoknic, 4; y Guggisberg, 5. Total, 44. Árbitros: Julio López y Daniel Madrid.

En el semifinido, Unión Española se impuso por 56 a 32 a Universidad Técnica, después de haber ganado el primer tiempo por la estrecha cuenta de 13 a 11. UNION formó y anotó puntos de la siguiente manera: Sibilla, 17; Saray, 7; Salamancas, 9; Torres, 11; Navarrete, 8; Jones, 0; y Garay, 4. Total, 56.

U. TECNICA con Fauré, 3; Arancibia, 10; González, 13; Canessa, 2; Píña, 3 y Gálvez, 1. Total, 32. Dirigieron el partido los árbitros Alfonso Saavedra y Eduardo Arévalo.

MUEBLES DE OCASION

47 — LIRA — 47 TELEFONO 30489

Grandiosa liquidación de muebles finos. Precios con impuesto incluido

LIVING	COMEDORES
Abuelco, Reina Ana, Normando Boutón, Precio, \$ 70.000	Normando 8 piezas, \$ 98.000
Funcionales, \$ 75.000	Chippendale 10 piezas, en placa usinada al duto, \$ 195.000
Capitón con cojines de plumas y flecos, \$ 95.000	Variedad de tapices de hermosos diseños: flecos, gobelinas, tapiz moderno, brocados, tornados
Capitón en tela, \$ 108.000	
DORMITORIO \$ 105.000	
Normando 11 piezas, \$ 105.000	
Francés 11 piezas, \$ 200.000	

DESPECHOS A PROVINCIAS



APROVECHE
ULTIMOS
SALDOS DE
ABRIGOS

LA AFRICANA
ESMERALDA 874

ABRIGUITOS de niños, desde \$ 5.900.—
ABRIGOS para caballeros, desde \$ 16.900.—

CREDITOS

CICLISMO.- GRAN PROMEDIO DE MACAYA EN LA CORRIDA "14 DE JULIO"

38.600 kph. hizo en la 2a. y última etapa Santiago-Valparaíso.—
10 horas 38'12"1 empleó en los 360 kilómetros del recorrido

Isaías Macaya, el notable y afortunado corredor internacional del Club Ciclista CIC, de Santiago, hizo suya la dura prueba pedalera "Corrida 14 de Julio" Valparaíso-Santiago-Santiago-Valparaíso, organizada por el Club Ciclista Naval, de Valparaíso en honor de la República Francesa y cuya segunda y última etapa se cumplió ayer teniendo por partida el Ministerio de Defensa, en la Plaza Bulnes y por meta final la Avenida Francia del vecino puerto.

El tiempo de Macaya para los 360 kilómetros totales de recorrido fue de 10 horas 38 minutos 12 segundos 110. Segundo, a minuto y fracción del vencedor, se clasificó José Santibáñez, de la Unión Deportiva Española; tercero a 110 de segundo, de este, Hernán Delgado, de Colo Colo, ganador de la primera etapa Valparaíso-Santiago y cuarto, Manuel Guzmán, del Club Ciclista CIC.

LA PARTIDA. — Poco después de las 10.30 horas de ayer, tomaron la salida hacia Valparaíso, 11 de los 23 corredores que iniciaron anteayer la prueba. La nómina fue: Hernán Delgado (Colo Colo), José Santibáñez (Unión Española), Isaías Macaya (CIC), Jorge Olivares (Chile-Viña), Juan Viera (Quinta Normal), Rubén Díaz (Lautaro Quilota), Manuel Guzmán (CIC), Manuel La Cusa (Colo Colo), Sergio de la Cerda (CIC), Adrián Lecaros (CIC) y Gildo Navia (Chile-Viña). Fuera de clasificación general y por una colocación en la etapa, partió también, autorizado por las autoridades de la carrera, el corredor Enrique Alvarado, de Talca, que abandonó en la primera etapa, pero que llegó a Santiago.

LLEGARON SOLO NUEVE. — El fuerte tren que desde la partida oficial de la prueba, en el Puente Melipilla, imprimieron los punteros de la competencia hasta ese momento, hizo que ésta se desarrollara a un elevado ritmo y que muy pronto los que luchaban por ser despegados, empezaran a sentir los efectos. La brava Cuesta de Barriga, sorprendió a los cuatro representantes del



LOS 4 LLEGARON.— He aquí los cuatro bravos corredores del Club Ciclista Cic, que una vez más dieron a su emblema una nueva satisfacción. Ninguno de ellos, en ponderable esfuerzo, abandonó la prueba, y con su entera no sólo se adjudicaron por equipo la 2a. etapa de la "Corrida 14 de Julio", sino que hicieron posible el triunfo de su compañero Isaías Macaya. Están, de izquierda a derecha, antes de partir desde Santiago rumbo a Valparaíso: Isaías Macaya, el ganador; Sergio de la Cerda, campeón de la etapa corrida ayer; Manuel Guzmán, 4.º en el evento, y Adrián Lecaros, 9.º en la clasificación general

donó en la primera etapa, pero que llegó a Santiago.

Realizados los cómputos a la llegada a Valparaíso, los resultados generales de la prueba fueron: 1.º Isaías Macaya, con 10 horas 38'12"; 2.º José Santibáñez, con 10 horas 40'04"; 3.º Hernán Delgado, con 10 horas 40'04"; 4.º Manuel Guzmán, con 10 horas 44'08"; 5.º Rubén Díaz, con 10 horas 45 minutos 07"; 6.º Juan Viera con 10 horas 11'; 7.º Jorge Olivares con 10 horas 45'11"; 8.º Sergio de la Cerda con 10 horas 56' 00" y 9.º Adrián Lecaros con 11 horas 04'28".

El promedio de la etapa: 38.600 kilómetros por hora—excelente marca—para el duro y largo recorrido—da una idea del violento tren que se imprimió a este importante evento.

Rubén Díaz y Juan Viera. Más al fondo, el resto de los once estocicos ruteros que ayer amaron la 2a. y última etapa Santiago-Valparaíso de la dura prueba de 360 kilómetros de recorrido, que el vencedor, Isaías Macaya, cumplió en el buen tiempo de 10 horas 38'12" y a un promedio general de más de 36 kilómetros por hora.

Leotard Laban Sport

EL SENSACIONAL PANTALON S-T-R-E-T-C-H



LABAN

COMO SIEMPRE A LA VANGUARDIA DE LA COMODIDAD, ELEGANCIA Y DISTINCION DE LAS DAMAS CHILENAS, ANUNCIA, UNA VEZ MAS, SIMULTANEAMENTE CON PARIS Y LONDRES, SU NUEVO

"LEOTARD LABAN SPORT"

ES EL PANTALON 100 POR CIENTO NYLON STRETCH



ES COMODO Y ATERCIOPELADO, LUCE ELEGANTE EN CUALQUIER OPORTUNIDAD. LABAN FABRICA SU

"LEOTARD LABAN SPORT"

EN VARIOS TIPOS. ASI, USTED ENCONTRARA EL QUE REALCE SU FIGURA



EXCLUSIVO DE "LA NACION"

Iguales Colo Colo y UC: 51 puntos para cada uno

Fueron los dos más altos de la jornada, de acuerdo a la nota otorgada a los jugadores

Una vez más, y como es costumbre en todas las fechas, damos un cuadro general con la labor de cada jugador, tomando como punto de referencia la nota que va de uno a siete. Destaca, como es lógico, el puntaje total que obtuvo el cuadro de Colo Colo: 51, con su victoria sobre Everton, que lo dejó solo en la punta de la tabla. Sin embargo, hay que señalar que el mismo haber logrado Universidad Católica, en su valiosa performance en Talca, donde venció a Rangers. Se advierte, asimismo, a través de este puntaje, el alza de La Serena, que superó a Palestino en calidad de visitante.

Esta es la actuación de cada equipo conforme a la calificación que se le dio a los jugadores una por una:

FERROBADMINTON (1)

O'Higgins (1)
Ferrobádminton: Coloma, 4; Manterola, 4; Carmona, 5; Huerta, 4; Díaz, 4; Ramos, 4; Ríos, 4; Valenzuela, 3; Molina, 4; Rodríguez, 3; y Villegas, 6. Total: 45 puntos.

O'Higgins: Storch, 4; Soto, 4; Cornejo, 5; Romero, 4; Pozo, 4; Rodríguez, 5; Salamanca, 4; Soto, 4; Meléndez, 4; Ríos, 4; y Morales, 4. Total: 46 puntos.

COLO COLO (2)

Everton (1)
Colo Colo: Valencia, 5; Peña, 4; Navarro, 4; Carrasco, 6; Rodríguez, 4; Ortiz, 5; Moreno, 4; Hormazabal, 5; Soto, 5; Alvarez, 4; y Bello, 5. Total: 51 puntos.
Everton: Contreras, 5; Pérez, 5; Espinoza, 5; Córdoba, 4; Ga-

llardo, 4; Morales, 4; Betta, 4; Leal, 6; Vidal, 4; Rolón, 4; y González, 4. Total: 48 puntos.

LA SERENA (3)

Palestino (3)
La Serena: Lisboa, 3; Poblete, 5; Farías, 4; Núñez, 4; Rojas, 4; Aravena, 5; Riquelme, 5; López, 6; Escalona, 3; Verdejo, 4; y Contreras, 6. Total: 49 puntos.
Palestino: Nazur, 4; García, 3; Plaza, 5; Toro, 4; Araya, 5; Cil-

WANDERERS (3)

Magallanes (2)
Wanderers: Espinoza, 4; Valentini, 3; Sánchez, 5; Hoffman, 4; Bosalla, 4; Dubost, 5; Reynoso, 3; Pico, 3; Tobar, 5; Díaz, 4; y Beltrán, 5. Total: 45 puntos.
Magallanes: Ojeda, 5; Valdes,

ment, 5; Campos, 3; Coll, 6; Olayos, 3; Fernández, 5; González, 3. Total: 46 puntos.

WANDERERS (3)

Magallanes (2)
Wanderers: Espinoza, 4; Valentini, 3; Sánchez, 5; Hoffman, 4; Bosalla, 4; Dubost, 5; Reynoso, 3; Pico, 3; Tobar, 5; Díaz, 4; y Beltrán, 5. Total: 45 puntos.
Magallanes: Ojeda, 5; Valdes,

SAN LUIS (1)

Audax Italiano (0)
San Luis: Zazzali, 5; Vázquez, 4; Torres, 5; Donoso, 5; Carrasco, 4; Rodríguez, 3; Millas, 6; Abello, 4; Gatty, 3; Zamora, 4; y Ortiz, 4. Total: 44 puntos.
Audax Italiano: Fernández, 4; Yori, 4; Torres, 3; Escobar, 4; Cortez, 5; Astorga, 4; González, 3; Estay, 4; Toledo, 2; Montero, 4; y Valdés, 3. Total: 40 puntos.

U. CATOLICA (1)

Rangers (0)
U. Católica: Livingstone, 6; Barrientos, 4; Jara, 4; Molina, 5; Sánchez, 4; Lugo, 5; Pece, 4; Godoy, 5; Foulloux, 6; Gatica, 4; e Ibañez, 4. Total: 51 puntos.
Rangers: Behrends, 5; Romero, 5; Badilla, 5; Ramírez, 4; Sepúlveda, 4; Catalán, 5; R. Gutiérrez, 4; Cremaschi, 5; Muñoz, 4; Pérez, 5; y H. Gutiérrez, 4. Total: 50 puntos.

UNION ESPANOLA (1)

U. de Chile (0)
Unión Española: Nitsche, 5; Beltrán, 4; Martínez, 4; Rodríguez, 4; Rebeco, 6; Rivera, 4; Velásquez, 4; Hernández, 4; Rosales, 4; Tello, 3; y Vivanco, 3. Total: 45 puntos.
U. de Chile: Pacheco, 4; Navarro, 2; Leppé, 5; Villanueva, 4; Eyzaguirre, 5; Sepúlveda, 4; Muñoz, 4; Olivares, 4; Campos, 3; Sánchez, 5; y Díaz, 3. Total: 43 puntos.

COMO LLEGARON

Ha finalizado la primera rueda del campeonato de fútbol, y la tabla muestra la ubicación más o menos lógica de los 14 equipos, de acuerdo con lo que han rendido a través de 13 fechas. Sin duda que no se discute las tres primeras posiciones de Colo Colo, O'Higgins y Wanderers. Algo parecido sucede en la cola, donde Palestino quedó solo, a un punto de Everton y Magallanes. La posición final es la siguiente:

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts.	Lug.
COLO COLO	13	8	4	1	29	16	20	1.0
O'HIGGINS	13	7	5	1	25	15	19	2.0
WANDERERS	13	7	4	2	31	19	18	3.0
U. DE CHILE	13	5	5	3	21	18	15	4.0
FERROBADMINTON	13	4	6	3	20	17	14	5.0
U. ESPAÑOLA	13	4	6	3	16	18	14	5.0
A. ITALIANO	13	5	3	5	19	16	13	7.0
U. CATOLICA	13	5	3	5	24	29	13	7.0
SAN LUIS	13	4	2	7	17	26	10	9.0
LA SERENA	13	4	2	7	24	34	10	9.0
RANGERS	13	3	4	6	20	23	10	9.0
EVERTON	13	4	1	8	20	20	9	12.0
MAGALLANES	13	4	1	8	18	25	9	12.0
PALESTINO	13	4	—	9	24	32	8	14.0



BIEN, CONTRERAS.— El arquero viamartino rechaza desde el suelo y evita la carga de Alvarez; Gallardo se acerca para respaldar a Contreras. Everton fue siempre un rival de peso para Colo Colo. El trámite del gol del triunfo que hizo Soto, dio lugar a muchas dudas sobre su legitimidad, pues el autor del centro, Alvarez, tomó la pelota cuando había cruzado los límites de la cancha.

2 GRANDES OFERTAS

GUENDELMAN SASTRES

DE MEDIDA Y COMO UD. LO PIDA!



NUESTROS PRECIOS ESTAN CON IMPUESTO INCLUIDO.

UN ABRIGO DE GAMUZA DERECHO 3 BOTONES Y UN PANTALON DE FRANELA TODO EN...

\$ 29.990

VESTON RECTO SPORT, 3 BOTONES, CON DOS PANTALONES TODO EN...

\$ 19.990

CREDITOS

GUENDELMAN Sastres

SAN DIEGO 852

NO CONFUNDA LA DIRECCION

Soto y Tobar, los goleadores

Cumplida la primera rueda del campeonato de la división de honor, las vallas han sido perforadas en 308 ocasiones. Este total se desmenuza así: 281 goles provenientes de juego; 20 penales convertidos —se barajaron 4 y erraron 3— y 7 autogoles. La tabla de goleadores quedó al final de este primer día, encabezada por Juan Soto, de Colo Colo, y Armando Tobar, de Wanderers, cada uno con 12 tantos. Les siguen: Con 11 goles: José Ríos (O'H); Con 9 goles: Sánchez (U); Con 8 goles: Zamora (E) y Fernández (P); Con 7 goles: Cremaschi (R) y Godoy (UC); Con 6 goles: Verdejo (LS), Salamanca (O'H) y Díaz (W); Con 5 goles: Torres (M); Coll y Campos (P); Millas y Gatty (SL); Hernández (UE) y Foulloux (UC); Con 4 goles: Toledo y Molina (AI); Hormazabal (CO); Betta (E); Villegas y Valenzuela (FB); Sulantay (LS); Pérez (R); Velásquez (UE) y Campos (U); Con 3 goles: Valdés (AT), Moreno, Toro y Bello (CO); Espinoza (E); Molina y Rodríguez (FB); Riquelme y Escalona (LS); Cabrera y Hurtado (M); Soto y Meléndez (O'H); Lemus (P); H. Gutiérrez (R); Grandón (SL); Rosales (UE); González (W); Díaz (U); Ibañez y Pece (UC); Con 2 goles: Cortés, Estay, Montero y González (AI); Alvarez (CO); Leal y Rolón (E); Carmona y Ríos (FB); Farías, López y Contreras (LS); Cortés (M); Muñoz



Regginato fue el mejor

Es indudable que últimamente se ha visto una superación en los entrenamientos y en la van demostrando cada nota de capacidad, comedia, to de los reglamentos y personalidad, que colocamos cada semana, a los líderes de cada partido. El cuadro de notas de la última fecha, queda así: Con nota 6: Adolfo Reggiano (Colo Colo, Everton); Con nota 5: Carlos Rojas (Castilla-Blanco); Con nota 4: Hugo Olaya (O'Higgins - P.); Con nota 3: Luis San Martín (U. Española); Con nota 2: Walter Manríquez (La Serena-Palestino); Con nota 1: Jaime Amador (San Luis-Audax); Con nota 0: Domingo Santos (Wanderers-Magallanes).

ZAZZALI.— Oportuno en sus intervenciones, no tuvo fallas. Fue poco exigido.

VASQUEZ.— Cubrió bien su zona e incluso apoyó.

TORRES.— No dejó meterse a nadie por el centro. Bien.

DONOSO.— Promete bastante este jugador.

CARRASCO.— De buen físico, está en todas partes. Debe mejorar el apoyo.

RODRIGUEZ.— Un poco lento en su juego, pero defiende bien.

MILLAS.— Uno de los mejores delanteros, sabe irse al arco.

ABELLO.— Pierde muchos pases y se queda demasiado retrasado.

GATTY.— Mal partido; enredado con la pelota y lento.

ZAMORA.— Corrió mucho pero le faltó visión.

ORTIZ.— Le sigue en méritos a Millas.

MILLAS HIZO EL GOL.

Con menos errores, San Luis venció a Audax por 1 a 0

EN UN PARTIDO DESORDENADO Y DE POCA TECNICA

CUADRO DE HONOR

U. Española: REVECO. U. de Chile: SANCHEZ. Colo Colo: CARRASCO. Everton: LEAL. O'Higgins: RODRIGUEZ. Ferro: VILLEGAS. Palestino: COLL. La Serena: POBLETE. San Luis: MILLAS. Audax: CORTES. Wanderers: TOBAR. Magallanes: HURTADO. U. Católica: FOULLIOUX. Rangers: CREMASCHI.

Flamengo y Vasco 2 a 2

RIO DE JANEIRO, 12 (UPI).— El Flamengo y el Vasco da Gama empataron hoy a dos tantos el partido con que se inició el campeonato carioca de fútbol.

Club de Ajedrez Lo Ovalle inicia torneo

A las 20 horas, y en Agustinas 621, altos, el Club de Ajedrez y Social Lo Ovalle, inicia su torneo para jugadores de primera categoría, en dos series. Las inscripciones están a Gabriel Bustos, Raúl Aguayo, Eduardo Schroeder, Víctor Cortés, Gabriel Araya, Juan Pacheco, Marcos Arino, Daniel López, Luis Reyes, Rodolfo Alencar, Américo Trebitsch y Mario Jauriz, de reconocida capacidad. La entrada es libre y se invita a todos los aficionados.

No hubo fútbol en Concepción

Debido a la lluvia.

Hubo de suspenderse los partidos oficiales de fútbol del Campeonato Regional de Concepción, debido a la intensa lluvia que ha caído toda la semana. Si el tiempo lo permite, todos los encuentros deberán jugarse el domingo próximo.

Próxima fecha

EMPIEZA la rueda de las revanchas, a partir de esta semana, y la primera fecha consulta los siguientes partidos: Rangers (1) con San Luis (2), en Talca; Everton (4) con Magallanes (1), en Viña del Mar; Palestino (1) con Wanderers (7), en Santiago; Audax Italiano (0) con O'Higgins (0), en la capital; Ferrobádminton (1) con Universidad de Chile (1); Colo Colo (2) con Unión Española (0), y Universidad Católica (1) con La Serena (4), en su estadio. Las cifras entre paréntesis indican el resultado anterior. Por el Ascenso, la tercera fecha de la segunda rueda: Trasmundo con U. Técnica, en Los Andes; San Fernando con Green Cross, en San Fernando; San Bernardo con Coquimbo, en San Bernardo; Unión Calera con Sublense, en La Calera; Santiago Morning con Alianza de Curicó, en la capital; e Iberia con San Felipe, en Santiago.



FERNANDEZ.— Poco seguro en sus intervenciones.

YORI.— Tal vez el mejor defensor, pero no podía hacerlo todo.

TORRES.— Fuera de formas. Lento, y queda descolocado. Muchas veces empleó el cuerpo para defenderse.

ESCOBAR.— Millas lo burló cuando quizo.

CORTES.— El mejor hombre de su cuadro, pero no halló colaboración.

ASTORGA.— Desordenado en el apoyo y en la defensa.

GONZALEZ.— Se perdió en jugadas sin objetos.

ESTAY.— Uno de los partidos más bajos que le hemos visto.

TOLEDO.— Jugador mal intencionado, usa el foul a mansalva y cuando le responden se hace el víctima. Mal en todo.

MONTERO.— Definitivamente no es más de lo que es. No sabe ir al área y le falta picardía en las jugadas.

VALDES.— Cosas buenas y de las otras, pero en general bajo.



MAYOR CONVENIENCIA

y seguridad en el despacho de sus recetas ópticas

PARA CUALQUIER PROBLEMA DEL RAMO...

Tschumi y Cia Ltda.

Huérfaños 796 Esq. San Antonio - Fono: 33165

Wanderers ganó a Magallanes 3-2

Por media cabeza derrotó Torpedero a Tanguito en la Especial "Invierno"

Los siete anotados en la carrera especial "Invierno", handicap, de 1,200 metros, disputada ayer en La Palma, partieron con Brisa del Mar en punta, seguida la vifamarina por Tanguito, Nehru y Torpedero. Al fondo, Chevalier Philippe con Leale, y el "mañoso" Neto quedó sin chance, alguna al dar su carrera con L. Toledo.

En los 900 metros Tanguito dominó a Brisa del Mar y al entrar en la recta de Viverceta el hijo de Bayard aventajaba a Nehru y a Torpedero que en las galerías, atacó con gran vigor sobre el puntero. Se defendió mucho Tanguito, pero en la meta, y después de reñida lucha, consiguió Torpedero media cabeza sobre el pupilo de Becerra. A cuerpo y medio quedó tercera Chevalier Philippe, delante de Nehru, Brisa del Mar, y última, Leale. Fuera de carrera, en medio de ruidosa algarabía, el favorito Neto, que "sabe" partir bien y también "sabe" quedar parado.

Hernán Basa lució su eficiente escuela con el ganador, pupilo de Rafael Villa, que marcó 1.14 en la distancia.

Resultados del Sporting Club

Miss California,
QUINTA CAMERA
Lo Kaolin



7.0 Revolverdor
3.0 Tennista
Jinete: A. Venegas, Ganó
por pescuero; el tercero
cuerpo. Tiempo: 1:29 1/5,
corrió Tovarich.

SEXTA CARRERA
1.0 Comentario \$ 45 y
2.0 Altler
3.0 Betulia
Jinete: E. Muñoz, Ganada
ventaja apreciable; el tercero
un cuerpo. Tiempo: 1:30 1/5
Corrieron todos.

SEPTIMA CARRERA
1.0 Brillante \$ 48 y
2.0 Retucano
3.0 Kolchak
Jinete: M. Vignolo, Ganó

Bastante grave seguía anoche el jinete Manuel Maturana que rodó en la decima carrera del Hipódromo Chile conduciendo al caballo Dominium. La información anterior fue proporcionada a nuestro diario en la clínica en que se halla internado el protagonista. Se nos agregó que había sido sometido a una intervención quirúrgica en las primeras horas de la tarde.

Maturana sufrió la fractura del cráneo al estrellarse contra una de las bandaras de la pista.

por 1 1/4 cuerpo; el tercero 3/4 cuerpo. Tiempo: 148 3/4 Corrieron todos.

OCTAVA CARRERA

1.o LLALLATA \$ 69 y
2.o Moanito
3.o Achampada

Jinete: G. Núñez Ganada
3 cuerpo; el tercero a 2 1/2 pos. Tiempo: 127 4/5. Corrieron todos.

NOVENA CARRERA

1.o PUI PRESTO \$ 32 y
2.o Espumoso
3.o Laberinto

Jinete: G. Saavedra. Ganador dos cuerpos; el tercero 1/2 cuerpo. Tiempo: 127 1/2 Corrieron todos.

MARQUESA toda cromada CIC ¡Ahora! con sommier tejido, 1 1/2 plaza \$ 25.930, 1 plaza \$ 23.950



MARQUESA cromada con plancha, también con sommier incluido, 1 1/2 plaza \$ 28.550, 1 plaza \$ 27.480

COLCHON de algodón con material muy bien seleccionado, 1 1/2 plaza \$ 9.780, 1 plaza \$ 8.870

Reforzado, 1 plaza \$ 5.540, 1 plaza \$ 5.020

PRECIOS NUNCA VISTOS!

A GARCIA
AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos: Casilla 3224

CAMARA DE DIPUTADOS

SESION 20ª ORDINARIA, EN JUEVES 2 DE JULIO DE 1959

(De 22.15 a 3.15 horas del día viernes 3)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR JULIET

(Versión Oficial)

TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 22 horas y 15 minutos.
El señor JULIET (Presidente). — En el nombre de Dios, se abre la sesión.
CUESTA.— No hubo.

1. Autorización al Presidente de la República para celebrar contratos con la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta y adopción de diferentes medidas para diversificar la producción en la provincia de Tarapacá.

El señor JULIET (Presidente).— Entrando al objeto de la presente sesión, corresponde seguir ocupándose del proyecto de ley que autoriza al Presidente de la República para que suscriba, en representación del Fisco, un contrato con la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta.

En discusión particular al proyecto.
Ofrezco la palabra sobre el artículo 1.º con sus modificaciones.

El señor ACEVEDO.— ¿Se leyeron todas las indicaciones, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Sí, Honorable Diputado.

El señor CADEMARTORI.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, ante todo quiero reiterar nuestra posición, ya expuesta por colegas de estas bancas, en orden a que, dada la forma como se ha desarrollado el debate y la limitación constitucional del mismo derivada del no retiro de la urgencia, es posible que, a una hora determinada, tengamos que votar gran parte del articulado de este proyecto y las indicaciones correspondientes, sin discusión.

De ahí es que creemos que mucho más conveniente habría sido proseguir el debate hasta el día mismo en que venciera el plazo constitucional, o sea, hasta el día de mañana. Así por lo menos habríamos dispuesto del tiempo suficiente para discutir cada uno de los artículos de esta iniciativa.

En el artículo 1.º que tiene por objeto destinar mil millones de pesos para la ejecución de un plan extraordinario de obras públicas y viviendas populares en los departamentos de Iquique y Pisagua, e invertir seiscientos millones de pesos en la ejecución de las obras de agua potable de la ciudad de Iquique, los Diputados de estas bancas hemos presentado una indicación, que coincide con la que han formulado otros Honorables colegas, para que se invierta una suma que se está de acuerdo con la que prometió el propio señor Ministro de Hacienda en la discusión de la Ley de Presupuestos, para financiar las obras de agua potable de Iquique.

El problema del agua potable, señor Presidente, en Iquique, es grave y requiere una urgente solución, además, con la suma que en este proyecto en debate aparece destinada a este objeto es muy poco lo que se va a realizar.

Señor Presidente, los Diputados de estas bancas vamos a votar en forma favorable este artículo, dejando clara y francamente establecido que lo consideramos como una mera declaración que va a quedar estancada en la ley, ya que, en la práctica, es muy difícil realizar inversiones por mil millones de pesos, en la construcción de obras públicas y de viviendas populares en el departamento, como se propone.

Por otra parte, no se trata de una inversión extraordinaria, al margen de los recursos normales establecidos en la Ley de Presupuestos, sino simplemente de la distribución de fondos del Ministerio de Obras Públicas y de recursos que, teóricamente, se otorgaron en el artículo 77 de la Ley N.º 13.305 y correspondientes a créditos externos.

El señor VON MUELENBROCK.— E interino.

El señor CADEMARTORI.— Según declaraciones formuladas por el propio señor Ministro de Hacienda en la Comisión. Pero hasta ahora no se ha dictado el decreto que pone a disposición del Ministerio mencionado las sumas correspondientes a estas cantidades indicadas en el Presupuesto.

De ahí es que nosotros temamos, señor Presidente, con fundadas razones, que las obras que se piensan realizar por medio de este proyecto no sean más que un volador de luces para justificar el engaño de que se trata de una iniciativa conducente a la rehabilitación de la zona norte, como la ha denominado la prensa reaccionaria, a fin de disfrazar más fácilmente la mentira que significa entregar, en forma tan privilegiada, recursos extraordinarios a la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta.

Voy a conceder una interrupción al Honorable señor Tamayo, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Cademartori.

El señor TAMAYO.— Señor Presidente, en unión del Honorable colega señor Muga, hemos presentado una indicación que, según decía el Honorable señor Cademartori, tiene mucha similitud con la presentada por él.

Durante los debates habidos en la Comisión de Minería — y me parece que estuvo presente en ellos el señor Ministro de Hacienda subrogante, que se encuentra en este instante en la Sala —, el Diputado que habla y los demás colegas de la provincia de Tarapacá hicimos especial hincapié en la conveniencia de que el Gobierno del Excmo. señor Alessandri emplee ya a través de este proyecto de ley, a dar la sensación de que va a dar cumplimiento a compromisos solemnemente contraídos, en especial con provincias injustamente abandonadas, como la de Tarapacá.

El Ministro de Hacienda en propiedad, señor Vergara, ausente en la actualidad del país, en el seno de las Comisiones del Honorable Senado, contrajo el compromiso solemne de fijar una suma del orden de los mil quinientos millones de pesos para iniciar las obras del agua potable en Iquique. De este compromiso, se han ocupado profundamente, tanto la prensa de Santiago como los diarios y las audiciones radiales de la provincia de Tarapacá, especialmente de su capital.

En consecuencia, señor Presidente, en el norte existía, no la esperanza sino la certidumbre absoluta de que estos mil quinientos millones de pesos estaban totalmente asegurados para llevar adelante obras que son vitales para esa región como es la del agua potable. Estos recursos permitirían, además, que las disposiciones de la ley que creo la zona franca e industrial de Iquique y Pisagua puedan ser positivas y beneficiosas para el presente y porvenir de esa parte de nuestro territorio.

Por eso, hemos renovado la indicación para que en lugar del guarismo \$ 600.000.000, que acordaron las Comisiones de Minería y de Hacienda, con la anuencia del Ejecutivo, se coloque en este artículo 1.º la suma de \$ 1.500.000.000, para poder así terminar las obras de agua potable, lo que, según nos han informado los organismos técnicos del Ministerio de Obras Públicas, sería posible con esos recursos.

Nada sería más justo que el actual Gobierno comenzara, repito, por dar la sensación de que se inicia esta política de cumplimiento de los compromisos solemnemente contraídos en los períodos preelectorales cuando se reclaman los votos generosos del pueblo.

El señor JULIET (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado. Ha terminado el tiempo del primer discurso del Honorable señor Cademartori; puede continuar Su Señoría en el de su segundo discurso.

El señor TAMAYO.— Gracias, señor Presidente.

Espero que el señor Ministro de Hacienda preste su inmediata aprobación a esa indicación formulada en el sentido ya expresado.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Cademartori.

El señor CADEMARTORI.— El Honorable señor Martones me ha solicitado una interrupción, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Martones.

El señor MARTONES.— Señor Presidente, con respecto a este artículo 1.º, quiero hacer notar que se hace indispensable aprobarlo, desde luego con la indicación de la Comisión de Hacienda. De otra manera, si nos remitimos sólo al texto de la disposición contemplada en el informe de la Comisión de Minería e Industrias, podrían tomarse los dineros que en el precepto se consignan, de cualquiera de los incisos o de los ítem en que se encuentra dividido el artículo 77 de la Ley N.º 13.305.

Fue por estas razones que la Comisión de Hacienda dejó expresa constancia de que se trataba del número 11 y de las letras a) y b) de ese artículo 77, porque, como bien sabe la Honorable Cámara, se trata de dotar a la zona norte del país de recursos para la construcción de viviendas populares y para la ejecución de obras públicas.

Además, deseo expresar que es indispensable aprobar la indicación presentada por los Honorables señores Tamayo, Muga y por los representantes del Frente de Acción Popular, en orden a ampliar los fondos contemplados en el inciso tercero de este artículo 1.º. De otra manera, no será posible iniciar los trabajos de agua potable. En efecto, los seiscientos millones de pesos consignados, no alcanzan a cubrir la quinta parte del costo total de la obra, según los cálculos que se han hecho, sin considerar que el proceso inflacionista que sufre el país provocará aumentos en los precios de los materiales y de la mano de obra y, por consiguiente, un alza en el costo final de los trabajos de agua potable en la ciudad de Iquique.

Al mismo tiempo, deseo manifestar mi completo acuerdo con lo expresado por el Honorable señor Cademartori, en orden a que la mayor parte de los artículos de este proyecto de ley no pasan de ser una simple declaración más, similar a las que ya se han hecho, a través de diversas leyes, para la zona norte de Chile. Aún más creemos que con este sistema de legislar no se consigue sino desprestigiar al propio Parlamento, por cuanto ya son demasiadas numerosas las leyes promulgadas en beneficio de esa región y que, en la práctica, han resultado siempre letra muerta. Y sólo como ejemplo hemos citado, en diferentes intervenciones en este debate, lo que ha ocurrido con el Referendum Salitrero. Su fracaso fue advertido oportunamente por los parlamentarios del Frente de Acción Popular. Caso análogo ha pasado con la ley que otorga franquicias para la instalación de industrias en los departamentos de Iquique y Pisagua, ley que hasta hoy día sigue siendo absolutamente ineficaz.

Lo mismo ha ocurrido con la ley que permitió la libre internación de productos alimenticios a las provincias de Tarapacá y Antofagasta.

Pues bien, algo parecido ocurrirá también con el artículo 1.º de este proyecto de ley, porque en él se consignan, precisamente, fondos y medios que estaban contemplados en otras leyes como la Ley de Presupuestos y la Ley N.º 13.305. Y es mucho más grave el engaño que se hace al hablarse de un plan habitacional, cuando sólo se construirán en la ciudad de Iquique, en virtud de esta disposición, sesenta y siete casas. Esto resulta sencillamente una burla porque cualquiera persona que lea la parte expositiva del proyecto aprobado por la Comisión de Minería, en el informe respectivo podrá creer que con estos dineros se va a ir a la solución del problema habitacional de aquella importante ciudad.

Para que hablar de lo que podrá hacerse con el resto de los seiscientos millones de pesos, cuando sabemos que el problema de la pavimentación, el del alcantarillado, en fin, el de las obras públicas, en general, y de los edificios que faltan para las oficinas fiscales, etc., no podrán realizarse con seiscientos o setecientos cincuenta millones de pesos, que sería el excedente que resultaría del inciso 2.º de este artículo 1.º.

Por estas razones, porque no queremos inducir a engaño a la ciudadanía del norte — porque somos serios y responsables en legislar —, somos contrarios a este tipo de disposiciones. Si efectivamente se hubiera querido socorrer a esta zona con un plan amplio y detallado de obras públicas, estoy cierto de que los recursos necesarios se podrían haber encontrado. La demostración más simple de ello es justamente el hecho de que en el mismo proyecto, a través de los artículos 2.º a 29.º, se entregan a la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta, ingentes sumas de dinero que habrían servido para impulsar esas otras obras.

Además, nosotros no nos vamos a oponer a la aprobación de este artículo 1.º. No lo vamos a hacer, porque mediante estas disposiciones se podrá acelerar, durante el año 1959, la ejecución de estas obras que están por iniciarse.

Muchas gracias, Honorable colega.

El señor DIEZ.— Entonces, la disposición es buena.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, he concedido una interrupción al Honorable señor Silva.

El señor SILVA.— Señor Presidente, agradezco la deferencia del Honorable señor Cademartori al concederme esta interrupción.

Deseo adherir brevemente a las argumentaciones dadas por los Honorables señores Cademartori, Tamayo y Martones en relación con el artículo 1.º.

Creo que lo único positivo que hay en esta disposición es la indicación formulada por los Diputados del FRAP y por el Honorable señor Pedro Muga, tendiente a elevar la suma de seiscientos millones de pesos destinada a la ejecución de las obras de agua potable de la ciudad de Iquique, a mil quinientos millones de pesos. Los Honorables colegas y el señor Ministro de Ha-

cienda tendrán que convenir en que no puede haber desarrollo económico en Iquique, ni en ninguna otra parte del país, mientras no se resuelva tan importante problema para la población. Al no solucionarse, que no otra cosa significaría destinar exclusivamente la cantidad de seiscientos millones de pesos para esa obra, se colocaría a la provincia de Tarapacá y a la ciudad de Iquique en franca interdicción, por lo que no podría realizarse ninguno de los planes ambiciosos de algunos Honorables colegas que se contemplan en el proyecto.

De acuerdo con los informes técnicos de la Dirección de Obras Sanitarias, es posible invertir, no sólo la suma de mil quinientos millones de pesos en esta obra, sino una cantidad superior, durante el presente año. Por este motivo, nosotros esperamos que esta indicación, que tal vez es lo único positivo que hay, en este artículo, en favor de la ciudad de Iquique, pues le permitirá abordar la solución de los grandes problemas que la afectan, sea aprobada por la unanimidad de esta Honorable Cámara.

El señor JULIET (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Honorable señor Cademartori.

El señor FIGUEROA (Ministro de Hacienda).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el señor Ministro de Hacienda.

El señor FIGUEROA (Ministro de Hacienda).— Señor Presidente, aunque la necesidad de dar solución a este problema es una verdad que nadie puede discutir, y nuestro deseo fuera destinar mayores recursos de los que se disponen efectivamente para realizar estas obras de tanta urgencia en la provincia de Tarapacá, el presupuesto y los fondos disponibles para suplementar la ejecución de dichas obras de agua potable en la ciudad de Iquique no permiten elevar más la suma que se ha destinado para este efecto.

Sin embargo, quería explicar a esta Honorable Cámara que la suma de seiscientos millones de pesos es una cantidad que debe invertirse en el curso de este año. Es decir, se trata de acelerar el proyecto no sólo de aducción y de sondajes, sino también el de la red de distribución de agua potable en la ciudad de Iquique, pero la inversión de los fondos debe realizarse en un período de seis meses.

Además, quiero hacer notar que con esta suma, más la cantidad adicional que ha ofrecido para financiar esa misma obra el Consejo Consultivo de la provincia y que alcanza a doscientos setenta millones de pesos, además de doscientos setenta millones de pesos consignados en el Presupuesto ordinario, se obtiene un total de mil ciento cuarenta millones de pesos. El costo total de la obra es de dos mil cuatrocientos millones de pesos.

La cantidad que se consulta en este proyecto es, por cierto, muy importante, porque no debe olvidarse que se trata de dinero que debe invertirse en el curso de este año. Es indudable que estos fondos permitirán dar a los trabajos un ritmo de avance extraordinario, ritmo que se mantendrá en el curso del año próximo, en tal forma que las obras podrán ser construidas a la brevedad posible. No ganaremos nada, aunque tuviéramos la mejor voluntad, con destinar fondos adicionales, si no hay financiamiento adecuado.

Esta misma argumentación se hace en relación con la construcción de viviendas populares. Es evidente que, si se dice que el plan de edificaciones populares que el Gobierno ofrece en este proyecto consiste en la construcción de sesenta y cinco casas, el resultado pobre, presentado así, pero no se trata de eso. Se pretende que, en el curso de este año, se edifiquen esas casas, sin perjuicio de las que se deben construir el próximo año.

Estos son los hechos que quería aclarar, señor Presidente, y muchas gracias.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Gómez.

El señor GÓMEZ.— Señor Presidente, lo establecido en el artículo 1.º del proyecto muestra, a la faz del país, una grave inconsecuencia. Mientras se está legislando para favorecer a una empresa, porque lo necesita — no voy a discutirlo —, y existen los recursos para ello en los Bancos, como producto de la venta de unos terrenos salitreros, aparece que en Iquique no hay agua potable ni se han llevado a cabo las obras públicas indispensables. Se habla de la necesidad de rehabilitar los departamentos de Iquique y de Pisagua. ¿Qué rehabilitación cabe, si no se han desarrollado las obras públicas indispensables para ello? ¿Qué industrias pueden establecerse en una región sin agua potable? ¿Qué industrias y rehabilitación caben en una provincia que no está ligada al resto del territorio, por cuanto la ruta panamericana no ha sido construida? Se dice que los caminos son anteriores a las ciudades. Los caminos producen las ciudades, por así decirlo. Los caminos no son consecuencia de las ciudades, sino que las ciudades lo son de los caminos. Y aquí nos encontramos con que ha sido edificada una ciudad en pleno desierto, desligada y desconectada del resto del territorio.

En el proyecto primitivo no venía este artículo que contempla la ejecución de estas obras públicas, sino, simplemente, la ayuda a la COSATAN. Esta indicación, como tantas otras, fue introducida en el seno de la Comisión de Minería. El Diputado que habla hizo las sugerencias del inciso tercero que establece la suma de seiscientos millones de pesos para las obras de agua potable.

Al plantear este punto, deseo hacer presente al Supremo Gobierno la necesidad que hay de consultar un plan más intrínseco, más acucioso y más acabado para la ejecución de las obras públicas que faltan en las provincias del norte. Esto es indispensable. La ruta panamericana es algo que debe emprenderse a la brevedad posible. La Ley N.º 11.828 da los recursos necesarios para ello, pero el Gobierno hasta aquí, en lugar de haber puesto en marcha la ejecución de tales obras, ha cercenado los fondos de la ley mediante la modificación que se aprobó en la Ley N.º 13.305, cristalizada en el artículo 23.º, por el cual, como digo, se cercenan los fondos del norte. Así se establece que las sumas que se destinan a obras públicas son nada más que aquellas contempladas en el cálculo del Presupuesto Nacional, no los ingresos que realmente rinde la ley. De esta manera, se está reduciendo y construyendo la capacidad constructiva del país, capacidad que necesita para afrontar la realización de estas obras indispensables.

Es indispensable que el Gobierno rectifique esta política.

El señor LORCA.— Ahora Su Señoría está atacando al Gobierno actual.

El señor GÓMEZ.— Señor Presidente, yo estoy hablando de estas materias con entera franqueza y libertad, para que se hagan las rectificaciones que sean indispensables. Al plantear estos problemas, no estoy formulando un ataque ni haciendo una crítica destructiva. Esta noche, entre todos los chilenos, estamos buscando las soluciones más adecuadas para los problemas que confronta el Parlamento.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor GÓMEZ.— Señor Presidente, la desgracia del norte es que todos los problemas que le afectan han sido planteados siempre en términos de Gobierno y oposición. ¡Hay que mirar a Chile! Sencillamente, tenemos que enfrentar los problemas desde un punto de vista nacional. Sin duda, se han cometido errores. En atención a que hace algunos instantes fui interrumpido, yo quisiera señalar las palabras del Honorable Diputado Informante de la Comisión de Hacienda, el distinguido colega don Julio Von Mühlenbrock. Con palabras muy bien fundadas, muy hermosas y literariamente cortadas, en un discurso digno de figurar en una antología.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor GÓMEZ.— El Honorable Diputado nos hablaba de la incuria chilena, de las responsabilidades históricas de nuestro país, con respecto a la zona norte; hablaba de la política de fronteras. Pues bien, precisamente la incuria que ha dominado a Chile, la incuria del centralismo que ha prevalecido durante toda la historia del norte, desde que el fue incorporado al territorio nacional, es lo que ha llegado a producir el actual estado de postración económica en que se debaten las provincias nortinas, sin que ello sea óbice para que sigan entregando al país cuantiosos recursos. Una muestra de lo que estoy afirmando está revelada en este proyecto de ley.

Mientras el Parlamento se agita y el Gobierno redacta una iniciativa legal de ayuda a una empresa particular, pensando en que los problemas de esta provincia pueden resolverse a través de una empresa particular, no ha habido siquiera un balbuceo para corregir estos grandes errores históricos, estas graves deficiencias que consisten en no ejecutar obras públicas.

No se puede rehabilitar un trozo del territorio si el Estado no ejecuta las obras públicas indispensables. En el norte hay que hacer puentes y caminos; hay que dotarlo de energía eléctrica; hay que darle agua potable a las ciudades y hacer poblaciones.

Nada de esto se ha hecho, de manera que no se puede pensar en rehabilitar una zona si estas grandes obras indispensables no se realizan.

Esto es lo fundamental. Hay que renunciar a la vieja y torpe política de llorar la manta en la cabeza y dejarlo todo abandonado.

La economía de la provincia de Tarapacá no podrá diversificarse si las obras básicas no se realizan. La carretera panamericana es importantísima. Debo subrayar que la Ley N.º 11.828, otorgó cuantiosos recursos para estos fines. A partir del año 1960, el treinta por ciento de los ingresos fiscales de la totalidad de la industria del cobre deberá destinarse a obras de regadío y a la construcción de la Carretera Panamericana, de manera que ya están consultadas sumas cuantiosas para la realización de estos trabajos. Pero si el Gobierno emplea por cercenar estas sumas, la ejecución de las obras no podrá realizarse con la rapidez que el progreso del país exige.

De los empréstitos que el Gobierno acaba de contratar en el exterior, lo lógico sería que se destinara la mayor cantidad de dinero posible a la ejecución de estos trabajos. Y esta parte de los empréstitos podría perfectamente bien servir con los ingresos que esta ley va a rendir en el futuro. Para esto habría que disponer que el Gobierno tome la iniciativa necesaria para que el Banco Central de Chile establezca una cuenta especial en dólares, aparte, naturalmente, de esa famosa cuenta única, a fin de disponer de las cantidades necesarias para servir los intereses y amortizaciones de los empréstitos en la parte que atañe al rubro de la Carretera Panamericana. Yo me he permitido formular una indicación que favorece una mejor y más rápida realización de esta obra, dentro de la legislación vigente. Espero que los Honorables señores Diputados se servirán votarla en forma favorable cuando sea considerada por la Sala.

Los técnicos, esta tecnocracia que domina al país.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor JULIET (Presidente).— Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio.

Puede continuar Su Señoría.

El señor GÓMEZ.— Digo tecnocracia, señor Presidente, y al emplear este término no

lo hago en forma hiriente. Todos tenemos derecho a esperar que los técnicos que están gobernando el país aborden estos problemas que podemos exigir de la sabiduría que se les asigna, a fin de que estas grandes obras sean realizadas como y en los plazos que corresponden.

Espero que este Gobierno, que lleva muy pocos meses de actuación, se ponga a estudiar — porque hasta revela no haberlos estudiado — los problemas expuestos, buscando la manera de darles rápida solución. De esta manera, el país no tendría que verse nuevamente abocado a estudiar, en un futuro cercano, un proyecto de ley que favorezca a una sola empresa, para que, con la realización de estas obras pueda diversificarse la economía de la provincia de Tarapacá, gracias también al impulso vital que deberá nacer de la propia zona, como consecuencia de una política bien inspirada y acertada que signifique, por parte de los Poderes Públicos, el cumplimiento de sus deberes y de las leyes, cosa que hasta el momento tengo que decirlo con mucho sentimiento y con un claro sentido de cooperación nacional, no hemos observado.

Eso es todo.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Muga.

El señor PENAFIEL.— Pido la palabra.

El señor MUGA.— Señor Presidente, los parlamentarios que firmamos la indicación para que la cantidad de seiscientos millones de pesos fuera aumentada a mil seiscientos millones de pesos, para ejecutar las obras de agua potable en la ciudad de Iquique durante el año 1959, lo hicimos basados muy en especial en la promesa que el Ministro de Hacienda, señor Vergara, formulara en las Comisiones Unidas de Minería y de Hacienda del Senado, con motivo de la discusión de este proyecto en esa Cámara Alta. De acuerdo con los antecedentes que tenemos los parlamentarios del Norte, los técnicos del Ministerio de Obras Públicas están en condiciones de desarrollar, en los meses que restan del año 1959, un gran plan para obtener, en forma definitiva, la solución del problema del agua potable en Iquique.

Creo que si el Gobierno demostrara mayor interés en que esta obra fuera terminada lo más pronto posible, le sería fácil conseguir los mil millones de pesos para completar la suma que nosotros indicamos como factible de invertirse en los meses que restan del presente año.

En el inciso primero, por el que se destinan mil millones de pesos a la ejecución, en el curso del año, de un plan extraordinario de obras públicas y de construcción de viviendas populares en el departamento de Iquique, los parlamentarios del Norte quisimos determinar las obras que debían realizarse con esta suma. Pero el señor Ministro de Hacienda no creyó conveniente determinarlas, especialmente las camineras. Tengo especial interés en expresar, para que quede estampado en la historia fidedigna de la ley, que cuando consideramos estos mil millones de pesos, quisimos dejar constancia de que lo que se invertiera en obras camineras a dedicara a la construcción de caminos transversales, porque la ejecución del tramo correspondiente de la Carretera Panamericana, del Camino Longitudinal, ya está contemplada en leyes especiales. Nosotros deseamos que se ejecuten obras en aquellos caminos transversales que se unen a la Carretera Panamericana, para dar salida a los pueblos del interior.

También tenemos interés en que se emplee en forma seria la construcción del camino de Iquique a Oruro; la del que une a Pica con Pozo Almonte, y que se continúe la del camino de la quebrada de Camilá, que está por terminarse. Todos estos son caminos importantísimos, cuya habilitación permitiría transportar los productos agrícolas de los valles que existen en el interior del departamento de Iquique hacia los centros de consumo y que, por falta de vías camineras adecuadas, no es posible llevarlos hasta ellos.

Tengo especial interés, así como también los parlamentarios del norte, para que en la historia fidedigna de la ley quede establecido que estos mil millones de pesos sean destinados exclusivamente a la construcción de caminos transversales.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Díez.

El señor DÍEZ.— Señor Presidente, deseo manifestar, en forma muy breve, mi extrañeza frente a la exposición de los parlamentarios del Frente de Acción Popular en relación con el artículo 1.º del proyecto en debate.

Mientras el Honorable señor Cademartori estima que éste es un volador de luces, un engaño más para el norte, firma una indicación para aumentar este engaño a mil quinientos millones de pesos. El Honorable señor Silva Ulla, por su parte, nos dice que el inciso tercero es lo único que hay de efectivo en el proyecto.

Solamente quería llamar la atención hacia estos hechos.

Nada más, señor Presidente.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Montes!

Tiene la palabra el Honorable señor Penafiel.

El señor PENAFIEL.— Señor Presidente, cuando se discutió el inciso tercero del artículo 1.º en la Comisión de Minería e Industrias, dejé constancia que, con cargo al ítem 12.º del inciso 5.º de la Ley N.º 11.828, se destinaban seiscientos millones de pesos para la ejecución de obras de agua potable para la ciudad de Iquique, fondos estos que estaban consultados para obras de riego en las provincias del norte.

Estimo que era sumamente grave que, por ley, se estuviera cambiando el objetivo de los recursos contemplados en los ítem de la Ley N.º 11.828. Quiero dejar sentada esta observación para que, en el futuro, no se nos diga que cualquiera de estas cosas puede ser un precedente. Desde luego, en la misión de Minería e Industrias se invocó la anuencia del señor Ministro de Obras Públicas, quien no estaba presente en esa ocurrencia. Al día siguiente, el señor Ministro fue a la Comisión, pidió la reapertura del debate sobre esta materia y dijo que él no estaba de acuerdo con el cambio del ítem del artículo 1.º.

Nada más, señor Presidente.

(Continuará mañana)

Intentaron descarrilar el rápido Santiago-Puerto Montt

Manos criminales colocaron durmientes en la vía férrea

TEMUCO, 12.— Individuos desconocidos colocaron dos durmientes sobre la vía férrea por donde debía pasar el tren rápido que cumple el recorrido Santiago-Puerto Montt, a las 10 horas de ayer. Los durmientes fueron lanzados sobre la vía a 500 metros de la estación Quilín, momentos antes de la llegada del convoy a ese lugar.

Felizmente para los pasajeros, el maquinista detuvo el tren a tiempo, evitando de tal manera la consumación de un accidente que pudo registrar graves consecuencias.

Funcionarios policiales de la localidad dieron aviso de inmediato al Servicio de Investigaciones de Temuco, para iniciar las diligencias destinadas a identificar a los autores del criminal atentado.

De moderno equipo dispondrá Cuerpo de Bomberos de Lota

LOTA.— Con dos nuevos carros, equipados con los más modernos elementos, contará, dentro de poco, el Cuerpo de Bomberos de Lota, los que serán destinados para las 2ª y 3ª Compañías. Con este objeto, una delegación de oficiales, encabezada por el Subintendente, don Alfredo Díaz Wold, visitó la capital la semana pasada, a fin de ultimar los detalles con la firma encargada de construir las carrocerías, y hacerle entrega, al mismo tiempo, de dos cheques Ford.

Con la valiosa adquisición de este equipo, el Cuerpo de Bomberos de Lota estará en posesión de los mejores y más modernos carros de toda la región, hecho que justifica la enorme expectativa con que son aguardados en este pueblo. (Corresponsal.)

Actividades del Rotary Club de Talagante

TALAGANTE.— En la sesión correspondiente al jueves 2 del actual, se llevó a efecto en forma privada la ceremonia de la transmisión del mando en el Rotary Club de esta ciudad.

Asumió la nueva directiva designada para el período 1956-57, formada como sigue: Presidente, don Arnaldo Bernasconi; vicepresidente, don Carlos Wolf; secretario, don Félix Torres; prosecretario, don Harry Hirsch; tesorero, don Mario Costa Prado; profesor, don Ramón Montañes; Macero, don Osvaldo Gutiérrez; director, don Federico, doctor Alberto Alón y Juan Saavedra Pino; socios honorarios, don Hugo Steg...

Suplen... sesión se dejó constancia de la fructífera labor llevada a cabo por la directiva otorgaron por don Hugo Steg... y de la que destaca nos... para la adquisición de... El señor V. el Liceo, con el señor I. Municipalidad, claración... En la sesión... Minister... de los Est... hasta... y Venezuela, por... don René Salvo... Director Departamen... cantid... y don Arno... Daerda Huidobro recorda... Preza... militar de la Concepción.

NOTICARIO DEL GRAN SANTIAGO



La mesa de honor durante la asamblea de vecinos de la Población Dávila. Hicieron uso de la palabra el diputado don Tomás Reyes; el Alcalde de San Miguel, don Luis Reinos; los regidores señores Mario Palestro y René Aravena; el dirigente de la Junta de Vecinos, don Raúl Benítez. Actualmente preside esa organización el señor Nelson Rebeco.

Solución a sus problemas pide Población Dávila Carlson

Los habitantes de la Población Miguel Dávila Carlson, en San Miguel, se concentraron ayer para analizar los problemas del sector y proponer soluciones adecuadas.

La asamblea contó con la asistencia de

- 1.º) Prolongación del recorrido de los buses de la ETCE a Villa Sur aumentando la dotación de máquinas al doble de las existentes en la actualidad. La extensión del recorrido de los microbuses Mapocho-Avenida Matía hasta ese sector.
- 2.º) Solicitar a los parlamentarios del distrito apremie el despacho de la ley que libera de derechos aduaneros a la internación de 20 vehículos para el uso de la comuna.
- 3.º) Aumento de la dotación de carabineros. En la actualidad sólo hay 18 hombres para atender las necesidades de Población Dávila, Las Lillas, Villa Sur, La Perla, Lo Valledor y Atacama. Además, el mantenimiento permanente de un carro furgón en el Retén.
- 4.º) La creación de una Policlínica Materno-Infantil, ya que en la actualidad, en casos de emergencia es necesario recurrir al Hospital Barros Luco.
- 5.º) Que la CORVI resuelva favorablemente la prolongación de la Avenida Alhué hasta Reumén y la supresión del "hoyo" existente entre Boroa y Quenchi, Pirihuelco y Alhué.

INAUGUROSE EN TACNA ESCUELA CHILENO-PERUANA DE TEMPORADA

ARICA.— Brillantes caracteres alcanzó la ceremonia realizada ayer en Tacna, con motivo de inaugurarse la primera Escuela Internacional de Temporada, organizada por las Universidades de Perú y la Universidad de Chile. Igual solemnidad alcanzará, seguramente, el acto de clausura, que se realizará en Arica, al término de la Escuela, hacia fines del mes en curso.

La imponente ceremonia de ayer, a la cual concurrieron desde Arica varias decenas de vehículos motorizados, llevando más de un centenar de personas, se inició con los discursos del Alcalde de Tacna, doctor Guillermo Auzá; del Director de la Escuela de Temporada, profesor Máximo Pacheco; del Rector de la Universidad Mayor de San Marcos, de Lima, don José Barandiarán, y, finalmente, cerrando el acto, del Rector de la Universidad de Chile, don Juan Gómez Millas.

Esta tarde, en el aeropuerto de Chacabuco, se tributó una entusiasta y cálida recepción al Rector y delegación de profesores de la Escuela, cuyos cursos se iniciarán hoy, tanto en Tacna como en Arica.

SEMINARIO SOBRE ZONAS ÁRIDAS SE INICIA HOY

Hoy inicia en la Universidad Católica, el ciclo de conferencias sobre "Uso y aprovechamiento de Zonas Áridas". La primera charla estará a cargo del señor Peter G. Duisberg, quien es Presidente de la Comisión de los Desiertos y Zonas Áridas de la Asociación Americana para el Avance de la Ciencia.

El tema que tocará, se titula "Recientes avances Mundiales en Zonas Áridas". Este ciclo de charlas, está orientado a enfocar de preferencia los problemas del Norte Chico del país.

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PÚBLICOS Y PERIODISTAS

Con motivo del trigésimo cuarto aniversario de la Institución, el día miércoles 15 del mes en curso, las oficinas de esta Central atenderán al público de 9 a 12 horas, y a los jubilados en el pago del anticipo por reajustes de la Ley N.º 13.305, durante todo el día.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Clausurado en Valparaíso el Primer Seminario sobre Cooperativas Pesqueras

VALPARAÍSO.— Con un almuerzo típicamente marino fue clausurado, en la caleta de pescadores de El Membrillo, en Valparaíso, el Primer Seminario Nacional sobre Cooperativismo Pesquero, que se desarrolló entre los días 7 al 11 del actual, organizado por la Sección Cooperativas Pesqueras del Departamento de Pesca y Caza del Ministerio de Agricultura, y con la concurrencia de los de-

legados de las cooperativas pesqueras en actividad o en formación existentes en los puertos de Iquique, Pisco, Caldera, Coquimbo, Valparaíso, San Antonio, Concepción, Talcahuano, Valdivia, Puerto Montt y Lota, y de las caletas pesqueras Horcón, Barro, Valparaíso y Quintay, de la provincia de

El almuerzo de clausura, en que se dieron a conocer las conclusiones aprobadas por el Seminario de los pescadores, se efectuó en el salón social del Sindicato de Pescadores de la Caleta El Membrillo, y estuvo integrado por guías, condecorados únicamente a base de productos del mar, preparados en la moderna cocina del local por las esposas de los pescadores de la caleta. Entrada de locales en salsa verde, caldillo de merluza y merluza, el típico arrollado, constituyeron el típico menú marino, que demostró la exquisitez de los platos confeccionados a base de los productos del mar.

Los discursos de clausura. Antes de finalizar el almuerzo se dio principio a los discursos de clausura del Seminario, usando en primer término de la palabra el Director del Departamento de Pesca y Caza del Ministerio de Agricultura, señor Moisés Hernández, quien expresó que este Seminario que se clausuraba sería memorable en la historia del gremio de pescadores del país, pues con él se iniciaba una nueva era, destinada al perfeccionamiento de los métodos de trabajo, a impulsar la producción de los recursos marinos, para bien del país y de la colectividad, y, en resumen, a abrir una nueva senda de progreso de todo orden para las actividades pesqueras de la nación.

Se siguió en el uso de la palabra don Jorge Ponce González, Jefe de la Sección Cooperativas Pesqueras del Departamento de Pesca y Caza, quien se refirió al magnífico éxito alcanzado por el Seminario, en el que se estudiaron a fondo todos los problemas relacionados con el trabajo de los pescadores, dando a conocer las conclusiones que fueron aprobadas en el Seminario, para ser puestas en conocimiento del Gobierno y obtener su realización.

A continuación hablaron el representante técnico de la FAO, experto señor Ángel Fernández; los diputados señores Eugenio Ballesteros y Carlos Muñoz Ortiz; el regidor de Valparaíso señor Raúl Ochoa; el señor Guillermo Sáez, en representación de la Federación de Pescadores de Chile, y el señor Edmundo Quintana, delegado del Departamento de Pesca y Caza, quien expresó que este Seminario que se clausuraba sería memorable en la historia del gremio de pescadores del país, pues con él se iniciaba una nueva era, destinada al perfeccionamiento de los métodos de trabajo, a impulsar la producción de los recursos marinos, para bien del país y de la colectividad, y, en resumen, a abrir una nueva senda de progreso de todo orden para las actividades pesqueras de la nación.

Las conclusiones. Las conclusiones dadas a conocer contemplaban, principalmente, el propósito de fomentar la constitución de cooperativas pesqueras en todo el litoral, para, mediante la personalidad jurídica, tener la autonomía necesaria para poder obtener los créditos que permitan el mejor desarrollo de las actividades pesqueras; la renovación y modernización del material a flote y los implementos de trabajo; el reemplazo de los primitivos botes por goletas equipadas de más amplia distribución a red, anzuelo y espinal; la construcción de puertos pesqueros, frigoríficos; plantas industrializadas

CUADRO ESTADISTICO CORRESPONDIENTE AL DESARROLLO DE RECURSOS Y UTILIDADES DEL BANCO ISRAELITA DE CHILE DESDE SU FUNDACION

Balance Semestral al	Capital	Fondos de Reservas	Utilidad Neta	Total de Colocaciones	Total de Depósitos
31-12-44	\$ 20.000.000	\$ —	\$ 462.104	\$ 64.469.113	\$ 66.922.708
30-6-45	30.000.000	239.522	1.345.781	102.002.721	111.841.389
31-12-45	30.000.000	1.478.000	2.172.000	136.957.152	142.059.657
30-6-46	30.000.000	2.150.000	2.300.000	146.862.379	162.527.093
31-12-46	60.000.000	3.058.288	2.500.000	172.574.679	186.349.914
30-6-47	60.000.000	4.058.288	3.405.111	192.912.360	214.331.218
31-12-47	60.000.000	4.650.000	3.700.000	208.795.791	231.431.758
30-6-48	60.000.000	5.350.000	3.700.000	207.822.141	231.431.758
31-12-48	60.000.000	6.650.000	3.750.000	231.823.149	256.914.410
30-6-49	60.000.000	15.903.700	4.850.000	312.790.864	301.927.913
31-12-49	60.000.000	19.133.700	4.450.000	390.466.595	380.752.668
30-6-50	60.000.000	19.603.700	4.800.000	415.928.120	369.263.962
31-12-50	60.000.000	19.603.700	4.800.000	459.388.816	448.731.713
30-6-51	60.000.000	21.403.700	5.300.000	502.421.343	634.301.716
31-12-51	60.000.000	25.719.700	5.984.000	595.756.926	601.802.400
30-6-52	60.000.000	28.703.700	6.000.000	574.424.887	654.939.911
31-12-52	60.000.000	39.116.000	6.000.000	476.283.445	519.763.034
30-6-53	60.000.000	42.116.000	6.000.000	541.757.272	639.522.707
31-12-53	60.000.000	45.116.000	6.000.000	696.476.654	765.352.138
30-6-54	60.000.000	45.889.177	8.000.000	956.123.197	1.272.225.611
31-12-54	150.000.000	68.378.359	7.000.000	1.157.187.342	1.338.687.246
30-6-55	150.000.000	78.012.471	19.758.518	1.578.009.057	1.928.950.448
31-12-55	150.000.000	129.530.989	30.362.434	1.625.098.626	2.481.180.177
30-6-56	300.000.000	69.913.423	23.765.036	1.939.621.885	2.480.593.901
31-12-56	300.000.000	79.378.924	50.278.531	2.120.606.266	2.515.381.021
30-6-57	300.000.000	152.457.455	58.150.000	2.442.056.904	3.034.558.348
31-12-57	300.000.000	180.607.455	45.600.000	2.748.099.197	3.298.930.875
30-6-58	600.000.000	270.570.458	50.457.825	3.023.527.206	3.210.818.765
31-12-58	600.000.000	324.478.283	86.555.020	3.886.093.420	4.632.860.769
30-6-59	600.000.000	509.726.552	103.013.399	5.287.245.704	6.849.659.274

Atraso en ingresos de recursos económicos en Municipio de Chillán

CHILLÁN.— El atraso en el ingreso de importantes recursos consultados en el proyecto de presupuesto para el presente año ha provocado a la Municipalidad una delicada situación financiera, cuyas primeras manifestaciones ocurrieron el mes pasado, cuando faltaron dineros para pagar sus salarios, y los reajustes de la última Ley Económica, a un centenar de obreros. Para solucionar el problema hubo que pedir autorización a la Tesorería General de la República para ocupar fondos provenientes de contribuciones a los Bienes Raíces acumulados en la Tesorería Provincial de Ruble.

Por el mismo motivo no se han cancelado, tampoco, hasta este momento los sueldos y salarios de empleados y obreros del mes de junio. Se estaba gestionando un sobregiro de diez millones de pesos en la cuenta que el Municipio mantiene en el Banco Chillán, para cumplir esta obligación con el personal; pero informaciones de última hora indican que la Tesorería Provincial ha registrado apreciables ingresos de patentes y derechos morosos, con lo cual será posible juntar los dineros necesarios, que se estiman en unos cuantos millones de pesos, sin necesidad de recurrir al crédito bancario. (VALLEJOS, corresponsal.)



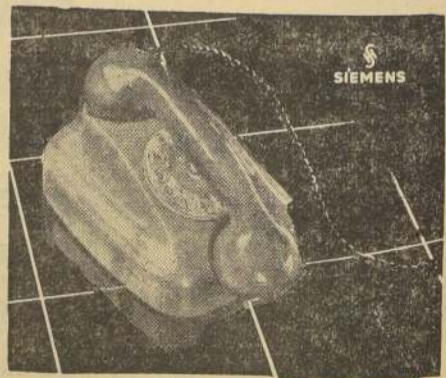
SANTIAGO - CASILLA 99-D - DIR. TELEGR. "GILDEMEIST"

OFICINA: AGUSTINAS 1111, Tel. 82523

Talleres: Las Rejas 113, Tel. 93755

OFICINAS EN: Antofagasta — Iquique — Ovalle — Coquimbo — Valparaíso — San Fernando — Curicó — Talca — Linares — Chillán — Concepción — Los Angeles — Victoria — Temuco — Valdivia — Río Bueno — Osorno — Puerto Varas — Puerto Montt — Punta Arenas.

Equipos telefónicos internos SIEMENS Y HALSKE



Como en Estados Unidos...

Ahora en Chile

SOPROLE
expende solamente

LECHE HOMOGENIZADA

En los Estados Unidos es ya costumbre establecido consumir leche Homogenizada. Ahora en Chile SOPROLE introduce por primera vez este procedimiento en su moderna planta láctea. Toda la leche SOPROLE es ahora de rica y permanente distribución de la crema, por lo que no debe extrañar que en una botella no aparezca una capa flotante de alta o crema.

SOPROLE
para su provecho

Leche pura, fresca, pasteurizada y HOMOGENIZADA

Publicidad, M. V.

Banco Israelita dinamizará sus actividades en nuevo y moderno edificio que inaugura hoy

La prestigiosa institución comenzó con un capital de 20 millones de pesos, y hoy, incluyendo las reservas, esta cifra supera los mil millones.

Un nuevo y moderno edificio inaugura hoy el Banco Israelita de Chile, institución que cumple 15 años de existencia al servicio de la colectividad y las actividades económicas nacionales. Se inició con un capital de 20 millones de pesos y actualmente, incluyendo sus reservas, llega este capital a una suma superior a los mil millones de pesos.

COMO NACIO EL BANCO ISRAELITA — ANTECEDENTES HISTORICOS

En el seno de la colectividad israelita, durante muchos años, se venía aspirando a crear un Banco que sirviera de enlace entre las actividades económicas de esta colectividad y las actividades económicas nacionales.

Corresponde al Círculo Israelita la institución más antigua de la colectividad, canalizar estas aspiraciones, y es así como el 15 de abril de 1943 se citó a la Primera Asamblea de adherentes, la cual adoptó los siguientes acuerdos:

- 1) Fundar un Banco con el nombre de BANCO ISRAELITA DE CHILE;

- 2) Fijar en \$ 20.000.000 su capital inicial, y
- 3) Designar una comisión organizadora, la cual quedó integrada por los señores: Abraham Azerman, quien la presidió; Fernando Friedman, Arón Fliman, Isidoro Dimant, Luis Lamas, Noy Furman, Víctor Corry, León Gomberoff, Samuel

Wurgaft, Gil Sinay y Salomón Sack.

Esta comisión cumplió en forma activa su cometido, y colocó y suscribió el capital inicial y adquirió la propiedad de calle Moneda N.º 880, la que se refaccionó convenientemente para ubicar las dependencias del Banco.

Por Decreto Supremo N.º 314 de fecha 14 de enero de 1944, se aprobaron los Estatutos del Banco y se autorizó su existencia legal.

Se necesitaron unos meses más para completar la organización administrativa y terminar las reparaciones del local, y con fecha 17 de julio de 1944 abrió sus puertas e inició sus operaciones.

El primer Directorio del Banco lo formaron las siguientes personas: Presidente, Sr. Salomón Sack Mott; Vicepresidente, Sr. Víctor Corry Altias; y Directores, señores Ernesto Aguirre Marín, Abraham Azerman, Zoltik, Florencio Bernal López, Isidoro Dimant, Kogan, Arón Fliman Bortnik, Fernando Friedman Seckel, Noy Furman Pocotillo, Luis Lamas Runstein y Samuel Wurgaft Feldman.

El primer Gerente fue don Jorge Broughton Lillo, que se desempeñó en este cargo hasta el 1.º de enero de 1954. Desde su fundación el Banco ha seguido un ritmo de progreso ascendente y antes de cumplir un año de existencia aumentó su capital a 30 millones, aumento que fue aprobado por el Decreto N.º 508 de 23 de enero de 1945.

Por decreto del Ministerio de Hacienda N.º 3517, de 13 de septiembre de 1946, se aprobó el aumento del capital a 60 millones de pesos, y por Decreto Supremo N.º 6283, de 9 de octubre de 1954, se aprobó el aumento del capital a 150 millones de pesos, y por Decreto Supremo N.º 4410, de 8 de junio de 1956, se elevó el capital de \$ 150.000.000, a \$ 300.000.000, y finalmente, por Decreto Supremo N.º 3933, de 3 de abril de 1958 se elevó el capital a 600 millones de pesos.

El capital actual del Banco, con sus reservas, totaliza las siguientes cifras:

Capital autorizado y pagado: \$ 600.000.000; Fondo de Reserva Legal (Completo): \$ 150.000.000; Reservas Obligatorias, según estatutos: \$ 33.837.552; Fondo de Eventualidades: \$ 20.000.000; Fondo de Futuros Dividendos: \$ 35.000.000; Reservas Provenientes de Revaluación del Activo: \$ 193.824.000; Fondo de Reserva Extraordinario en moneda extranjera: \$ 9.350.000; Ajuste de la Moneda Extranjera: \$ 67.715.000. Todo lo cual hace un total de: \$ 1.109.726.552.

El Directorio que actualmente rige es el siguiente:

Presidente, Sr. Manuel Litvak Recepter; Vicepresidente, Sr. José Klein K.; y Directores señores: Angel Fajovitch H., Fernando Friedman S., León Gomberoff, Miguel Maldavsky,

W. Manuel Portugués G., Salomón Sack M., Gil Sinay S., Miguel Weinstein G. y Samuel Wurgaft F.

El personal administrativo superior está formado de la siguiente manera:

Gerente, don Antonio de la Vega Aros; Sub-Gerentes, señores Luis Montes Molina y Teobaldo González Añas; Contralor Sr. Aaron Bittelman Finckelstein; Contador Sr. Artemón Silva Flores y Fiscal, señor Gil Sinay Sestopal.

Valioso estímulo es el premio "Banco Israelita de Chile"

El Banco Israelita de Chile que siempre ha tratado de vincularse al desarrollo de las actividades económicas nacionales, ha creído conveniente para conmemorar los 15 años de su existencia instituir el Premio Banco Israelita de Chile que se otorgará a los mejores alumnos egresados de la Facultad de Economía y Comercio de la Universidad de Chile.

Estos premios consistirán en la suma de \$ 250.000.— como primero, \$ 150.000.— como segundo y \$ 100.000.— como tercero, a los alumnos de dicha Facultad que hayan obtenido la más alta distinción en el examen final y en las tesis de prueba.

El señor Decano de la Facultad de Economía y Comercio de la Universidad de Chile señor Luis Escobar Cerda, al agradecer esta iniciativa del Banco expresa las siguientes palabras: "Agradezco y acepto, en nombre de la Facultad, su iniciativa que jalona el esfuerzo que realizan tanto los alumnos como los profesores por dotar al país de profesionales útiles al desarrollo de nuestra economía a través de las empresas privadas y el Gobierno."

Los premios correspondientes al año 1959 se otorgarán próximamente y serán distribuidos en un acto académico que se verificará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

En esta forma el Banco Israelita reconoce la importante función que la Escuela de Economía y Comercio ha desempeñado en la mejor orientación de las actividades económicas del país y coopera a la formación de dirigentes de nuestra economía.



Don Manuel Litvak R., Presidente del Banco Israelita de Chile. A su actividad, experiencia y espíritu de empresa se debe en parte importante el magnífico pie en que se encuentra la institución.

Amplia atención a las necesidades del comercio, industria y agricultura

También ayuda el Banco a aquellas personas que se inician modestamente en las actividades productivas, sin grandes capitales.— Interesantes declaraciones del presidente del Banco Israelita, señor Manuel Litvak

El actual Presidente del Banco don Manuel Litvak que es un conocido hombre de negocios vinculado a importantes Empresas Comerciales, forma parte del Directorio del Banco desde el año 1952, y en 1956 fue elegido Vicepresidente y desde principios de este año ocupa la Presidencia, ha sido el impulsor de la obra magnífica de la construcción del nuevo edificio.

OBRA DE ESFUERZO público en general

Las operaciones se desarrollan naturalmente en un ambiente más propicio y con mayor agilidad.

El funcionamiento en el nuevo edificio hará que continúe el ritmo de progreso de la institución que se ha venido acentuando en los últimos años con el crecimiento de sus depósitos y colocaciones y tiene confianza en que, dada la nueva política económica de estímulo a la iniciativa privada el Banco ha de seguir constituyendo cada día un factor más importante en el progreso de las actividades económicas nacionales.

El señor Litvak nos manifiesta que junto con la inauguración del nuevo edificio entrarán en funcionamiento sistemas modernos de mecanización en las distintas secciones del Banco, lo que permitirá una atención más rápida y eficaz a la clientela.

El Banco, nos termina diciéndonos, continuará con su norma de prestar la debida atención a las necesidades del comercio, la industria y la agricultura, sin perjuicio de atender a aquellas personas que se inician modestamente en las actividades productivas sin grandes capitales como una manera de estimular el progreso económico nacional.



CLIMAS ARTIFICIALES SOCIEDAD LIMITADA



FCA. DE ARTEFACTOS DE METAL LTDA.



ANGULOS RANURADOS

NUEVA YORK 53

CASILLA 4078 — SANTIAGO

ASCENSORES



Otra instalación OTIS AUTOTRONICA en Chile

El comando AUTOTRONICO es un sistema coordinador que regula automáticamente la marcha en batería de un grupo de ascensores. En todo momento selecciona y pone en aplicación el programa de salidas apropiado a las características de la demanda de transporte, sin intervención de nadie.

Ascensores OTIS { con ascensorista
AUTOTRONICOS { sin ascensorista
con y sin ascensorista

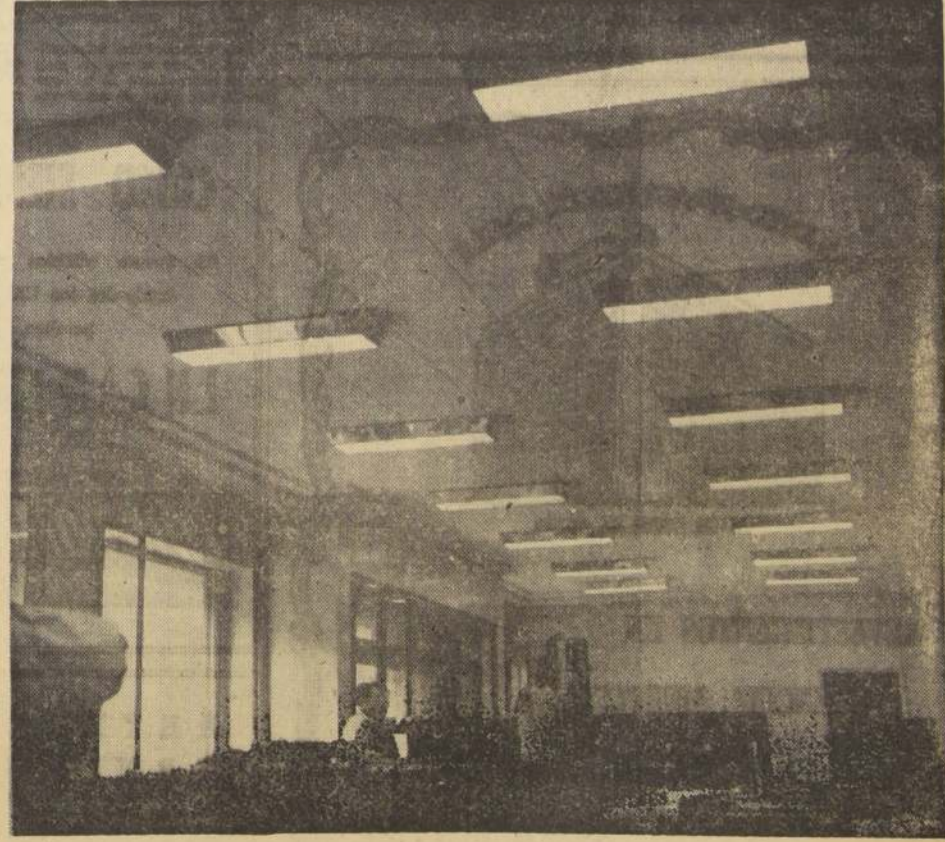
Better Elevating is the Business of OTIS



RAAB ROCHETTE Y CIA. LTDA.

SANTIAGO
Casilla 13640

VALPARAISO
Casilla 208



TODA LA ILUMINACION DEL
BANCO ISRAELITA DE CHILE
FUE CONFIADA AL PRESTIGIO Y
EXPERIENCIA DE

FAMELA

BANCO ISRAELITA DE CHILE



MONEDA ESQUINA SAN ANTONIO

LOS PISOS Y ESCALERAS DE MARMOLEX Y MARMOL RECONSTITUIDO DEL BANCO ISRAELITA DE CHILE

FUERON EJECUTADOS POR LA

FABRICA DE BALDOSAS ADOLFO BUDNIK E HIJO

AVENIDA VICUÑA MACKENNA 1945

TELEFONO 52055 — SANTIAGO

Alfombras



tafted

LA CALIDAD HECHA ALFOMBRA AHORA TAMBIEN: EN EL

BANCO ISRAELITA DE CHILE

PEDRO CASALE DEMONT

SAMUEL IZQUIERDO 463 — FONO 92629

BANCO ISRAELITA DE CHILE



MONEDA ESQUINA SAN ANTONIO

REVESTIMIENTOS EN

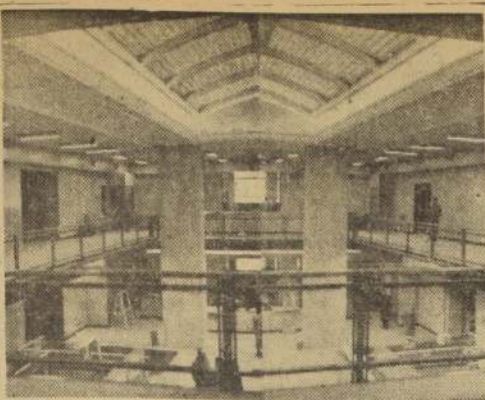
ENCINA, MUEBLES,

CORTINAJES, LAMPARAS

EJECUTADOS POR

ATELIER STEINER

HUERFANOS 713 (LADO TEATRO REX)



Un interior del nuevo edificio del Banco Israelita de Chile. El primero y segundo pisos estarán dedicados a la atención del público en los subterráneos: los archivos, bóvedas y cajas de seguridad. En la parte exterior, habrá oficinas de renta.

MEDALLAS DE ORO PARA EL PERSONAL FUNDADOR DEL BANCO

En los puestos más importantes de la institución figuran personas jóvenes que iniciaron con ella su carrera.

Desde que el Banco abrió sus puertas ha mantenido relaciones estrictas de armonía con el personal, y es satisfactorio dejar constancia que ocupan hoy día los puestos más importantes de la institución personas jóvenes que iniciaron su carrera en esta institución.

Al abrir sus puertas su personal estaba formado por 42 empleados y 3 obreros; y actualmente lo forman 114 empleados y 32 obreros.

El Banco, que el 17 de julio cumple 15 años de existencia, premiará al personal fundador otorgándole una medalla de oro en reconocimiento de los servicios prestados.

El personal que se hará acreedor a esta distinción son las siguientes personas: Antonio de la Vega Aros, Gil Sinay Sestopal, Luis T. González Arias, Arturo Ducaud Inostroza Pedro Meala Suckler, Lautaro de la Puente Rojas, Luis Velasco Díaz Germán Campano Brolaf, Carlos Peña Parra y Sergio Miranda Carvacho.

Bello, confortable y sólido es el edificio de San Antonio

Posee una playa de estacionamiento de vehículos para los ocupantes del inmueble

El nuevo edificio del Banco, tal vez el más moderno de la capital, tiene más de 18.000 m² de construcción, repartidos en 11 pisos y 3 subterráneos. Fue proyectado por los arquitectos señores: José Dvoredsky, Simón Perelman, Enrique Cambi, Manuel Fajovich y David Waisbluth, actuando como Empresa Constructora la firma Neut Latour y Cia. Ltda. Los cálculos fueron obra del ingeniero calculista señor Carlos Sander.

El inmueble presenta una moderna fachada en donde el mármol travertino, el finísimo estuco y el moderno revestimiento de mármol se combinan en su imponente figura.

El Banco ocupará la parte interior del 1.º piso y todo el 2.º piso para la atención del público; en el 1.º y 2.º subterráneos están instalados los archivos, bóvedas y cajas de seguridad; en el 3.º subterráneo, la sala de máquinas e incineradores.

La entrada al Banco es por la calle San Antonio y está formada por una imponente puerta de hierro con decorados de bronce.

La parte exterior del 1.º piso, está dedicada a locales de renta y los pisos restantes a oficinas de renta.

Una característica interesante del edificio es que en parte de los subterráneos, se ha construido una playa de estacionamiento de vehículos, lo que constituye una evidente comodidad para los ocupantes de dichas oficinas. Las terminaciones de este edificio son impecables, los pavimentos de parquet son de la firma Kúpfert, baldosas de mármol reconstituido, pinturas al óleo, instalaciones eléctricas de la firma Deifino, revestimientos de mármol colocados por Emarca, los vidrios y cristales de la firma Scheggia y Belgeri y Cia. Ltda., la iluminación de Famel.

La movilización vertical del edificio se hace mediante 3 ascensores Otis instalados por Raab Rochette.

El edificio cuenta con servicios de aire acondicionado de calefacción y de aislamiento térmico y sonora.

En síntesis un edificio moderno que representa un factor de progreso urbano de nuestra capital.

COMO SIEMPRE...:

los nuevos edificios BANCARIOS están equipados con CREMATORIOS a petróleo, sistema:

INCINERATOR

INSTALADOS POR

LUIS ROMAN e HIJO
AGUSTINAS 1070-2º PISO-TEL. 69418

ARTEFACTOS SANITARIOS

AZULEJOS PENCO

I M A C O
SOC. LTDA.
A HUMADA 89

EQUIPOS DE SEGURIDAD BANCARIA

Bash

Han sido nuevamente adoptados por el **Banco Israelita de Chile** Para resguardar los valores en su nuevo edificio.

- PUERTAS DE BOVEDAS
- CAJAS DE FONDOS
- REJAS DE ACERO PULIDO
- INSTALACIONES PARA CAJEROS
- MUEBLES METALICOS

Cajas Bash Soc. Ind. Ltda.
GARANTIA DE SEGURIDAD PARA LOS BANQUEROS DESDE 1836



EJECUTO EN LA IMPORTANTE OBRA DEL EDIFICIO

BANCO ISRAELITA DE CHILE

LAS PINTURAS GENERALES, DECORACIONES Y REVESTIMIENTOS.

BANCO ISRAELITA DE CHILE



DESDE HOY LUNES

ATENDERA EN SUS NUEVAS OFICINAS, EN **SAN ANTONIO N° 76** MIENTRAS INSTALA SU NUEVA PLANTA AUTOMATICA. LOS NUMEROS TELEFONICOS PROVISORIOS DEL BANCO SERAN LOS SIGUIENTES:

SECRETARIA PRESIDENTE	31887
SECRETARIA GERENTE	31874
SALA DE DIRECTORES	31874
SUBGERENTE, SEÑOR LUIS MONTES M.	31874
SUBGERENTE, SEÑOR LUIS TEOBALDO GONZALEZ	31874
FISCALIA	31874
SECCION LEGAL	31874
CAMBIO	31874
CANJES	31874
COBRANZAS	31874
CONTADURIA	31874
CREDITOS	31874
CUENTAS CORRIENTES	31874
CUSTODIA	31874
DESCUENTOS	31874
INFORMES	31874
SECRETARIA GENERAL	31874
PORTERIA	31874

En Santiago los
primeros premios
de la Lotería

Los cien millones los ob-
tuvo el N.º 17433.

CONCEPCION, 12.— Con los tres primeros premios de la Lotería de Concepción resultó favorecido Santiago, en el sorteo efectuado hoy domingo.

Los 100 millones de pesos, corresponden al número 17433; el segundo premio, de 8 millones, favoreció al número 11083, y el tercero, al número 47462. Todos vendidos en la capital.

Con un millón de pesos, resultaron los siguientes números: 6584 y 50350, ambos de Santiago; 37074, Valdivia; 48003, Valparaiso; y 42586, Temuco.

Con 600 mil pesos, los números: 06565, 11358, 18763, 17257, 19937, 20744, 34402, 38804, 48854 y 49884.



RICARDO LATCHAM, Embajador en Uruguay.

LATCHAM: VALIOSA GENERACION LITERARIA SURGE EN URUGUAY

El escritor, crítico y diplomático, dictará un curso en Escuela de Invierno sobre esta materia.— Declaraciones a LA NACION

Ricardo Latcham, catadrático, escritor, crítico literario, periodista y diplomático. La sola mención de su nombre bastaría para asegurar que las vastas actividades que desarrolla en el campo de las letras y en los círculos intelectuales.

Una breve charla ha sido suficiente para conocer la interesante y eficiente labor que está desarrollando en el cargo de Embajador de

nuestro país ante el Gobierno de Uruguay en relación con las vinculaciones de las universidades, de los medios literarios, artísticos y culturales en general. Latcham permanecerá en nuestro país unos días para dictar una serie de charlas sobre el panorama de la literatura rioplatense actual, en los cursos de invierno de la Universidad de Chile que están en pleno desarrollo.

VINCULOS UNIVERSITARIOS

Una de sus principales preocupaciones, en Montevideo, es la de intensificar los vínculos culturales y los intercambios de profesores entre las Universidades de Chile, de Concepción y la de Montevideo. Al efecto, ha invitado para venir a nuestro país a dos profesores de filosofía y letras para la Universidad de Chile y ha concretado con el Rector de la Universidad de Concepción, don David Sutchkin, la venida de dos cátedráticos uruguayos para los cursos de verano de dicho plantel de estudios superiores.

A su vez, la Universidad Libre de Montevideo le ha solicitado invitar a dos profesores chilenos de ramas humanísticas para que en enero dicten clases en las escuelas de temporada.

En estos momentos se está haciendo una seria selección de becados tanto chilenos como uruguayos para ambas universidades.

(Más declaraciones en Pág. 18)

ORGANO DE DIFUSION LITERARIA

En Uruguay, agrega Latcham, existe diversos órganos de difusión literaria: publicaciones periódicas de gran circulación, como la revista "La Lira", que recientemente ha vuelto a aparecer; "Novela", que tiene una circulación regular y cuenta con la acogida entusiasta del público; "Asir" es otro órgano que recoge la inquietud intelectual del país.

En lo que se refiere a su ac-

Cátedráticos de USA visitarán la CORFO

Con una visita a la Corporación de Fomento de la Producción se iniciará hoy sus actividades de conocimiento de la situación económica, industrial y comercial del país, los miembros de la misión de cátedráticos norteamericanos que dirigirá la Cuarta Operación Jefe del Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas, ICARE.

En el curso de la semana, los profesores de universidades norteamericanas tomarán contacto con personaleros de las distintas actividades nacionales.

Hoy tarde, a las 18 horas, se celebrará una conferencia de prensa en el Hotel Carrera.

Santiago será sede de Reunión de Cancilleres

Mayoría de los delegados ante la OEA consideran la capital chilena como la más indicada.— Por su posición, aparece como la más neutral frente al Caribe

WASHINGTON, 12 (UPI).— (Por Henry Raymond).— Los Ministros de Relaciones Exteriores de las veintinueve repúblicas americanas se reunirán en Santiago de Chile a mediados del próximo mes de agosto para buscar una fórmula que restablezca la calma y la seguridad, y

dir sobre el lugar y la fecha en que deberá llevarse a cabo.

Una encuesta realizada por UPI mostró que la mayoría de las delegaciones prefieren a Santiago de Chile, actualmente en pleno invierno, como sede de la Conferencia, en vez de esta cálida capital de Estados Unidos. Sobre este punto se argumenta que, al igual que un clima más benigno, Chile ofrece un ambiente político más adecuado para debatir y ventilar ecúmenicamente las muy arraigadas tiranías del Caribe.

En un principio, México, Estados Unidos y otros países creyeron que sería mejor hacer la convocatoria para Washington, por el hecho de ser esta capital más accesible y prestarse mejor para la celebración del conclave; pero durante este fin de semana la opinión sobre el particular se inclinó definitivamente en favor de Santiago de Chile.

La delegación norteamericana subrayó que no insistiría en que se escogiera a Washington si la mayoría de los Gobiernos prefería la capital chilena o cualquier otro lugar. Las autoridades de Washington desean evitar repetición del cargo, hecho en América Latina, de que la OEA no es más que un "apéndice" del Departamento de Estado de Estados Unidos.

Algunos funcionarios norteamericanos también opinan que sería prudente celebrar la reunión lejos del vértice de tensión.

Estados Unidos tiene sus propios intereses en el Caribe, entre ellos la red de estaciones encargadas de observar las trayectorias de los proyectiles teledirigidos, la zona del Canal de Panamá, la dependencia de las Islas Vírgenes y el Estado Libre Asociado de Puerto Rico.

Dos localidades quedaron aisladas cerca de Temuco

TEMUCO, 12.— Totalmente aisladas quedaron las localidades de Borna y Maquehue, al ser arrastradas por las aguas del río Cautín, la lancha fiscal instalada frente a Labranza. Los campesinos que residen en las localidades anteriormente mencionadas no pueden comunicarse con Temuco, para los efectos de sus diarias relaciones comerciales de compraventa de artículos alimenticios de primera necesidad.

Asimismo, según informes policiales, las recientes lluvias caídas en esta región, provocaron un gran aumento del caudal del río Allipén, resultando destruidos los puentes ubicados frente a Huallape y cerca del fundo "El Retiro", respectivamente. Esta situación mantiene aisladas de las ciudades de Temuco e Imperial a los pobladores de los diferentes predios del lugar.

En la tarde de ayer se inició la reconstrucción de ambas vías de comunicación para dar término al señalado problema.



A ESTADOS UNIDOS.— La señorita Sandra Peoples, hija de Mr. John Peoples, vicepresidente de la Anglo Lustrator Nitrate, quien viajó ayer, via Panamá, a Estados Unidos, para reunirse con su familia en Milwaukee.

Candidata a "Miss Universo"

ROMA.— La rubia María Grazia Buccella, de 18 años, natural de Milán, fue escogida para representar a Italia en el concurso Miss Universo, a efectuarse en Long Beach el 24 del mes en curso. Para evitar incidentes, especialmente a través de las madres, la elección fue realizada en un lugar secreto.— (Foto UPI)



Detenidos ocho altos jefes navales argentinos

Habían exigido la renuncia del Secretario de Marina.— Crisis semejante a la que existió anteriormente en el Ejército

BUENOS AIRES, 12 (UPI).— Ocho altos oficiales de la Armada fueron arrestados anoche—según se informó— por haber exigido la renuncia del Secretario de Marina, contralmirante Adolfo B. Estévez, en un movimiento semejante al que creó el mes pasado una grave crisis den-

tro del Ejército y motivó la reorganización completa del Gobierno del Presidente Frondizi. Los más altos comandantes navales estuvieron reunidos con Estévez hasta poco después de mediodía de hoy. Si bien no se dio información oficial, un vocero dijo que más tarde se expediría un comunicado.

De todas maneras, se considera indudable que en la reunión se juzgó la situación planteada en la Marina.

Según los informantes, los ocho arrestados, todos ellos capitanes de navío, fueron internados en la Escuela de Mecánica del Ejército, en esta capital, pero posteriormente se les permitió ir a sus casas, donde quedaron "a disposición de la Secretaría de Marina".

Entre ellos figuran Benigno I. Varela, hasta ayer Comandante del crucero "La Argentina"; Jorge Alfredo Bassi, Comandante de las Fuerzas de Fragatas; Julio Quera, Jefe de la División de personal naval; Carlos López, Comandante de las Fuerzas de Submarinos; y Guillermo Lanza, Director General de la Aviación Naval.

Los nombres y cargos de los otros tres no se dieron a conocer.

Varela fue reemplazado como Comandante del "La Argentina", por el capitán de navío Roberto I. Caligari, quien asumió inmediatamente el puesto.

Según los medios bien informados, los ocho capitanes de navío se entrevistaron ayer con el contralmirante Vicente Baroja, Jefe del Estado Mayor de Coordinación

y Juez Especial para investigar un presunto complot contra el Gobierno descubierta el mes pasado, y le expresaron su opinión de que Estévez debía renunciar.

Baroja transmitió el mensaje a Estévez, quien llamó a los ocho oficiales a su despacho y les preguntó al con-

sideraban que su permanencia en el cargo causaría inquietud dentro de la Marina.

Astar de los informantes, los capitanes de navío contestaron afirmativamente, y Estévez ordenó su arresto por "faltar a la disciplina".

NUEVOS ANTECEDENTES.— Otras noticias relacionadas con la situación de los ocho capitanes de navío, son:

—El capitán de navío Héctor Noriega, Jefe de la Zona Naval de Mar del Plata, recibió y cumplió orden de venir a Buenos Aires, por haber manifestado su adhesión a las reclamaciones formuladas contra Estévez.

—El vespertino "Correo de la Tarde", dirigido por un capitán de navío en retiro, Guillermo Manrique, informa que los almirantes en retiro harán una presentación a Estévez, y opina que la situación institucional de la Armada Argentina no debe confundirse con la reciente, en el Ejército.

—El nuevo Secretario de Guerra, general Elbio Anaya, afirmó que reina "absoluta tranquilidad" en todas las guarniciones y ofreció, para el jueves, "una amplia conferencia de prensa para responder a todas las preguntas".

—Medios responsables informaron que el general Federico Toranzo se presentó a las autoridades militares, con lo que sólo resta que cumplan la requisitoria de los jueces militares, los dos generales y dos coroneles que se aislaron en Montevideo, y el mayor Francisco Tocagni.

—Los oficiales refugiados en Uruguay desmintieron que el Presidente Frondizi les hubiera ofrecido "atenuar sanciones" al regresar a su país.

"Martita" se llama la coneja que voló al espacio

Rusos lo consideran "inapropiado".

MOSCÚ, 12 (UPI).— Una revista soviética reveló hoy que el conejo que este mes voló al espacio en un cohete soviético, junto con dos perros, es una hembra llamada "Martita".

La revista ilustrada "Ogoniok" insinuó que los hombres de ciencia soviéticos estaban pensando en dar a la coneja un nuevo nombre.

"Antes del vuelo, el nombre de la coneja era Marfusha (Martita), pero éste es ahora un nombre inapropiado para tan valerosa viajera del espacio", dice la revista.

También dice que, aunque los dos perros, "Copo de Nieve" e "Intrepido", mostraron los dientes y gruñeron cuando fueron presentados por primera vez a "Martita", los tres animales son ahora amigos. Tanto, en realidad, que "Intrepido" tiene por costumbre lamer a la coneja para hacerle el aseo, según la revista.

Más importante el ajedrez que el cine



NUEVA YORK.— Para el actor David Niven, ganador del "Oscar", es más importante ahora el juego de ajedrez que hacer una película. El grabado lo muestra jugando con Kevin Caughlin, de 13 años de edad, niño que es un prodigio en el tablero. David y Kevin aparecen como padre e hijo en la película "Happy Anniversary", que ahora se filma enteramente en Nueva York. Observa la partida de ajedrez Marjorie Fields, hija de Joseph Fields, el productor y escenógrafo de la película.— (FOTO UPI)

Niña incendió su hogar; perecieron 7 hermanos

ELMIRA, NUEVA YORK, 12 (UPI).— Una muchacha de quince años, confesó hoy haber comenzado en su hogar un incendio en el que perecieron siete de sus hermanos y hermanas, según informó la policía.

La joven, Jane Shusko, confesó haber provocado el fuego que destruyó el departamento que habitaba su familia en una casa de dos pisos. La otra parte del edificio no fue tocada por las llamas.

Las autoridades no difieren en su opinión de que la muchacha había prendido fuego a la casa, ni cómo lo había hecho, concretándose a informar, sin embargo, que ella había firmado hoy una confesión escrita, después de haber sido interrogada. Jane Shusko fue acusada de delincuencia juvenil y está detenida en la cárcel del condado, hasta mañana, en que deberá comparecer ante el juez A. Donahue.

La policía dijo que la joven admitió haber comenzado otros dos fuegos en su casa el viernes último, antes del que prendió anoche.

Tres de los menores de la familia Shusko sobrevivieron al incendio. Uno de ellos, Katherine, salvó a una hermanita suya, de once meses, con ayuda de un vecino que entró a la casa por el techo. Otra hermana no estaba en la casa.

Shusko, la cabeza de la familia, estaba trabajando en una fábrica de envasar leche, y su esposa se encontraba en el portico de la casa al descubrirse el incendio.

Las Vacaciones de Invierno comienzan hoy en todo el país

Durante dos semanas permanecerán suspendidas, por vacaciones de invierno, las actividades de los establecimientos de enseñanza primaria, secundaria, técnica, agrícola e industrial, dependientes del Ministerio de Educación.

Las vacaciones, iniciadas hoy, se prolongarán hasta el 25. Los profesores secundarios podrán asistir durante ese período al curso de perfeccionamiento que se dictará en el Instituto Nacional, y que abarcará preferentemente el estudio de la técnica de enseñanza y análisis del nuevo reglamento de exámenes y calificaciones. Es auspiciado por la Dirección General de Educación Secundaria y por la Sociedad Nacional de Profesores.

Desde mañana aplican nuevo sistema en venta de los productos de chacarería

El Gobierno aplicará en forma inflexible las nuevas disposiciones

El Subsecretario de Economía, señor Luis Marty, anunció que mañana se iniciará en forma inflexible la aplicación de las disposiciones de la Superintendencia de Abastecimientos y Precios y del decreto del Ministerio de Economía, que establece un margen de utilidades para los productos de chacarería no superior al 60 por ciento sobre el valor del remate que se realiza en la Vega Municipal.

El señor Marty y el Superintendente de Abastecimientos, Fernando Echeverría, continúan hoy día tomando las medidas necesarias, con el fin de que los nuevos precios que beneficiarán directamente a la gran masa del público consumidor, se apliquen en forma eficiente, real e inflexible.

El Subsecretario Marty agregó que existen los medios legales necesarios para que estas

disposiciones se cumplan integralmente. El Gobierno no permitirá que esta medida justa y legítima, que los propios comerciantes han encontrado adecuada, quede sin cumplir, debido a que un grupo de intermediarios quiere lucrarse con precios exagerados.

SEVERO CONTROL.— La Superintendencia de Abastecimientos destacará inspectores especiales, con el objeto de controlar la aplicación de estas disposiciones. Todos los negocios que expendan hortalizas de verano especiales informarán al público de los precios toques que debe pagar. Los comerciantes que no cumplan con ellas, serán multados y sancionados drásticamente.

Atención en días festivos inició el Correo Central

La Oficina Central del Correo inició ayer la atención en días domingos y festivos, de toda clase de franqueto. El servicio funcionó ininterrumpidamente desde las 8 hasta las 24 horas. El horario se mantendrá. La medida fue adoptada por la Dirección General de Correos y Telégrafos, dentro del plan de mejoramiento de la atención al público.

UN SISTEMA NUEVO

ESTANTERIAS DE ACERO

Resistentes y adaptables a toda clase de mercaderías.

Su sistema mecánico las hace simples como un juguete.

Incombustibles y fáciles de instalar.

MANUFACTURAS EN METALES

Instaladora la propia fábrica

Mediante su Organización de ventas en todo el país

Guzmán y CIA. S. A.

Una línea completa en Metales de Acero para Oficinas

VALPARAISO Blanco 777

SANTIAGO Blanco 4141

fax 2766 fax 4141

regalos prácticos

EN TODOS LOS MODELOS Y ESTILOS

LAMPARAS

FAMELA

EXPOSICION "SODILEC" EDIFICIO FAMELA

DAVILA 675 POR RECOLETA

EL O'HIGGINS ES UNA ENTIDAD QUE HONRA AL DEPORTE NACIONAL

Rubricó en forma brillante su actuación en la actual competencia profesional al finalizar segundo, a un paso del puntero

El Deportivo O'Higgins, el gran club rancagüino, rubricó ayer en forma promisorio su brillante campaña en el fútbol profesional, al ubicarse segundo en la etapa final de la primera rueda.

Por esta labor destacada, digna de una institución donde el espíritu deportivo y el afán de superación han sido las características de

sus dirigentes y jugadores, la afición de la histórica provincia rinde hoy homenaje de admiración y reconocimiento al prestigioso club.

Es interesante, entonces dar a conocer a grandes rasgos lo que es y representa no sólo para el fútbol, sino para el deporte chileno el Club O'Higgins.

SOCIOS DE O'HIGGINS

La estadística muestra que O'Higgins en la actualidad tiene un registro de 7.981 socios,

estando 5.110, un 65% al día en sus cuotas.

En los partidos efectuados en Rancagua, la asistencia de socios es por lo regular de alrededor de 2.500, marcando rumbo a la forma cómo acompaña al equipo en sus compromisos fuera de la ciudad. A La Serena fueron 100 rancagüinos en dos aviones especialmente contratados a LAN, un DC-6B y un DC-3. A Valparaíso fueron dos trenes especiales, todos los metros de la comuna, motonetas, automóviles, etc., registrándose en el Estadio de Playa Ancha más de 2.100 socios, lo que probablemente representa más de 4.000 personas.

ROBLEDO EN RANCAGUA

Bullado fue el retiro del extraordinario crack del deporte chileno de la actividad futbolística, pero tranquila es la nueva etapa que vive en la ciudad histórica. Los rancagüinos se han acostumbrado a verlo transitar por sus calles y siempre su presencia despierta interés y simpatía. La gente lo quiere y respeta, y él parece sentirse cómodo en el nuevo ambiente que le rodea.

Trabaja en la Empresa Braden, a cargo del aspecto deportivo y, sin duda, a la larga su labor tendrá que ser beneficiosa. Nos informaron que los obreros y empleados le tributaron una cordial acogida y que cuando fue presentado en Sewell, el teatro se hizo estrecho para contener al inmenso público.

Con la gente de O'Higgins se ha identificado, entrenando con los jugadores del plantel profesional y acompañando a los dirigentes en sus viajes por la provincia conquistando socios y ambiente. Jamás se le escuchó una palabra de rencor o crítica hacia su ex institución, pero se nota un poco defraudado por la forma cómo terminó su carrera en Colo Colo. Ha tomado bajo su cargo la selección juvenil que representará a Rancagua en el Campeonato Nacional, y ya se ha podido apreciar la mano del popular "gringo".

EN SEPTIEMBRE COMIENZAN A AMPLIAR EL ESTADIO BRADEN

Cuando se trató la ampliación de los estadios para el Campeonato Mundial de 1962, la Braden tuvo el bonito gesto de ofrecer ampliar la capacidad de su estadio para que Rancagua y la provincia pudieran ser sede de una de las series.

Ahora la empresa cuprera ha anunciado que comenzará los trabajos en septiembre, con el fin de colaborar con las autoridades del fútbol chileno y mostrar parte de la obra cuando nos visiten los personeros de la FIFA en febrero.

Su colaboración redundará en beneficio del Club Deportivo O'Higgins, pues le dará mayor capacidad al estadio y por ende, mayores posibilidades de entradas.

Desde que se fundó O'Higgins en 1935, la Braden le coloca el estadio a su disposición y le cede el 10% de cancha.

EL DEPORTIVO O'HIGGINS CUENTA CON DOS GRANDES COOPERADORES: LOS SEÑORES RICARDO Y ALBERTO ORTIZ

Cuando a comienzos de la temporada 1958, el nuevo directorio del Deportivo O'Higgins, encabezado por su dinámico presidente, señor Patricio Mekis, inició sus labores, como punto principal del trabajo a desarrollar en pro de una mejor campaña deportiva acorde con el prestigio de la institución, y lo que es más, no vivir en continua lucha con el fantasma del

descenso, se planeó una acción efectiva tendiente a reunir los fondos necesarios para un respaldo económico que permitiera al club adquirir los jugadores que dieran mayor categoría y potencialidad al plantel profesional del O'Higgins.

Muchas gestiones se hicieron en tal sentido, felizmente con pleno éxito. De estos ajustes, surgió aunándose a valiosas ayudas de conocidos deportistas de Rancagua y de la zona, la cooperación sencillamente extraordinaria de los señores Ricardo y Alberto Ortiz, quienes en forma espontánea y sin mayores documentaciones de rigor en estos casos, facilitaron al Deportivo O'Higgins la suma de veinte millones de pesos para la adquisición de nuevos valores que tonificarían el cuadro de honor.

El Deportivo O'Higgins a medida de sus medios económicos y de acuerdo con los beneficios de diversa índole organizados para saldar dicha deuda, logró su objetivo, pero los señores hermanos Ortiz, como socios de verdaderos o'higginsianos, recientemente, en un gesto que ha sido elogiado y comentado por la prensa del país, donaron la cantidad de un millón de pesos al O'Higgins para solventar sus actividades.

Cabe agregar que los señores Ortiz, siempre han estado pendientes de cooperar en todo sentido con la institución de la divisa celeste. Comprenderlo el gran valor de lo que significó el aporte de las mencionadas personas, el Directorio, en nombre del O'Higgins, obsequió a los hermanos Ortiz, valiosos juegos de lapiceros Parker, con la siguiente grabación: "O'HIGGIN, A SU COLABORADOR". En esta forma el club rancagüino testimonió su reconocimiento a tan gentiles benefactores.

LA RADIO DE LA SUERTE DE CASA ZUNIGA: RANCAGUA



El establecimiento popular de ventas de Radio, Juguetes, Máquinas de Coser, Discos, etc., que mensualmente efectúa un sorteo de doscientos mil pesos en mercaderías entre sus clientes, fuera de otros diez premios de diez mil pesos cada uno, rinde homenaje público al aguerrido cuadro del O'Higgins, en su gran campaña dentro del fútbol profesional chileno.

En el grabado, el señor Tito Zúñiga hace entrega de una máquina de coser "Sigma" y una juguera, que fue lo que escapó el señor Marcos González en el último sorteo efectuado.

CASA ZUNIGA

RUBIO N.º 348 — RANCAGUA

FARMACIA VALENZUELA

LA FARMACIA DE LOS DEPORTISTAS

ATIENDE EN

Independencia 471, Fono 521, Casilla 34

DIONISIO VALENZUELA

Químico-Farmacéutico

LA I. MUNICIPALIDAD DE RANCAGUA

RINDE HOMENAJE AL

Deportivo O'HIGGINS

POR SU BRILLANTE ACTUACION EN LA PRIMERA RUEDA DEL CAMPEONATO PROFESIONAL DE FUTBOL DE 1959

RELOJES

"NAVARRO"

JOYAS

REGALOS — TROFEOS

HERNAN NAVARRO GUZMAN

Independencia 622 — Fono 512 — Rancagua

REPRESENTANTE AUTORIZADO DE

Longines, Omega, Marvin, Mido, Cyma

JOYERIA FINA — PLATERIA — ALPACA —

PLAQUES — PORCELANAS — CRISTALES

TALLERES PARA JOYAS Y RELOJES

ZAPATERIA

"LA BOTA VERDE"

FABRICANTES DE RANCAGUA

rinde cariñoso homenaje al Club O'Higgins. Ofrece a todos sus clientes, socios e hinchas, las mejores marcas en calzado para señoras, caballeros y niños.

Descuento del 5% a los socios de la celeste.

"LA BOTA VERDE"

BRASIL 821 — RANCAGUA



REGALOS MENAJE

Ferretería

NUEVA

Independencia 739 Rancagua

ROPA HECHA EN GENERAL

PARA CABALLEROS, JOVENES Y NIROS

Abrigos, Ambos, Vestones, Pantalones, Sombreros, Camisas, etc.

"LA CASA COLORADA"

Brasil 861 - Fono 748 RANCAGUA

LA CAMPEONA DE LOS PRECIOS BAJOS

La Casa más surtida de la zona y que vende más barato

Laureano Fernández B.

¡Serán noches mejores...! Las habrá creado usted con su bondad... Envíe ropa de lana y frazadas al Hogar de Cristo...

GRAN SASTRERIA

"PARIS"

INDEPENDENCIA 760

TELEFONO 7

- RANCAGUA -

FANTASIA EN CASIMIRES NACIONALES E IMPORTADOS

HECHURAS

FINAS

Y CORTE

ELEGANTE

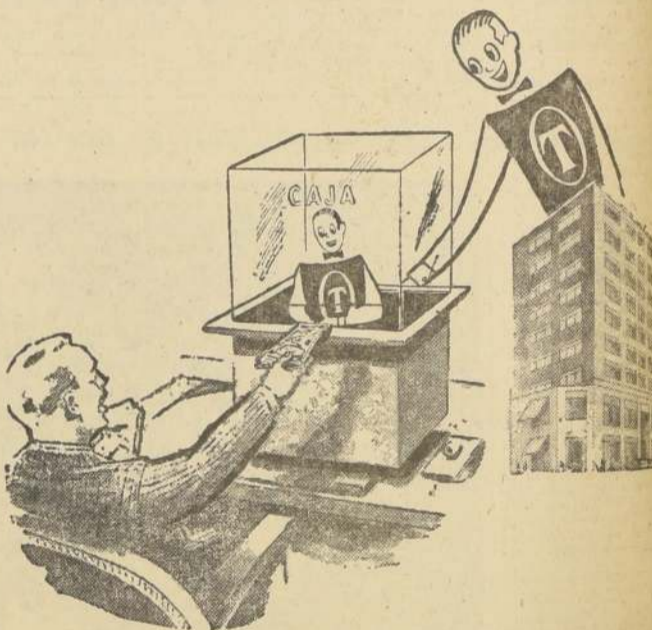
HUMBERTO

VITAR AIZUM

SELECTO SURTIDO EN CAMISAS

Y CORBATAS

En el corazón de RANCAGUA



Para SERVIRLO.

T Banco Nacional del Trabajo

ARICA — IQUIQUE — COPIAPO — VALLENAR — VALPARAISO — SANTIAGO — RANCAGUA — CONCEPCION — LOS ANGELES

18

Conferencia Nacional de Profesores Católicos

Mañana y el miércoles se efectuará en Santiago una Conferencia Nacional de Profesores Católicos, tanto de la enseñanza primaria, como particularmente.

Los objetivos principales del taller son:

- 1) Preparar la realización del Tercer Congreso Nacional de la Federación de Profesores Católicos, que se llevará a efecto en Valparaíso en septiembre próximo.

- 2) Preocuparse sobre algunos problemas educativos de actualidad, como el Colegio de Profesores, Reglamento de Exámenes de la Educación Secundaria, Estatuto del Magisterio y Presupuesto de Educación.

CORO POLIFONICO DE CONCEPCION LLEGO AYER

Ayer llegó a Santiago el Coro Polifónico de Concepción, cuyos 15 componentes ofrecerán tres conciertos durante la semana que permanecerán en la capital: dos en el Teatro Astor y otro probablemente en el Municipal.

El director del conjunto, señor Arturo Medina Mac Key, ofreció hoy a las 19 horas, en el Hotel Rembrandt, una conferencia de prensa para dar a conocer los hechos más importantes vividos por el conjunto en sus 25 años, que cumple el viernes.

Entrevista oral a María Flora Yáñez

La escritora María Flora Yáñez, será objeto de la tercera entrevista oral organizada por la Sociedad de Escritores de Chile y el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile. El acto tendrá lugar mañana a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, tercer piso.

«María Flora Yáñez acaba de publicar su obra "La Antología del Cuento Chileno Moderno". De acuerdo a la modalidad de las entrevistas orales, la escritora deberá responder las preguntas que desde formularle el público asistente».

Margot Loyola conquistó Buenos Aires y Montevideo



MARGOT LOYOLA

Bonaerenses y montevideanos vibraron al mágico influjo de nuestra música folklórica, cuando Margot Loyola, en una gira que duró apenas tres meses, actuando en radios, teatros o simples escenarios levantados en un lugar cualquiera, interpretó aires de nuestros campos, las dolientes melodías pasacalles o los ritmos minuciosos araucanos.

Para Margot Loyola este nuevo éxito en su henchida cartelería, no tuvo otro valor que el de entregar a países vecinos la esencia de nuestra expresión musical.

La personalidad de la artista chilena, de sobra conocida en nuestro ambiente musical para incidir en elogios, recibió un espaldarazo oficial en los países visitados. Sentidos críticos musicales, tanto de Montevideo como Buenos Aires, señalaron unánimemente que Margot era la expresión más fiel de las manifestaciones autóctonas chilenas. "Acción", de Montevideo, expresa, a propósito de una de sus actuaciones: "Interpretación de un destilado producto de fidelidad, cariño y personalidad, producto notablemente exhibido por Margot Loyola. Esta recital mostró un recorte considerable

VALORES INTELECTUALES CHILENOS TRIUNFAN EN MONTEVIDEO

En la charla que Ricardo Latcham sostuvo ayer con un repertorio de LA NACION, en la cual hizo una relación sobre las actividades realizadas en Uruguay, desde su cargo de Embajador y que tienen relación con las vinculaciones universitarias e intelectuales entre ambos países, nos informó de que los éxitos logrados por chilenos en todas las gamas de las actividades artísticas, intelectuales y profesionales.

Recordar la gran actuación de Margot Loyola, quien fue considerada como una de las más grandes y eficientes folcloristas americanas. Víctor Tevah, dirigiendo dos conciertos en El Sodrre logró consagrarse ante el público oriental. Otro tanto ocurrió con el pianista Alfonso Montecinos. El acogedor ambiente intelectual uruguayo —nos dice— tiene especial interés por conocer los valores chilenos.

SEMANA CHILENA

Para septiembre, a fin de coincidir con las fiestas patrias nacionales, el Embajador Latcham está preparando un nutrido programa chileno que será difundido a través de una semana por una de las más importantes radioemisoras del país. También para esa fecha el pintor Nemesio Antunes expondrá en una de las principales salas de Montevideo. Hay interés —nos acota— por conocer las obras de los pintores chilenos Vargas y Rivas.

En preparación está la edición de una revista que con el nombre de "Chile" difundirá todos los aspectos más importantes de nuestro país. Médicos chilenos, como el doctor Israel Dropkin, han obtenido sonados triunfos. A esta altura de su crónica verbal, Latcham nos hace ver lo peligroso que son las omisiones, con lo cual queremos poner

Coro de Dentística en gira al Norte

El Coro de la Escuela Dental de la Universidad de Chile se dirigió ayer por tren a Antofagasta, en gira de divulgación. Visitará posteriormente otras ciudades. El coro fue invitado a las festividades centenarias de Antofagasta y permanecerá allí diez días.

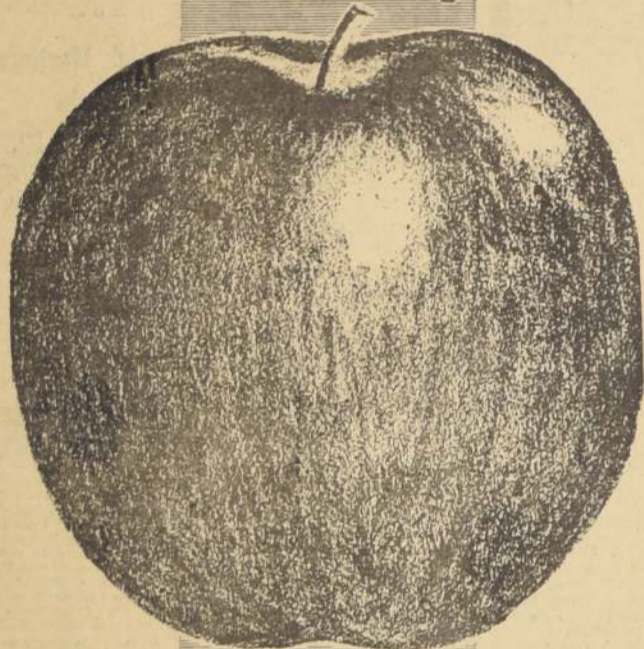
Coleman

REPARA TODA CLASE DE ESTUFAS PRIMUS, LAMPARAS, COCINAS, REPUESTOS, ARTEFACTOS ELECTRICOS PLANCHAS, JUGUETES, CONFERO, VENDO

A. OVALLE 1120

deliciosa en todas sus VARIEDADES

YELLOW-NEWTON JONATHAN
RICHARD HOOVER WINESAP
GRANNY SMITH DELICIOUS
HUIDOBRO KING-DAVID
ROME-BEAUTY



barata en todos sus DISTRIBUIDORES

ASPROMAN Avda. La Paz N.º 226 Providencia N.º 433
CIA. FRUTERA SUD AMERICANA Salas N.º 230
DELLAFIORI HNOS. Y CIA. LTDA. Andrés Bello N.º 725
EDUARDO GILDEMEISTER Y CIA. Avda. La Paz N.º 269
NIETO Y CIA. S. A. C. Dgo. F. Sarmiento N.º 88
OSSANDON, CORTES Y CIA. Avda. La Paz N.º 272
PRUZZO Y CIA Salas N.º 248 BERLAGOSRY Y SAEZ Salas N.º 238

Desde \$ 1.600 a 2.700 el cajón con un promedio de 150 unidades.

manzanas de chile

RECORTE ESTE AVISO



No le yerre...

a los 70 millones

10.054 PREMIOS CON UN TOTAL DE 168 MILLONES

Polla

JULIO 19

ENTERO \$ 6.000. - VIGESIMO \$ 300. -

COMENTARIOS INFORMATIVOS DE LA POLLA: Desde las 8.30 de la mañana, cada media hora, los días de sorteo por Q. R. 130 Ha. día "Presidente Balmaceda", Ag. Gral. Prop. Polla Lazo del Sol.



Modelo de René Lise, ejecutado en lana "pata de gallo" blanco y negro. Cinturón y botones negros. El corte del delantero da a los hombros el discreto ensanchamiento que requiere la moda actual. (A. F. F.)

Recetas Caseras

FLANCON Se toma la leche que tenga más crema y se pasa por la coladora. Se agregan los azúcares y se cocina a fuego lento. Se pasa por la coladora y se agrega la mantequilla derretida. Se cocina a fuego lento hasta que espese. Se sirve con azúcar.

COCHAYU Se toma la leche que tenga más crema y se pasa por la coladora. Se agregan los azúcares y se cocina a fuego lento. Se pasa por la coladora y se agrega la mantequilla derretida. Se cocina a fuego lento hasta que espese. Se sirve con azúcar.

Novedades de París

SEFAN USTEDES QUE... están teniendo gran éxito las fundas de paraguas que hacen juego con las blusas o de los trajes sastre... Que están haciendo los collares y las pulseras de tipo gitano; se llevan mucho a las mujeres las vaquitas muy bien... Que se han visto de moda los grandes botones de madera y de asta, llevan mucho los cinturones ceñidos a la cintura, de cristal fino y de nácar... Que, además, alhajas, escarapelas, lentejuelas y flores... Que los collares de perlas, auténticas o falsas, o bien de cristal fino y de nácar... Que se ha visto el confeccionado con la misma tela del traje y que se inclinan hacia adelante... Y, finalmente, se han visto las medias negras se han impuesto. A medida que se declaren en rebeldía, llevarán medias negras finas. Medias cuyo talón se declina en el retropié, con flecha o sin ella, y que darán a las piernas algo de misterio. Son elegantes y afines a las medias negras o muy oscuras (color humo) que van con los colores vivos de la moda y harán retroceder a los de Renoir, de Toulouse-Lautrec y de otros pintores de la "Belle époque".

Pase sus vacaciones de invierno en ARICA

ARICATUR continúa con sus servicios aéreos a la ciudad del Inca en vuelo directo en avión LAN DC6.

Alojamiento en los mejores hoteles y residenciales, que ofrecen las más deliciosas comidas, internacionales.

Precios especiales con facilidades de pago, tanto para los pasajeros como para el alojamiento.

Y si llega a bordo, durante el viaje se rite un pasaje LAN entre todos los pasajeros. Pasajes con alojamiento y desayuno, para una semana, desde \$ 88.000

Pasajes con alojamiento y pensión completa, para una semana desde \$ 97.000

Impuestos y propinas incluidos. También vendemos pasajes solamente, sin derecho a alojamiento con facilidades

Precio: \$ 82.800

PROXIMAS SALIDAS

Salida 20 de Julio

Vuelta 27 de Julio

Salida 27 de Julio

Vuelta 3 de Agosto

COMUNICAMOS QUE PORQUEBADA POCOS PASAJES DISPONIBLES PARA EL VIAJE DEL 20 DE JULIO. ESPERAREMOS CON LAS RESERVAS, SOLAMENTE, HASTA EL JUEVES 16.

SE PUEDEN HACER RESERVAS PARA LOS VIAJES SIGUIENTES.

ENTRE LOS DIAS 20 Y 25 DE JULIO SE EFECTUARAN EN ARICA LAS CONFERENCIAS DE LA ESCUELA INTERNACIONAL DE TEUCU PORADA DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE. LOS INTERESADOS PUEDEN EFECTUAR SUS RESERVAS DE INMEDIATO PARA LA EXCURSION DEL 20 AL 27 DE JULIO.

Pida informes en

Aricator

Mac Iver 321 Teléfono 392084 S.M.

RECEPCION. — El sábado 25, ofrecerá una recepción la señora Bárbara Correa Raymond.

RESIDENCIAS. — La señora Julia Vergara de Bustos, don Javier León de Bustos y familia, han fijado su residencia en la calle Blarritz 1933.

ENFERMOS. — Ha sido operada la señora Orfila Correa de Salas.

DELICADO. — Don Juan Elcecer Flores Muñoz.

CONTINUA DELICADO. — Don Manuel Escobar.

TE DE DESPEDIDA. — La señora Lucy Agüero de Merino será despedida por sus relaciones sociales con un té en el Club de la Unión, el martes 14 a las 17.30 horas, con motivo de su próximo viaje a Europa. Las adhesiones se reciben en la Caja de dicho Establecimiento.

FIESTA DE LA JUVENTUD. — El sábado tendrá lugar en el Roof Garden del Hotel Carrera, la tradicional Fiesta de la Juventud.

Las adhesiones se reciben en la Oficina de Relaciones Públicas del Hotel.

En vista de haberse perdido varias invitaciones a las señoras que no las han recibido, se les ruega darse por invitadas.



HOMENAJE AL DR. DEL PINO. — Con motivo de su próximo viaje al Canadá, integrando la delegación chilena al Congreso Internacional de Pediatría, el personal de LA NACION ofreció una manifestación al Dr. don Hernán del Pino, facultativo de esta empresa. Durante el

homenaje, los oradores pusieron de relieve las condiciones profesionales y personales del distinguido pediatra, quien agradeció el festejo en emocionadas palabras. En el grabado una parte de los asistentes a la comida, que se llevó a efecto en el Restaurant Santiago.

ALMUERZO. — La presidente de L'Union des Français au Chili, el Madame de Mussey ofreció un banquete el 14 Juillet a 13 heures 15 au College de L'Alliance Française, Lo Curro 5413 (par Vitacura, apes la place Lo Castillo).

EN HONOR DEL EMBAJADOR DE FRANCIA. — El almuerzo mensual del Salón Colorado, que se verificará el próximo sábado 18 del actual a las 13 horas, en el Club de la Unión, tendrá como invitado de honor al Excmo. señor Embajador de Francia, barón Robert de Bois-

sezon. Se nos encarga invitar a adherir a este almuerzo a los amigos habituales y contertulios de los demás Salones y, especialmente, a los miembros de la Legión de Honor, tanto chilenos como extranjeros.



Señora SUSANA ERRAZURIZ CASAS, en una de las últimas recepciones, luce un elegante toilette en tono brillante color "bois de rose", coraje ajustado, sujetador con breteles, falda amplia, con tabulones desplanados y, como accesorio, un collar de perlas.

Horoscopo

GRANDIOSA LIQUIDACION
EN PLENA TEMPORADA CON **20%** de DESCUENTO CREDITOS

Dando SAN DIEGO 677

RECORTE EL CUPON, LLENELO Y REMITALO A LA CASILLA N.º 81-D, O DEPOSITELO EN EL BUZÓN DE NUESTRO DIARIO.

CUPON

Nombre

Dirección

Ciudad

Día y fecha de nacimiento (manuscrito)

REGINA ORRERO remitirá su horoscopo personal, resumido, a vuelta de correo.

JAIME COGAN

¿Quién tiene la razón? porque vende más barato

¡Llegó a VESTILANDIA!

en su primera y monumental **LIQUIDACION**

Abrigos de Señora
Duvetina y Camello \$ 12.000

Abrigos de Caballeros
Raglan TWEED \$ 18.000
Trajes 2 piezas, elegantes ... \$ 13.000
y mil artículos más

CREDITOS
Vestilandia 10 de Julio 145

CLUB DE BRIDGE "SANTIAGO".

COPA DE BRONCE. — El viernes se efectuó la cuarta rueda de esta competencia, siendo sus resultados los siguientes:

Equipo N.º 4 (Cap. Luis Abatca) ganó al Equipo N.º 11 (Cap. Alfredo Aguirre) 54 por 42.

Equipo N.º 6 (Cap. Juan Aguirre) empató al Equipo N.º 9 (Cap. Jaime G. de la Huerta), 35 por 35.

Disputarán la próxima rueda, los equipos N.º 9 (Cap. Jaime G. de la Huerta) y N.º 10 (Cap. Renato Otero), de cuyo resultado dependerá la clasificación de los equipos finalistas.

En fecha avisada oportunamente por la prensa, se jugarán conjuntamente las finales de la Copa de Oro, con la Copa de Bronce, para las cuales se invita a presenciar su interesante desarrollo a todos los amigos y aficionados.

MARTES. — Mañana, a las 19.30 horas, cuarta y última sesión del torneo de parejas mixtas. Esta competencia, que por primera vez se ha desarrollado en nuestro Club, ha despertado gran entusiasmo, dada la calidad de las parejas componentes.

EQUIPOS FEMENINOS Y MASCULINOS. — El viernes 17, a las 19.30 horas, puntualmente, se realizará esta competencia, y que ofrece mucho interés a los aficionados, por su originalidad.

Veamos qué hay en Almacenes Paris

Abrigos

Todos los estilos

en todos los precios

20%

de Descuento y con Facilidades!

ABRIGO para niños de 7 a 9 años modelo Raglan en tweed variedad de diseños
Precio \$ 21.000
20 o/o desc. 4.200
AHORA \$ 16.800

ABRIGO para jóvenes tallas 36 al 42 en todos los modelos magnifico tweed
Precio \$ 22.500
20 o/o desc. 4.500
AHORA \$ 18.000

ABRIGO para hombre modelo short coat en precioso tweed, Raglan
Precio \$ 33.600
20 o/o desc. 6.720
AHORA \$ 26.900

ABRIGO pelo de cabra, en gris, beige y plomo, muy distinguido, modelo Raglan
Precio \$ 36.400
20 o/o desc. 7.280
AHORA \$ 29.120

y cientos de otros abrigos igualmente con 20 o/o descuento y facilidades

PARIS

ALMACENES

Alameda y San Antonio

COMPRE LANAS PARA EL INVIERNO EN LA LIQUIDACION DE INVIERNO

DEL DEPOSITO REGULADOR DE PAÑOS NACIONALES

TODOS LOS PRECIOS REBAJADOS

ALGUNAS OFERTAS

Franela Gris Pura Lana	1.40 Ancho	\$ 2.190
Yersina Lana Colores y Negro	..	1.590
Lanas para Batas	..	2.480
Fantasia Fina para Abrigos	..	2.690
Duvetina Lindos Colores	..	2.980
Alpaca muy Fina para Abrigos	..	5.750
Pelo Camello para Abrigos	..	2.480
Casimires Peinados	..	5.480
Chalones Grandes de Pura Lana	..	6.900
Frazadas Lana en Colores 1½ Plaza	..	4.800

ADEMAS RETAZOS

STO. DOMINGO 1066

Frente a frente a la Cla. de Gas. No confunda

DIPLOMATICAS. — 14 de Julio. — El Embajador de Francia y señora de Bois-son ofrecerán en la sede de esa misión diplomática una recepción de 19 a 21 horas.

— 17 de Julio. — El Embajador de España y señora de Suñer ofrecerán una recepción con ocasión de la Fiesta Nacional, de 19 a 21 horas.

— 20 de Julio. — El Embajador de Colombia y señora de Córdoba ofrecerán en su residencia una recepción con motivo del aniversario patrio, de 19 a 21 horas.

— 22 de Julio. — El Embajador de Bélgica y señora de Thysebaer, ofrecerán una recepción con motivo de celebrar el aniversario patrio de 19 a 21 horas.

— 22 de Julio. — El Embajador de Austria y señora de Zedwitz ofrecerán, a las 21.15 horas, una comida a un grupo de sus relaciones. Tenida smoking.

VIAJEROS. — A los Estados Unidos, México y Perú, don Enrique Undurraga Valdivieso y señora Blanca Barrios de Undurraga.

— De los Estados Unidos, la señora María Lina de Guzmán y su hija María Soledad.

— De Buenos Aires, la señora Eliana Fabres de Correa.

— De Europa, la señora Lucia Richard de Piedrahíta.

— A Buenos Aires, don Mario Porzio-Bozzolo.

— A Brasil, Argentina y Uruguay, se ha dirigido la escritora, señora Amanda de Amunátegui.

Un porvenir radiante de juventud se consigue manteniendo el cutis terso y limpio con el uso constante del...

JABON DEL Harem

WALDORF presenta

LOS MAC KE MAC'S

una alegre y fina explosión del espíritu juvenil

Horas de Té y Boite
Teléfono 68840

Pieles

ABRIGOS VESTIDOS Cada confección una creación

Bercovich

MONEDA 938

CREDITOS

Elogiosos comentarios merece la actuación de Walter Müller en la OEA

Se considera en círculos diplomáticos de Washington que "restablece el prestigio de Chile en el organismo interamericano"

WASHINGTON, 12 (UPI). — A la semana de su nombramiento como delegado de Chile ante la Organización de Estados Americanos, el Embajador Walter Müller se ha ganado el elogio de los círculos diplomáticos de Washington como el principal mediador en la crisis del OEA, y el principal mediador en la crisis del OEA, y el principal mediador en la crisis del OEA.

Müller, industrial de gran experiencia y voz mesurada, puso a punto una serie de reuniones de expresión y extraordinaria habilidad diplomática en las 24 horas de su llegada a la OEA. En el Consejo de la República, Müller, con mucho tacto, esperó que el Embajador dominicano, Virgilio Ordóñez, retirara el viernes pasado su solicitud para una reunión de acuerdo con el Tratado de Río de Janeiro y luego presentó, como "propuesta totalmente independiente", el proyecto de resolución cuatripartita.

Sinopsis del Cable

BERNARD, Francia. — Dos pesqueros, uno francés y el otro español, chocaron anoche en la madrugada frente a la costa de España, y el francés se hundió. Los 24 tripulantes españoles de la nave fueron rescatados por otro barco, italiano.

MILAN. — El calor reinante en Italia causó este fin de semana por lo menos cinco muertes por insolación.

CHENGO, Italia. — Un pequeño avión de 15 años, Cianfranco Viak, al salir de una embarcación pesquera en su trabajo, llegó a la costa de la isla de Sicilia y obtuvo asilo político. Se le considera el refugiado más joven.

NOVA, Chile. — Los aldeanos de Xylophagou realizaron un mitin pidiendo que se les incluya en la lista de bases británicas que se mantendrán en la isla una vez que ésta obtenga su independencia. Dieron "no queremos bombas de guerra en nuestras tierras" y pidieron la ayuda del Arzobispo de Manila, el líder de la Iglesia Católica de Filipinas.

ABRUZZO. — Los campesinos franceses luchan en una zona montañosa contra las fuerzas nacionalistas rebeldes. No se reveló la ubicación exacta de la zona de esta "acción de limpieza", pero se dijo que había logrado éxito.

BERN. — Los pasajeros del vapor panameño "Talisky" se vieron obligados a bajar al muelle en su propio equipo, mientras los portuarios los hacían subir y bajar, con los brazos cruzados porque colocaron el barco en la "línea negra" al saber que su tripulación italiana había sido la única de los trabajadores marítimos de esa nacionalidad.

PARIS, 12. — (UPI). — El ex Primer Ministro de Francia Guy Mollet fue electo este día por el decimotercer período consecutivo, jefe del Partido Socialista francés, en el congreso anual de la agrupación celebrada en el suburbio de Issy Les Bouleaux.

Kozlov puso término a su visita a los EE. UU. La conferencia de prensa abogó por la coexistencia pacífica y reconoció que en la URSS existe censura de prensa.

NUYVA YORK, 12 (UPI). — El Viceprimer Ministro soviético, N. S. Kozlov, al poner hoy fin a su gira por dos semanas por los Estados Unidos, declaró estar convencido de que el Primer Ministro de su país, Nikita Khrushchev, estuvo acertado al predecir que los líderes del Presidente Eisenhower vivirán, cuando sean adultos, en un Estados Unidos comunista.

Kozlov hizo tal declaración en una conferencia colectiva de prensa de una hora en el salón de recepciones de la casa que tiene el Gobierno soviético en la elegante Park Avenue de esta ciudad.

Dijo que su gira de una costa a otra de Estados Unidos le había corroborado las impresiones que tenía sobre este país antes de visitarlo.

Concentración de medio millón de campesinos habrá en Cuba el 26

LA HABANA, 12. — (UPI). — El 26 de este mes se realizará en la Plaza Cívica de esta capital una concentración de medio millón de campesinos organizada por el "Movimiento 26 de Julio".

Los campesinos serán huérfanos de la Habana, y su alojamiento, comida y ropas correrán por cuenta del comercio y el público habanero, para cuyo objeto se han organizado varias comisiones.

El Primer Ministro, Fidel Castro, al tomar ayer conocimiento de los preparativos para recibir a los campesinos, destacó que la concentración se hacía sin la intervención y ayuda del Gobierno, lo que constituye un mayor símbolo para demostrar la fe que el pueblo tenía en la revolución.

Otros dos senadores de EE. UU. respaldan invitación a Khrushchev

WASHINGTON, 12. (UPI). — Otros dos senadores han respaldado una proposición para invitar al Primer Ministro Nikita Khrushchev, a visitar los Estados Unidos. El senador demócrata John Sparkman, de Alabama, y el senador republicano George Allen, de Vermont, ambos miembros de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, han aprobado una resolución de Khrushchev.

Nacional derrotó 1-0 a Peñarol y es el puntero

MONTVIDEO, 12 (UPI). — Nacional derrotó a su tradicional rival, Peñarol, por uno a cero en la posición de la tercera división de fútbol, cuando se celebró una serie de partidos para la clasificación de la Copa Libertadores.

Consideran inevitable la huelga del acero en los EE. UU.

NUYVA YORK, 12. — (UPI). — Una huelga que afectaría al noventa por ciento de la producción de acero en los Estados Unidos, parecía inevitable esta noche, después que las gerencias rechazaron una propuesta obrera de última hora para conjurar el paro.

R. Conrad Cooper, jefe de los negociadores de la industria y vicepresidente de la United States Steel Corporation, declaró en rueda de periodistas que la breve reunión obreraparlante celebrada esta tarde, había rechazado una nueva prórroga del contrato de trabajo.

Previamente el sindicato de trabajadores unidos del acero había hecho una dramática gestión para satisfacer la demanda de las gerencias interesadas en la revisión de las condiciones laborales del trabajo, a fin de conjurar el paro nacional de medio millón de obreros del rubro, que está señalado para comenzar el martes próximo a medianoche.

Un rayo causó serio incendio en campanil que tiene 9 siglos

AOSTA, ITALIA, 12. — (UPI). — Un rayo que cayó durante la noche sobre el campanario de la Iglesia de San Nicolás, que data de hace 900 años, pero los bomberos rápidamente apagaron el siniestro resultante, y los daños fueron escasos.



ANDREI GROMYKO, Ministro de Relaciones Exteriores de la URSS.

Fidel Castro acusó al Gobierno de USA de "intervención"

LA HABANA, 12 (UPI). — Fidel Castro declaró anoche que Estados Unidos merecía ser llevado ante el tribunal de la Organización de los Estados Americanos por su intervención en los asuntos internos de Cuba.

En un discurso pronunciado en un banquete "pro turismo", al que asistieron 1.300 personas, el Primer Ministro condenó enérgicamente a Estados Unidos por haber concedido asilo al ex comandante de la Fuerza Aérea revolucionaria cubana, Luis Díaz Lanz, después de su reciente defección, y luego por haberlo invitado a hacer declaraciones sobre la situación cubana en una reunión secreta de una comisión del Senado norteamericano.

Castro dijo que "acoger a un desertor y a un traidor en sesión secreta en el Senado", constituía "una falta de respeto hacia nuestra patria".

El primer Ministro preguntó luego "¿qué diría el pueblo de Estados Unidos si el jefe de cualquier cuerpo armado lo traicionara, desertara y huiera, y el Gobierno cubano lo recibiera con todos los honores en una reunión secreta del Consejo de Ministros?"

Tras decir que "existe una injusta conspiración contra el pueblo cubano en el exterior" y que "nadie tiene derecho a intervenir en los asuntos internos de nuestro país", Castro expresó que Estados Unidos está "honrando y estimulando" a Díaz Lanz.

Pero tan pronto como llegó a Washington, Müller comenzó a trabajar para restablecer el prestigio de su país en el organismo interamericano.

Los discursos que pronunció el lunes y el viernes le valieron los cálidos elogios de parte de las delegaciones de Perú y el Salvador, y del presidente del Consejo, Gonzalo Escudero, y todo el mundo se mostró sorprendido por la rapidez con que el nuevo Embajador chileno ponía a su patria entre los países que fraguan la política interamericana.

El Embajador Müller se hallaba en Nueva York, la semana pasada negociando con un grupo de banqueros la forma en que Chile reintegrará los créditos recibidos cuando recibió instrucciones del Presidente Jorge Alessandri de asumir también la jefatura de la delegación de Chile ante la OEA.

Desde la partida del Embajador Mariano Puga, hace más de un año, Chile no había tenido representante permanente en la OEA, y por consiguiente, dejaba que otros países asumieran la iniciativa en cuestiones de importancia.

Celebró sus 102 años con un vasito de vino

FERRARA, ITALIA, 12. — (UPI). — Concetta Zaccarelli, celebró su ciento dos años de edad, hoy en un asilo para ancianos en la localidad de Bondeno.

Su rutina no varió con respecto a la de los días normales, sólo que incluyó en su desayuno un pequeño vaso de vino blanco.

Los Cuatro Grandes reanudan hoy sus deliberaciones en Ginebra

Los Cancilleres occidentales tratarán de solucionar el problema de Berlín "congelando" la situación por un plazo de 2 años.— Gromyko, por su parte, intentará asegurar la reunión "en la cumbre"

GINEBRA, 12 (UPI). — Por K. C. THALER. — La conferencia de Ministros de R.R.E.E. de los "cuatro grandes" se reanuda aquí mañana en la tarde, tras un receso de tres semanas, con las potencias occidentales todavía en discrepancia acerca del grado de acuerdo que consideran necesario para aceptar una posterior Conferencia de Jefes de Gobierno.

De fuente fideliada se supo que el Secretario de Estado norteamericano, Christian A. Herter, tendrá en sus manos la tarea de mediar entre los británicos, que consideran que una conferencia "en la cumbre" no es sólo conveniente, sino también inevitable, y los franceses y alemanes occidentales, que son francamente hostiles a la idea de celebrar esa reunión si los resultados de las negociaciones que se reanudarán mañana no son satisfactorios.

Estados Unidos, aunque ve todavía con frialdad dicha idea, ha llegado a una posición más o menos intermedia en este asunto.

El vocero oficial de la delegación norteamericana, Andrew H. Berding, declaró esta noche que Estados Unidos tiene intención de invitar a Rusia a reanudar sin demora las negociaciones secretas cuando la conferencia se reanude mañana a las 3.30 P.M. en el Palacio de las Naciones.

"Esperamos, por supuesto, comenzar las reuniones privadas (secretas) rápidamente", dijo Berding.

El propósito de Estados Unidos, claramente es llegar a un entendimiento rápido con Rusia para "congelar" el problema de Berlín por algunos años y después así el camino para una reunión de Jefes de Gobierno que se celebraría probablemente en septiembre.

El Ministro de R.R.E.E. soviético, en efecto, declaró en Moscú, durante el receso, que si la Comisión Mixta Alemana no cumple su misión en el plazo estipulado, los Ministros de las cuatro potencias se reunirán de nuevo a considerar la situación.

La declaración de Gromyko, sin embargo, incluyó algunos párrafos ambiguos en los que Occidente cree ver una trampa. Su primera tarea al reanudar mañana la conferencia será, en consecuencia, exigir a Gromyko una declaración.

"Queremos palabras concretas — dijo una fuente prominente —. No queremos nada en el aire".

Específicamente, Occidente pedirá a Gromyko una declaración formal en el sentido de que Rusia no provocará una nueva crisis al término del período que se acuerde para "congelar" la situación en Berlín.

Antes que la conferencia entrara en receso, Gromyko dio seguridades a Lloyd, privada e informalmente, de que el Kremlin no tomaría medidas unilaterales contra la posición de Berlín occidental al término de aquel período, pero Occidente desea que esas seguridades sean dadas en forma pública y por escrito.

Naturalmente, Occidente desea también que el período sea más largo que los 18 meses propuestos por Gromyko.

PROPOSICION ADICIONAL. Una fuente autorizada reveló hoy que, cuando la Conferencia sea reanuda mañana, Occidente hará a Rusia una proposición adicional: la creación de una Comisión de las Cuatro Potencias que colaborará con la Comisión Mixta Alemana en el estudio del problema alemán.

El propósito de dicha comisión cuatripartita, según el informante, sería reafirmar que la unificación alemana sigue siendo un problema de responsabilidad de las cuatro potencias, no solamente de las dos Alemanias.

En las esferas occidentales se protesta todavía la creencia de que Rusia terminará por pagar un precio por la Conferencia de Jefes de Gobierno que desea, aunque un precio menor que el que Occidente pensaba arrancarle originalmente. Dichas esferas han hecho igualmente hincapié en que las potencias occidentales, por su parte, han moderado sus exigencias que formularon al comenzar la conferencia, en mayo último.

Los círculos diplomáticos occidentales confiaban esta noche en que, dentro de este marco, los cuatro Ministros podrán llegar a un acuerdo provisional que hará posible la reunión "en la cumbre".

DECLARACION POSTERIOR. Gromyko propuso que el acuerdo tuviera validez por un período de 2 años.

El principal obstáculo era la cuestión de las exportaciones de productos agropecuarios dinamarqueses a Suecia. Pero al final Hansen y Erlander llegaron a una avenencia en conversaciones privadas. En virtud de ella los agricultores dinamarqueses recibirán el 60 por ciento de los impuestos aplicados a los productos que se exporten a Suecia.

El restante 40 por ciento será para los agricultores suecos como compensación por la mayor competencia. Dinamarca había pedido al principio la totalidad de tales derechos a la exportación. Además Suecia accedió a dar preferencia a Dinamarca en todas las importaciones de productos del campo como carne, queso, papas, manzana y hortalizas.

Equipos automáticos fotografiaron el sol desde altura record

MINEAPOLIS, 12. — (UPI). — El Departamento de la Marina, lanzó ayer al espacio con éxito un globo aerostático de material plástico que ascendió a una altura de 25.000 metros para tomar fotografías telescópicas del Sol.

El globo se mantuvo a esa altura durante unas siete horas, y luego, por medio de un paracaídas, dejó caer lentamente el equipo fotográfico, el que no sufrió mayor daño al tocar la tierra.

La película que tenía la cámara fue revelada inmediatamente pero la Marina se abstuvo de dar a conocer los resultados del experimento, fuera de decir que habían sido "satisfactorios".

Es la primera vez que el hombre logra tomar fotografías del Sol a gran altura, controlando desde la Tierra tanto el foco como la dirección de la cámara por medios electrónicos.

El globo, denominado "Espectroscopio I", fue lanzado al espacio desde el aeropuerto de Lake Elmo, situado en las inmediaciones de Minneapolis.



CHRISTIAN A. HERTER, Secretario de Estado de los Estados Unidos.

El "Dean Rojo" de Canterbury también llegó hasta Ginebra

GINEBRA, 12. — (UPI). — El Dr. Hewlett Johnson, conocido en Inglaterra como "el dean rojo de Canterbury", llegó esta noche a Ginebra por la vía aérea, con una petición que proyecta presentar a los Ministros de Relaciones Exteriores de las Cuatro Grandes Potencias, sobre "la prescripción de la bomba de hidrógeno".

La llegada de Johnson a las seis y cuarto P. M., hora de Greenwich, coincidió con la del Ministro de Relaciones Exteriores británico Selwyn Lloyd, y el último en arribar de los principales del concilio cuatripartito de Cancilleres. Casi nadie esperaba a Johnson en el aeropuerto.

En su valija de documentos, el dean de simpatías comunistas traía la resolución aprobada el mes pasado en la Plaza de Trafalgar, de Londres, por la que se exige la prohibición de las armas nucleares. Esa manifestación había sido organizada por la Comisión pro paz de Gran Bretaña.

El Dr. Johnson dijo a los reporteros en el aeropuerto de Ginebra, que tenía el propósito de visitar a los seis Ministros de Relaciones Exteriores, que se hallaban en la ciudad.

En la Alemania oriental y Alemania occidental, Lohr, oiz y Heinrich von Brentano, respectivamente, además, de los de las Cuatro Grandes Potencias.

"Me propongo convertir a los Ministros y tratar de darles inspiración", dijo.

"Desearía regresar a Inglaterra, con el mensaje de que los Ministros hacen todo lo que está a su alcance por llegar a la mejor solución".

Honduras sufrió ayer revolución relámpago que costó 30 muertos

WASHINGTON, 12 (UPI). — Fuerzas rebeldes trataron hoy infructuosamente de derrocar al Gobierno de Honduras recurriendo a un golpe armado de corta duración, que costó alrededor de treinta vidas.

Según informó el Departamento de Estado, la revuelta comenzó en la mañana y terminó esta tarde al entrar en acción el Ejército hondureño.

Se entiende que el movimiento fue dirigido por el coronel Armando Velásquez, ex jefe de la Fuerza Aérea hondureña.

El levantamiento terminó, según se dijo, al recibir Velásquez garantías para poder dejar el país.

Las Recaidas

Actualmente, la gente no mira superficialmente un enfriamiento y apenas lo siente, recurre al ácido acetilsalicílico, tan recomendado por médicos del mundo entero, que contienen las tabletas de Dominal Puro, llamado así porque no contiene la cafeína y que, por eso mismo, puede tomarse varias veces al día.

La dosis para niños, que ha tenido tanta aceptación, del Dominal Infantil, viene en tabletas de agradable sabor a limón.

La gente ya sabe que si el enfriamiento provoca dolores de garganta, las tabletas de Sulfaflavina, que se chupan, producen un gran resultado contra el proceso infeccioso.

Sin embargo, aunque el dolor de cabeza se domine con Dominal Puro, en los adultos y en los menores con Dominal Infantil, y la tos con Jarabe de Guayacolina, es atinadamente cuando llamar al médico, para establecer el origen de la falla en el organismo.

Más vale gastar oportunamente en una atención médica preventiva, que no afrontar después las costosas consecuencias de las enfermedades que demandan las enfermedades de aguda, con su rosario de repercusiones funestas, no sólo para el hogar mismo de cada persona, sino que también para la sociedad.

La gripe, la influenza, resfriados, dolores, deben cuidarse desde el comienzo.

Ninguna persona enferma debe salir a la calle, no sólo para evitar la recaída, sino que, principalmente, para no esparcir el contagio.

Por eso, apenas se sienta que se es víctima de enfriamiento, hay que tomar Dominal Puro, y esperar en cama la visita del médico.



Almaceneros porteños rebajaron precios

BUENOS AIRES, 12. — (UPI). — El Centro de Almaceneros de la ciudad de Buenos Aires resolvió rebajar el precio del aceite, harina de maíz, fideos y kerosene de acuerdo con el plan programado para abaratar el precio de varios artículos de primera necesidad, entre la Federación Argentina de Centros de Almaceneros y el Ministerio de Economía, Ingeniero Alvaro Almagro.

Los tres primeros productos se venderán con un descuento del 10 por ciento sobre sus precios actuales mientras que el kerosene valdrá 2.90 pesos el litro. Hasta fines del presente período invernal. La medida fue adoptada en una reunión celebrada esta mañana por los directivos de la mencionada entidad.

Motejan de "traidor" a Lanz Díaz

WASHINGTON, 12. — (UPI). — El Ministro de Relaciones Exteriores de Cuba, Raúl Roa, declaró hoy que el ex mayor cubano Luis Lanz Díaz fue culpable de una "abyecta traición" si es verdad, como se ha dicho, que prestó declaraciones ante una Subcomisión de Seguridad Interna del Senado de Estados Unidos.

Roa se expresó en tal forma tras leer despachos de prensa informando que Lanz Díaz, que desertó del régimen de Fidel Castro el mes pasado, había sido interrogado por la subcomisión que preside el senador James O. Eastland, sobre presuntas infiltraciones comunistas en las Fuerzas Armadas de Cuba. Lanz Díaz era Comandante de la Aviación militar cubana cuando resolvió buscar asilo en este país.

Perón continúa en Ciudad Trujillo

CIUDAD TRUJILLO, 12. — (UPI). — Un portavoz del ex Presidente argentino, Juan D. Perón, dijo hoy que era falso el rumor de que el ex Presidente tuviese el propósito de partir para la Alemania Occidental.

Un Presidente interesado en el turf

PANAMA, 12. — (UPI). — El Presidente de Guatemala, Miguel Ydígoras Fuentes, al estar en el aeropuerto panameño de Tocumen con más de dos horas de atraso, pero llegó a tiempo para recibir la bandera clásica "Presidente de Guatemala", en el moderno Hipódromo de Panamá.

Aunque la visita de Estado de tres días, que hará el Presidente Ydígoras Fuentes, al país de Centroamérica, se entiende que está interesado en el Hipódromo de Panamá, en vista del proyecto que existe de construir un hipódromo moderno en Guatemala.

Peruanos aún siguen sin Ministerio

LIMA, 12. — (UPI). — El día domingo tuvo un paréntesis en el alero político destinado a poner término a la dilatada crisis ministerial que lleva ya tres semanas de duración desde que el Primer Ministro Luis Gallo Porras anunció su renuncia irrevocable.

Pedro Beltrán, el financiero y director de "La Prensa" que hace tres días fue llamado por el Presidente Manuel Prado para formar nuevo Gabinete, está empeñado en buscar hombres con quienes pueda realizar un programa radical que seque al Perú de su actual crisis económica.

Mientras Beltrán continúa sus gestiones, los círculos políticos y los

BALLET NACIONAL CHILENO
Director: ERNST UTHOFF

TEATRO VICTORIA
Jueves 16 de julio, a las 19 horas
COPPELIA
DELIBES-UTHOFF
ALOTRIA
STRAUSS-UTHOFF

TERCERA FUNCION DE "CALAUCAN", JULIO 23
PROXIMO ESTRENO
"EL COMBATE"

Basado en "El Combattimento di Tancredi e Clorinda", de Monteverdi, con coreografía de Hernán Baldich y escenografía de Bernardo Trumper.

PRECIOS DE LA FUNCION DEL 16 DE JULIO

Plata Baja	1.200.-
Plata Alta	1.000.-
Plata Baja	600.-
Plata Alta	400.-

ENTRADAS EN VENTA DESDE HOY EN EL TEATRO VICTORIA

AVISO

SOLICITA CONCESION DEFINITIVA DE SERVICIO PUBLICO PARA ESTABLECER Y EXPLOTAR LINEA DE TRANSMISION DE ENERGIA ELECTRICA

La Empresa Nacional de Electricidad S. A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer y explotar una línea de transmisión de energía eléctrica a 13.200 volts entre los pueblos de Quirihue y Cobquecura, en la provincia de Ñuble.

El objeto de esta línea es suministrar energía eléctrica al servicio público de distribución de Cobquecura y a los consumidores que puedan presentarse a lo largo de su recorrido a una distancia no mayor de 10 Km. a cada lado de su eje.

Esta línea, cuya longitud será de 32,047 Kms., atravesará en su recorrido los predios siguientes en las longitudes que se indican. En los de propiedad particular será necesario establecer servidumbres, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos.

Nombre del propietario	Nombre del predio	Long. en mts.
Soc. Campos Menchaca	La Quinta	140.
Carmela Gajardo Bustos	La Quinta	535.
Camino Público		16.
Guillermo Zapata Zapata		21.
José Alarcón Sepúlveda	Bajada del río	75.
Camino Público		8.
Soc. Campos Menchaca	La Quinta	239.
Marcelina Chandiá Franco	Quinta María	267.
María Chandiá Franco	Quinta María	316.
Camino Público		24.
Carlos Montañé Castro	Bellavista	552.
Laura Mardones de Neira	Chipre	305.
Carlos Montañé Castro	Miramar	575.
Camino Público		60.
Julia Montero de Oviedo	La Maravilla	962.
Lucila Oviedo de Ceballos	Los Canelos	425.
Camino Público		70.
Parroquia de Quirihue	El Llano	933.
Ramón Espinoza Vázquez	El Cuzco	225.
Camino Público		34.
Parroquia de Quirihue	Lagunilla	578.
Camino Público		50.
Parroquia de Quirihue	Lagunilla	250.
Elías Facuse Readi	Santa Carolina	837.
Camino Público		28.
René Oviedo Montero	Los Naranjos	362.
Camino Público		12.
René Oviedo Montero	Los Naranjos	70.
Camino Público		28.
René Oviedo Montero	Los Naranjos	322.
Elías Facuse Readi	Santa Carolina	18.
Camino Público		44.
Elías Facuse Readi	Santa Carolina	110.
Camino Público		30.
Elías Facuse Readi	Santa Carolina	214.
Camino Público		35.
Elías Facuse Readi	Santa Carolina	1.248.
Octavio Sandoval	La Pataguna	132.
Aniceto Carrera Bastías	Palermo	84.
Soc. Carlos Romero	Palermo	432.
Carlos Ros Romero	Palermo	744.
Soc. Forestadora Nac. "SOFONA"	El Guanaco	754.
Camino Público		20.
Soc. Forestadora Nac. "SOFONA"	El Guanaco	950.
Camino Público		20.
Soc. Forestadora Nac. "SOFONA"	El Guanaco	567.
Camino Público		55.
Soc. Forestadora Nac. "SOFONA"	El Guanaco	1.088.
Camino Público		25.
Soc. Forestadora Nac. "SOFONA"	El Guanaco	2.267.
Soc. Forestadora Nac. "SOFONA"	El Guanaco	1.517.
Soc. Agrícola y Forestal "SAFO"	El Tollo	248.
Camino Público		38.
Alejandro Bergendoff Sch	La Pila	480.
Sara Bastías de Fainder	Murala La Pila	109.
Arnulfo Johow	La Pila	215.
Pedro Pablo Rivas Alarcón	La Pila	297.
Leoncio Blanco	La Pila 1	563.
Soc. Concha González	El Matén	588.
Leoncio Blanco	La Pila 2	637.
Soc. Riffio	Quilenco	567.
Antenor Velásquez Ortiz	Quebrada Honda	223.
Soc. Rosendo Silva	Los Cruces	270.
Camino a Cauquenes		10.
Soc. Rosendo Silva	Los Cruces	100.
Camino Público		28.
Soc. Rosendo Silva	Cariche	359.
Graciela Monsalve Torres	Sra. Gregoria	265.
Alfonso Abad Casin	San Antonio	435.
Soc. Virginia Aguilera	Santa Amalia	143.
Octavio Vera Molina	El Manzano	722.
Adolfo Blanco Mella	La Leona	215.
Alfonso Abad Casin	San Antonio	599.
Soc. José Dolores Orellana	San Ramón	642.
Octavio Vera Molina	El Manzano	440.
Ezequiel Sanhueza Fuentes	Los Cerrillos	1.068.
Leopoldo Ortega Rodríguez	Vista Hermosa	667.
Dolores Escalona de Venegas	Rehue	362.
José Cruz Parra	Sereche Chico	275.
Juan de Dios Silva Orellana	La Laguna	209.
Carolina Ramírez de Arellano	La Esperanza	435.
Camino Público		30.
Carolina Ramírez de Arellano	La Esperanza	630.
Julio Sepúlveda Alarcón	El Cielo	833.
Leopoldo Salgado Venegas	Los Tostas	210.
Juan José Bustos Fuentes	El Rehue	177.
Camino Público		60.
Juan José Bustos Fuentes	El Rehue	71.
Camino Público		16.
Remigio Sanhueza Placencia	Los Cabritos	20.

Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, y para que, dentro de un plazo de 20 días, contados desde esta fecha, se hagan ante la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, por escrito y en duplicado, las objeciones a que haya lugar.

EL DIRECTOR GENERAL DE SERVICIOS ELÉCTRICOS Y DE GAS

"FANTASIA ANTILLANA", DE PABLO GARRIDO, EN CONCIERTO DE MAÑANA

Juan Matteucci dirigirá audición del Municipal

Tendrá lugar mañana, a las 19 horas, en el Teatro Municipal, el 10.º concierto de la serie de abono de la orquesta filarmónica de Chile, audición que cuenta con un programa atractivo y que será conducida por el director titular de esta masa orquestal, maestro Juan Matteucci.

El concierto ofrecerá, en primera audición para Chile, "Fantasia Antillana" del compositor y musicólogo chileno Pablo Garrido, página esta en la que actuará como solista la cellista Dobrila Franulic.

El concierto para violoncello en Re Menor de Vivaldi y las sinfonías 102 de Haydn y N.º 3 de Schumann, completan el programa del concierto.



P. Garrido

ATAQUE A TRACION
JOHN LUND
DORIS SINGLETON

1010 VIOLENCIA
VALOR
VENGANZA

LOS ARDIENTES E IMPETUOSOS
AMORES DE LA JUVENTUD!

PECADO EN EL PARAISO
KINO MAMA TIK KAMEN - JUSSI JURKEA

HOY NORMANDIE
Rotativo 14.30.

HOY San Martín
Y TODA LA FAMILIA
Cinelandia
CONT. DE 1PM

PIEL CAMELA
(FLOR DE FANGO)

Sarita MONTIEL
MANOLO FABREGAS
RAMON GAY

HOY VICTORIA
CONT. DE 15 A 24 HRS.

¡¡ Todos están de acuerdo!!
LA MEJOR COMEDIA EN MUCHOS AÑOS!

(MENORES)

GARY GRANT SOPHIA LOREN
ON
De veré en mis brazos
(Hollywood)

QUE VIUDO! QUE EMPLEADA! QUE HIJOS!

FIAMADA EN VISION TECNICOLO

FUERZA AEREA DE CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

Se llama a propuestas públicas por el cambio de la techumbre del edificio del Casino de Oficiales del Grupo N.º 3, Maquehue, Temuco, con un presupuesto oficial de \$ 7.348.500.

Las propuestas se abrirán simultáneamente en la Oficina de la Comandancia del Grupo N.º 3, en Maquehue, Temuco, y en la Oficina de la Jefatura del Departamento de Adquisiciones y Finanzas (Ministerio de Defensa Nacional, segundo piso), en Santiago, el día martes 21 de julio de 1959, a las 16 horas.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados en la Ayudantía del Grupo N.º 3, Temuco, y en el Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile (Tarapacá 1129, segundo piso, oficina 12), en Santiago, desde el 13 al 15 de julio de 1959.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

HOY ROXY EN FUNCIONES CONTINUADAS

DE LA MÁS Densa Y SINISTRA SELVA
DEL MUNDO... SURGE ESTE ABRUMANTE
DRAMA... ¡ESTE INFIERNO VIVIENTE!

Buscaban a un hombre
... ¡y encontraron su
cabeza horriblemente
mutilada!

Cacería en la Jungla
ROBIN HUGHES

Menores

HOY ROXY EN FUNCIONES CONTINUADAS

DE LA MÁS Densa Y SINISTRA SELVA
DEL MUNDO... SURGE ESTE ABRUMANTE
DRAMA... ¡ESTE INFIERNO VIVIENTE!

Buscaban a un hombre
... ¡y encontraron su
cabeza horriblemente
mutilada!

Cacería en la Jungla
ROBIN HUGHES

Menores

COROS POLIFONICOS DE CONCEPCION

Director: ARTURO MEDINA

CONCIERTO EN CONMEMORACION DE LAS BODAS DE PLATA

TEATRO ASTOR

MANANA 14 DE JULIO, A LAS 22 HRS.
PROGRAMA

GALLUS: Ascendit Deus.
SCHUTZ: Cantate Domino.
VICTORIA: Dum Complementur.
PALESTRINA: Credo Misa Papa Marcello.
BRITTEN: A Ceremony of Carols.
Solistas: María Elena Guíñez, Alicia Estrada.
MONTEVERDI: Io Mi son Giovinetta.
BANCHIERI: A un dolce usignolo.
Li Amanti Cantano una canzonetta.
BRAHMS: Das Mädchen.
Solista: Alicia Estrada.
BRUCKNER: Ave Maria.
NEGRO SPIRITUAL: Go Down Moses.
Solista: Alicia Estrada.
Artistas: Clara Pasini e Inhel Bustamante.

PRECIOS:

Plata Baja, Preferencia	\$ 1.200.-
Plata Baja	800.-
Plata Alta, Preferencia	600.-
Plata Alta	400.-

A los abonados a las temporadas sinfónica y de cámara se les hará un descuento del 10 por ciento sobre estos precios, previa orden que deben retirar de Secretaría del Instituto, Agustinas 620. La Federación de Coros de Chile tendrá un descuento del 20 por ciento, previa presentación de la tarjeta que los acredite como miembros.

ENTRADAS EN VENTA DESDE HOY EN BOLETERIA DEL TEATRO ASTOR

TERCERA SEMANA A PEDIDO DEL PUBLICO

¡UN POEMA DE AMOR EN UN PAISAJE MARAVILLOSO!

La Pescadora del Lago de los Sueños
Dir. Fischer vom Bodensee

TECHNICOLOR

HOY CERVANTES
M. COUSINO 130 (318994) 15-18-20-21-22-70

BODEGON
BOITE RESTAURANT
MONEDA 1145 FONDO 80477
HOY la Petit Revista

Los 3 Moqueteros

NELLY DUGGAN
ESTRELLA DEL CINE Y TELEVISION

MARIA DEL CARMEN
y sus Sembradores

Gaby COUSIN-Alejandro LIRA
Gabriel ARAYA-Teresa MAIBEE
Orlando CASTILLO

Capricho BALLET
Música
Jackie KOHAN
NORMA YANKAS
CARLOS MORAN
Coreografía Emilia Aedo

HOY ROXY EN FUNCIONES CONTINUADAS

DE LA MÁS Densa Y SINISTRA SELVA
DEL MUNDO... SURGE ESTE ABRUMANTE
DRAMA... ¡ESTE INFIERNO VIVIENTE!

Buscaban a un hombre
... ¡y encontraron su
cabeza horriblemente
mutilada!

Cacería en la Jungla
ROBIN HUGHES

Menores

NOTICARIO EMELCO

Se está exhibiendo en los cines céntricos, el noticiario N.º 127 de Emelco.

La muestra ofrece diversos aspectos de la inauguración del Teatro Municipal, con asistencia de S. E. el Presidente de la República; Ceremonia del Rotary Club de Santiago, explicación gráfica sobre las planes de la CORVI, inauguración de la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile, visita a las clustivas del partido de tenis entre Ayala y Krishnan, con los australianos Laver-Mark y otras notas de la actualidad nacional.



XVIII TEMPORADA DE CAMARA SEPTIMO CONCIERTO

Teatro Antonio Varas

HOY LUNES, A LAS 19 HORAS

PROGRAMA

BAUTISTA: Cuarteto.
BRITTEN: Seis metamorfosis para oboe solo.
Adalberto Clavero.
SCHUMANN: Cuarteto N.º 1 en La Menor, Op. 41, N.º 1.

CUARTETO CHILE

PRECIOS:

PLATEA BAJA	1.000.-
PLATEA ALTA, AGOTADA	

ENTRADAS EN VENTA EN BOLETERIA DEL TEATRO ANTONIO VARAS

Marconi 404 Minerva
FONO 42862 ROT. DE 2 P.M.
FONO 91464 ROT. DE 4 P.M.

EL BARBARO Y LA GEISHA
JOHN WAYNE
GLENN FORD
RED BUTTONS
GENERAL IMPROVISADO

EL QUE DEBE MORIR
JEAN SEVERIS
UN CONDENADO A MUERTE SE HA ESCAPADO
CHARLES LECHEANCE

NUÑO RIALTO
FONO 43152 ROT. DE 2 P.M.
FONO 41687 ROT. DE 2 P.M.

MUNICIPAL NACIONAL
SAN BERNARDO ROT. DE 2 P.M.
PUENTE ALTO ROT. DE 2 P.M.

GENERAL IMPROVISADO
FONO 91254 ROT. DE 4 P.M.
FONO 61524 ROT. DE 1 P.M.

HOY DIA SOCIAL HOY ALAMEDA MISTRAL HOLLYWOOD
FONO 91254 ROT. DE 4 P.M.
FONO 63994 ROT. DE 4 P.M.
FONO 42389 ROT. DE 2 P.M.

DESAFIO MIEDO Y MURO 3 VECES PASION OTONAL
ANASTASIA WINCHESTER 73 DESAFIO MIEDO
LOS ASESINOS Baila Linda Baila LA LOBA

HOY BAQUEDANO
PLAZA BAQUEDANO (31787)
ROTATIVO DESDE LAS 14

el ZORRO de PARIS
HARDY KRUGER
MARTIN HELD

KANAL
La Patrulla de la Muerte

Miércoles DUCAL
2-4-5-6-45 y 10 P.M.

TIO REMUS
EL HERMANO BABITO
EL HERMANO ZORRO
EL HERMANO OSO

Walt Disney
PRESENTA SU CREACION MAS FELIZ
"CANCION DEL SUR"
TECHNICOLOR
TODOS LOS DIAS CUATRO FUNCIONES.

el jueves 16 en el Teatro Caupolicán

Bajo enorme y justificada expectación, el mejor pianista del mundo, el nuestro exímico compatriota Claudio Arrau, brindará su audaz y concuerdo de despedida de Chile el próximo jueves a las 7 de la tarde, en el amplio y cómodo Teatro Caupolicán.

La Empresa Chilena Cendor ha confirmado la actuación de Claudio Arrau, para el próximo jueves íntegro y oportunamente avisará por los medios de comunicación.

me Urzúa y Ramón Jadue. La dirección está a cargo de Luis Rodríguez, y la escenografía e iluminación pertenecen a Mariano Díaz.

La Compañía Española de Comedias "Pepita Martín, Manuel Sabatini" continúa dando en el Teatro Satch, la graciosa comedia en tres actos, que firman los autores hispanos, Lulu Tejedor y José Alfayate, "Tres Alcobas", que animan en sus papeles centrales Pepita Martín y Manuel Sabatini.

"LAS MAS BELLAS MELODIAS DEL MUNDO", POR RAQUEL FERREIRA. (DISCO ODEON).— En un "long-play" en 33 1/3 revoluciones por minuto, alta fidelidad, la firma grabadora Odeon acaba de editar un acopio de canciones de distintos países del mundo, interpretadas por la distinguida cantante chilena Raquel Ferreira, una de las primeras Miss Radio elegidas en el país. Ya habíamos tenido oportunidad de saborear este mosaico de melodías a través de las presentaciones personales realizadas, este año, por la mencionada estrella lírica en CB 106 Radio Minería. Verdada ahora al disco, la recopilación de motivos populares (obra de los maestros Manuel Contardo y Roberto Retes) ha ganado en brillantez, gracias al excelente acompañamiento musical de una numerosa orquesta dirigida por el propio maestro Contardo.

La más perfecta definición que podríamos hacer de este disco, es decir que constituye una invitación al viaje, como las que suelen proporcionarnos las alfombras mágicas del cine llevándonos a los distintos confines de la tierra. El itinerario en el que nos embarcamos siguiendo la hermosa voz de Raquel Ferreira, tiene su punto de partida en España, presentándonos la "Malagueña" de Lecuona, y otras inspiradas expresiones melódicas de conocidos compositores como Castelanos, Soutullo y Ver y Moyrauli. Pasa enseguida a México. Vuelve a Chile y nos comienza con la más sentida página musical de Pérez Freire. Vuela a Italia. Sigue a Cuba. Y luego, nos deposita en Francia, regalándonos con los aires de más acusada gracia y picardía parisienses. La cara 2 del disco contiene una fantasía sobre temas de la ópera de Lully, "L'Amour de Luxembourg"; "Nana", la canción romántica exhumada en la película "El último cuplé"; un nuevo asomo por tierras de México; alegres exaradas de Hungría; saudades del Brasil y, finalmente, cantares de Chile del más puro y emotivo sabor patrio.

RAQUEL FERREIRA

El Instituto del Teatro dará ma-
ñana en el Antonio Vezas, en fun-
ción popular, "El Camino más lar-
go", comedia en tres actos de la
autora nacional María Asunción

Esta pieza, basada en la vida de la Dra. Ernestina Pérez, ha sido hábilmente dirigida por Eugenio Guzmán, y el papel protagónico está a cargo de la joven actriz Mariela González.

BANDEJA 741 TEL. 83361

3.- 6.30 y 9.30 P. M.

8.50 PARA MAYORES

FRANK
SINATRA
OSAM
MARTIN
SHIRLEY
MAGLAINE



HOY

8-9 P. M. present
una performance
de BOB C. WIGGS

7.- y 10.- P. M.

**DIOS SABE
CUANTO
AME**

"STONE GATE Recording"

EN LA GRAN CIA. DE REVISTAS
HUMORESQUE

- **ELENA DE TORRES**
EL ALMA RECHA CANGION
- **BLANCA CASANOVA**
EN SU NUEVO SKIPP - TEAGE
- **RICARDO ARANGIBIA**
FANTASISTA MUSICAL
- **MARISA ZANIER**
LA PIRENZA ITALIANA
- **ELSA SIMMONS**
LA NUEVA REVELACION DEL HUMORESQUE
- **MUSICA DE FEDERICO QUEDA**

STRIP-TEASE
Teatro COUSINO
SALA REGIAMENTE CALEFACCIONADA

Teatro **ASTOR**

LOS 5 LATINOS

SOLO EN FUNCION
DE VERMOUTH
VIERNES, SABADO Y DOMINGO
PROXIMO
EN COMBINACION CON LA PELICULA

¡LOCALIDADES EN VENTA!

EL GRANDIOSO FOKER DE ASES DE LA CANCIÓN MEXICANA!

Miguel ACEVES MEJÍA y GUITARRAS de MEDIA NOCHE con LOLA BELTRÁN

MI LOS DISCOS...
MI LA RADIO...
MI LA TELEVISION...
MI EL TEATRO...
HAN PODIDO DEJAR LAS VOSES MARAVILLOSAS DE ESOS ARTISTAS

MEMORIAS

LA COMEDIA MUSICAL MAS DIVERTIDA DE LA EPOCA, CON LAS MEJORES CANCIONES DE J. ALFREDO JIMENEZ

Direccion de RAFAEL BALEDON

PROXIMO ESTRENO: "ECHENME AL G'."

PEL MEX

La Vida es un Tango con
Hugo del Carril
Y SABINA OLMOS

ORA EN PROGRAM

LA MOROCHA
MI NOCHE TRISTE
EL TAITA DEL ARDABAL
PIRÓTERO SENTIMENTAL
LA COPA DEL OLIVDO
YIRA YIRA
EL PORTENITO
NUBES DE HUMO
MANO A MANO
AQUEL TAPADO DE
ARMINO

DOBLE / 1 ★ ★

ERTO NUEVO
CON
Pepe ARIAS ★ CHA

Canções
DE CONTRAMANO.

YO TAMBIEN SORE
SECRETO DE AMOR
PUERTO NUEVO

LO
-DIST.
INTERNACIONAL
FILMS

y Marinero no te metas en el

[illegible]

OS CINES Y ROT

WINDSOR (89761). — 15, 18.4 y 22 horas: Los desconocidos de siempre.

CINES ROTATIVOS

Alcazar (86122). — 16 horas: Tú sabes lo que quiero y El cielo me fue testigo.

Alameda (91254). — 13 horas: Anastasia, Los asesinos y De ensaio al mico.

Alhambra (89337). — 14 horas: El legado de una madre, Los sobrevivientes y Contrabando.

Almagro (83425). — 14 horas: Del otro lado del puente, Cinco tumbas y La dama de negro.

América (52443). — 14 horas: Teatro del crimen, Jugándose la vida y Se solicitan modelos.

Andes (43811). — 14 horas: El vecindario orgulloso y Música de seda.

Apolo (52093). — 15 horas: La vuelta al mundo en 80 días.

Festival de cortos y arreg.

Auditorium (94663). — 11 horas:

Av. Matla (51455). — 14 horas: El signo de Venus, El castillo Golditz y Fue ella quien lo quiso.

Balmaceda (88768). — 14 horas: Un duelo en Monterrey y Mujeres sin rumbo.

ATIVOS

Baquedano (31787). — 11 horas: Kanal y El zorro de París.
 Blanco Encalada (31787). — 14 horas: Escuela de rateros, La cama de piedra y Arros sangrienta.
 Capitol (372406). — 14 horas: La curva del diablo, Atajo al infierno y Mi revólver nunca falla.
 Carerra (86865). — 14 horas: Sabrás que te quiero y Pistolas de oro.
 City (36667). — 11 horas: La venganza del vampiro.
 Cinedelma (67582). — 13 horas: Piel canela.
 Cine Sur (51324). — 13 horas: La casa improvisada y El bárbaro y la peñola.
 CONTINENTAL (60735). — 14 horas: Pescador.
 Colón (96074). — 13 horas: Un rayito de sol, La insupportable y Santos el magnífico.
 Campcolón (85912). — 14.30 horas: El 41 y Vuelan las águilas.
 Chile (372566). — 14 horas: Una paráisen, Un Rey en New York y Extraña obsesión.
 El Salto (El Salto (3202). — 14 horas: La ciudad de los niños, El rencoroso y Nunca te casarás.
 Esmeralda (64303). — 13 horas: Los buenos muere jóvenes, Ulises y Sombras del mal.
 Florida (32429). — 11 horas: Temor secreto.
 Gran Avenida (52163). — 14 horas: El Príncipe estudiante.
 Escuela de gangster y La historia.
 Hollywood (42366). — 14 horas: Pasión otópica, Desafío al mundo y La lobá.
 Ideal Cinema (92188). — 14 horas: Muecos de miedo, La ciudad de los niños y El botanero.
 Italia (41883). — 14 horas: Amantes secretos y La rebelde viruida.
 Libertad (371627). — 14 horas: La última cacería, Sentencia cumplida y El hombre increíble.
 Lira (52181). — 15 horas: Escuela de rateros, La cama de piedra y Mi pesadilla es un ángel.
 Lautaro (Carmen Mesa 668). — 15 horas: El prisionero de rock, La Reina virgen y El temerario.
 Moderno (Ex Lo Ovalle). — 14 horas: Prisioneros del rock, El temerario y La Reina virgen.
 Mulpo (95050). — 14 horas: Vuelo a Hong Kong y Bayanetas de acero.
 Miraval (65994). — 13 horas: Muñeca vecia, Wincheste y 7 Balla, linda balla.
 Mayo (320078). — 13 horas: Sangre en el asfalto y Jardín negro español.
 Marconi (85867). — 14 horas: El

how
reg.
...

Pájaros (1938). — 13 horas: Prisioneros del rock, El temario y La Reina virgen.
 Ritz (39513). — 13 horas: El trueno entre las hojas.
 Riviera (39068). — 11 horas: Los dioses vengados y Prisioneros del rock.
 Recoleta (63874). — 14 horas: Sangre sobre la tierra, Quo Vadis y Todo un ciudadano.
 República (39613). — 13 horas: Canto en un jeep, Aida y Almas en la guerra.
 Rialto (41687). — 14 horas: Mi novia es una tentadora, Remordimiento y Los colmillos del loco.
 Romy (80809). — 11 horas: Cacería en la jungla.
 Roma (67268). — 14 horas: Sabrás que te quiero y Pistolas de oro.
 Río (33350). — 11 horas: El hombre de paja.
 San Martín (33957). — 13 horas: Sangre sobre la tierra y Quo Vadis.
 SANTIAGO (32888). — 13 horas: Guitarras de medianoche, Septiembre (46321). — 14 horas: Vuelo a Kong Kong y Bayonetas de acero.
 San Antonio (36965). — 11 horas: El último verano.
 San Miguel (51263). — 11 horas: Sangre sobre la tierra, Quo Vadis y Todo un ciudadano.
 Sao Paulo (397940). — 11 horas: Suda el amor.
 Santa Rosa (39940). — 15 horas: Escuela de rateros, Diamantes falsos y La casa de piedra.
 Sol (39110). — 11 horas: El solo verano de falsificación.
 Tivoli (30611). — 11 horas: Amor de venganza.
 Valencia (37038). — 11 horas: Todo un ciudadano.
 Vanda (39613). — 11 horas: El día y Sangre sobre la tierra.
 Venecia (80336). — 15 horas: Regreso a la eternidad y El capitano Yarn.
 VICTORIA (30951). — 11 horas: Te veré en mis brazos.
 Verdi (Plaza Zafarati). — 13 horas: Alarido de sangre.
 YORK (66687). — 11 horas: La casa del terror.

CINES COMUN

Avenida (Buen). — 11 horas: Matanzas de cuentos y El último verano.
 Cervantes (San Antonio). — 11 horas: Sucedió en la vida y Anímo doctor.
 Melpi. — 17 horas: Doctor, madre y Te vi en acción.
 Municipal (San Bern). — 14 horas: El cofre y Que maravilla es el amor.
 Nacional (Puente Alto). — 11 horas: Rosa del humito y Todo de sangre.
 Penafiel. — 17 horas: El fugitivo de Chopin, El serial killer.
 Santiago 312 San Bern. — 14 horas: Venganza.
 Cuando la besaba ru. — 15 horas: Talante.
 Los fundadores. — 11 horas: Entre dos vidas.

INES COMUN

[illegible]

Genies

Conjunción de misas

NUEVA YORK, 11.— (UPI).— La señorita Vera Ribeiro, "Miss Brasil de 1959", fue acompañada a una fiesta, donde se encontró por primera vez con Adalberto Colombo, ex Miss Brasil. La fiesta se vio muy concurrida y en ella Vera Ribeiro, que representará a su país en el concurso de Miss Universo, se reunió con Long Beach, California, declaró a la Unidad Prensa Internacional, que estaba encantada con el pueblo norteamericano, y que admiraba el progreso de Estados Unidos. Agregó que todas las noches sale a pasear por Manhattan con sus padres, y que en Broadway le causaron admiración los letrados luminosos. La señorita Ribeiro, que el martes partirá para Long Beach, conoció hoy a varias de las representantes de distintas países, que concurrirán al Concurso de Miss Universo. La bella joven brasileña expresó su satisfacción al saber que este año competirán por el preciado título jóvenes de muchas naciones. Añadió que estaba contenta de representar a Brasil, pero no quería adelantarse a un juicio sobre si triunfará en el concurso.

Accidentados

NUEVA YORK, 12.— (UPI).— Viajaron hoy a Londres, en un avión a chorro de la Panamericana Airways, los ocho pasajeros procedentes de América Latina que estaban a bordo de un aparato similar que esta madrugada debió efectuar un descenso de emergencia en el aeropuerto de Idlewild, después de haber perdido dos de las ruedas de su tren de aterrizaje. De los 102 pasajeros del avión accidentado, 94 salieron esta mañana con destino a la capital británica, entre ellos figuraban los siguientes: Hartung, Egon, Apt. 2480, Caracas, Venezuela. McLaughlin, Andrewina, C/O Clec, Chiquimacá, Chile. McLaughlin, John, igual dirección. McLaughlin, Gordon, igual dirección. Edwards, Rodney, C/O, International Petroleum Co., Talara, Perú. Edwards, Jean, igual dirección. Edwards, Fiona C., igual dirección. Edwards, Roderick, igual dirección.

Reina del Café

NUEVA YORK, 12.— (UPI).— La bella brasileña Denise Guimarães Prado, "Reina Panamericana del Café", llegó hoy a Nueva York a bordo del avión Comet de Aerolíneas Argentinas. La señorita Guimarães Prado, viajara a Atlántico City para promover el consumo de café, con motivo de la realización en esa ciudad de la exposición nacional de artículos para el hogar. La Reina Panamericana del Café, que regresará a Río de Janeiro, el 16 de julio, también por Aerolíneas Argentinas, fue recibida hoy en el aeropuerto por representantes de la Municipalidad de Nueva York, el Instituto Brasileño del Café, y la firma Landers, Fray y Clark, empresa fabricante de la cafetera eléctrica "Universal Coffee-matic", que patrocina su viaje.

Gobernador del Estado de Louisiana continúa sus "excentricidades"

FORT WORTH, TEXAS, 12.— (UPI).— El gobernador Earl K. Long, de Louisiana, quien ha experimentado perturbaciones de tipo mental últimamente, había decidido, según parece, dormir hasta esta mañana en el lujoso departamento que ocupa en un hotel del centro de Fort Worth. En su habitación se escucharon voces hasta las 2.30 de la madrugada, y las luces se apagaron sólo alrededor de las tres. El interesado gobernador, de 61 años, es famoso como madrugador. Pero esta mañana, a las siete, no había actividad alguna en el departamento de Will Rogers del Texas Hotel donde el Gobernador estableció su cuartel general anoche. Long ha entrado y salido de tres clínicas para enfermos mentales en el último mes, y los médicos y sus amigos lo califican como "hombre enfermo".

ASI ATENDEMOS SUS CARTAS

No hay aprendices manejando buses o trolebuses de la ETCE

Antes de entregar la máquina a un chofer, éste es sometido a un acucioso examen físico y sicológico. — Lectora especifica casos en que el aprendizaje se hace con riesgo de la seguridad de los pasajeros

Citando hechos concretos, con lugares y fechas, una lectora de LA NACION, señora Setímia Madariaga de Espinoza, carnet 834845, de Santiago, denunció en estas columnas la anomalía que significa el hecho de que aprendices manejen buses de la ETCE.

Especifica: "He observado que dicha empresa hace practicar a sus postulantes a choferes, en los buses o trolebuses que van llenos de pasajeros". Relata que el día 6 de julio, a las 16 horas, más o menos, iba en un micro San Francisco-Bellavista, sentada en el último asiento. En esos momentos fue chochoado violentamente el microbús por el bus 400. Al bajarme, lo primero de que se dio cuenta es que el chofer iba sin uniforme, y otro chofer con uniforme al lado ayudándole.

Este es uno de los casos que cuenta, porque también refiere otro parecido que ocurrió cuando viajaba en trolebús Bilbao hacia Pedro de Valdivia. Y seña la textualmente: "En vista de que estos hechos que yo he observado, van en contra de la seguridad de todos los desafortunados clientes de la locomoción colectiva, lo pongo en su conocimiento, para que tenga a bien ayudar a la solución de tan grave problema".

Al respecto, LA NACION conversó con el funcionario competente para atender esta reclamación. El señor Agustín Burgos, secretario del Departamento Administrativo, dijo que lo que la lectora ha visto e interpretado erróneamente, no es un aprendizaje, sino los choferes contratados, en su diario y permanente aprendizaje de los recorridos. Agregó que antes de entregar una máquina a un conductor, se le somete a un completo examen, tanto físico, como sicológico. Después de diez días de práctica con una máquina sin pasajeros, se le envía a las líneas para que se familiaricen con los recorridos. "Ningún aprendiz maneja buses ni trolebuses", dijo.

Cartas al Director

APRENDICES QUE MANEJAN BUSES

Por la presente me dirijo a usted, con el objeto de poner en su conocimiento algunos hechos que he observado, los cuales creo que afectan a la seguridad de los pasajeros.

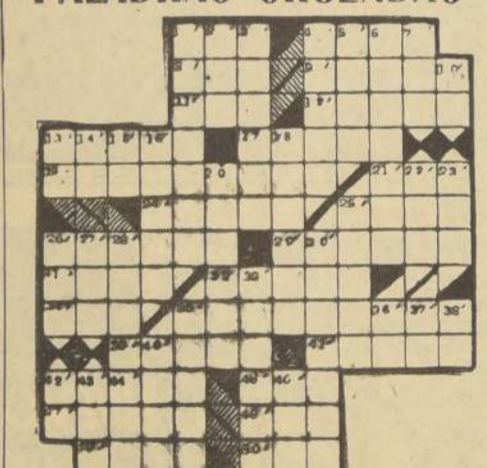
He observado que dicha Empresa hace practicar a sus postulantes a choferes, en los buses o trolebuses que van llenos de pasajeros. Me baso en los siguientes hechos:

1) El día 6 de julio, a las 16 horas, más o menos, iba en un micro San Francisco-Bellavista, sentada en el último asiento. En esos momentos fue chochoado violentamente el microbús por el bus 400. Al bajarme, lo primero de que se dio cuenta es que el chofer iba sin uniforme, y otro chofer con uniforme al lado ayudándole.

2) El día 7 de julio, a las 16 horas, más o menos, iba en un trolebús Bilbao hacia Pedro de Valdivia. Y seña la textualmente: "En vista de que estos hechos que yo he observado, van en contra de la seguridad de todos los desafortunados clientes de la locomoción colectiva, lo pongo en su conocimiento, para que tenga a bien ayudar a la solución de tan grave problema".

Al respecto, LA NACION conversó con el funcionario competente para atender esta reclamación. El señor Agustín Burgos, secretario del Departamento Administrativo, dijo que lo que la lectora ha visto e interpretado erróneamente, no es un aprendizaje, sino los choferes contratados, en su diario y permanente aprendizaje de los recorridos. Agregó que antes de entregar una máquina a un conductor, se le somete a un completo examen, tanto físico, como sicológico. Después de diez días de práctica con una máquina sin pasajeros, se le envía a las líneas para que se familiaricen con los recorridos. "Ningún aprendiz maneja buses ni trolebuses", dijo.

PALABRAS CRUZADAS



- 1.— Cera o rostro. 47.— Tomar la medida de un terreno. 48.— Lirio. 49.— Burlado, fraude. 50.— Nombre de una consonante.
- VERTICALES:
- 1.— Dijo, conversará. 2.— Parte lateral de un edificio. 3.— Cacería, lodo. 4.— Loca. 5.— Masa de nieve que rueda por la montaña. 6.— Volvi a morder. 7.— Rotura. 8.— Pron. pers. de 3a. persona, en emb. gén y núm. 9.— Pref. priv. que indica supresión o negación. 10.— Obsequio, regalo. 11.— Terminación de verbo. 12.— Olor muy agradable. 13.— Geografía, Bolivia. 14.— Que tiene cara. 15.— Metal valioso. 16.— Agudeza, chiste en el habla.
- 25.— Sin vigor. 26.— (Ignacio) ex campeón español de los medianos; hoy director de Fred Gallana. 27.— Nosotros. 28.— Hecho a semejanza de otra cosa. 29.— Reproducción con plancheta de metal la composición de grabados en relieve. 30.— Dijo un oculto. 31.— Planta labiada de flores blancas, con vides moradas y muy abundante. 32.— Contrato de prep. y art. 33.— Arribo de la China. 34.— Obras sanitarias. 35.— Ant. funcionario romano que tenía a su cargo las obras públicas. 36.— Antemuriente. 37.— Telido para la cama o la peca. 38.— Sigla comercial inglesa que significa: seguro y fiable.

El Sha enamorado



TEHERAN.— Durante una visita a la clínica de Teherán, donde se atienden obreros, el Sha de Irán, como un simple ciudadano, lleva una máscara para satisfacer las exigencias de las medidas higiénicas. — (FOTO A.F.P.)

Nueva batería solar da energía a diminuto transmisor para satélite

Una célula del tamaño de una caja de fósforos, que puede operar a altas temperaturas, produce electricidad suficiente para alimentar un transmisor de mensajes al recibir los rayos de luz solar

UNA NUEVA batería solar para vehículos especiales, que usa un compuesto formado a alta temperatura, denominado Arseniuro de Galio, para transformar la luz solar en electricidad, y un sistema de radio que emplea un nuevo diodo para alta temperatura del mismo material, ha sido demostrado por primera vez por RCA, Radio Corporation of America.

La batería solar, desarrollada bajo el patrocinio del Cuerpo de Señalización del Ejército de los Estados Unidos con la ayuda de científicos de los Laboratorios RCA, dio energía a un transmisor de radio en miniatura del tipo satélite, el que usa un nuevo diodo "túnel" de Arseniuro de Galio. El perfeccionamiento de los diodos para alta temperatura ha tenido lugar en los Laboratorios RCA, bajo el auspicio del Laboratorio de Componentes Electrónicos de la Fuerza Aérea de USA, del Centro de Desarrollo Aéreo de Wright, en Dayton, Ohio.

La batería y el transmisor fueron exhibidos por la División de Semiconductores y Materiales RCA, en la Conferencia Nacional de Aeronáutica Electrónica, que tuvo lugar recientemente en el Miami Hotel, de Dayton.

De acuerdo a lo expresado por los científicos de RCA, la nueva célula solar del tamaño de una caja de fósforos — que es el elemento básico de la batería solar — promete ser extremadamente útil como fuente de energía de los equipos electrónicos para satélites, proyectiles espaciales, aviones de velocidad supersónica y otros tipos de vehículos aéreos extraterrestres. Se espera que las células solares de Arseniuro de Galio darán una eficiencia muy superior a las actuales células solares de Silicio que se han usado hasta ahora en los satélites norteamericanos.

Cuando la luz se enfoca sobre las superficies de las células solares, se genera electricidad, que pasa al transmisor. El transmisor consiste en una bobina, un condensador y un nuevo invento electrónico, el diodo "túnel", que también está hecho de Arseniuro de Galio. Las señales del transmisor del satélite modelo son captadas por un receptor de radio colocados en la cercanía.

La exposición mostró a los jefes militares e ingenieros electrónicos el progreso alcanzado por las investigaciones de RCA, en el campo de los materiales semiconductores que pueden operar a altas temperaturas, sobre 750 grados Fahrenheit (400 grados Celsius), sin pérdida apreciable en la eficiencia de operación.

"El desarrollo de los inventos con Arseniuro de Galio es de vital importancia para la industria electrónica", declaró el Jefe General de la División de Semiconductores y Materiales de RCA, doctor Alan M. Glover.

La nueva célula solar promete más alta eficiencia en un rango de temperatura mucho mayor que las células que emplean otros materiales actualmente disponibles, agregó. El voltaje de salida de la célula de Arseniuro de Galio está de acuerdo con los requerimientos de voltaje para el diodo "túnel" recientemente perfeccionado, y que opera el transmisor en el satélite modelo.

"El diodo 'túnel' es en sí mismo el primer dispositivo que usa el Arseniuro de Galio para generar señales de radio de alta frecuencia. Ofrece máxima sencillez en el diseño de circuitos, gran seguridad, operación a alta frecuencia y funcionamiento en un rango amplio de temperatura. Además, la característica de doble estabilidad del diodo lo hace muy conveniente para su aplicación en los computadores electrónicos".

Las investigaciones conducentes a estos nuevos elementos se han llevado a efecto en el Centro de Investigaciones David Sarnoff de RCA en Princeton, New Jersey.

Los dispositivos de Arseniuro de Galio exhibidos fueron desarrollados y perfeccionados por los ingenieros Paul Rappaport, Joseph Loferski y Dietrich Junger, miembros del personal técnico de los Laboratorios RCA.

La exhibición de RCA también mostró nuevos diodos rectificadores de Arseniuro de Galio, siendo éstos los primeros dispositivos para alta temperatura que entran a competir electrónicamente con diodos hechos de semiconductores convencionales, como ser los de Germanio y Silicio. Estos diodos son el resultado de un contrato con la División de Métodos de Manufacturas, Comando de Material Aéreo, de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, en Dayton.

"Repuestos" para el cuerpo humano buscan médicos británicos

LONDRES, Telemundial. — El famoso equipo de especialistas en operaciones cardíacas de la Escuela Médica para Estudios de Postgraduados, en el Hospital de Hammersmith, se ha propuesto hacer posible la reparación o sustitución de los órganos enfermos de los humanos, tales como los riñones y el hígado. Proyectan organizar bancos para el almacenamiento de órganos de "repuesto", que han sido sacados de personas fallecidas en accidentes automovilísticos, o que han muerto de alguna enfermedad que no afecta al órgano requerido.

Esto fue revelado por el profesor Ian Aird, Director de la Unidad Quirúrgica de la Escuela de Postgraduados, en la reciente inauguración de los nuevos laboratorios, cuyo costo asciende a 135.000 libras esterlinas. La máquina para operar el corazón y los pulmones que inventó el doctor Dennis Melrose será utilizada para tratar todas las enfermedades cardíacas, y se iniciará una investigación para la sustitución de las válvulas defectuosas del corazón. Una nueva máquina, que se basa en el modelo de la Melrose, será utilizada para mantener vivos a los órganos que hayan sido extraídos del cuerpo. El año próximo, el equipo de científicos intentará conservar un riñón fuera del cuerpo del animal por un período de dos o tres semanas. Un proyecto futuro de gran importancia será el de la transplatación de órganos. Actualmente, los órganos transplantados son rechazados por el animal receptor, y esta barrera deberá ser superada.

El doctor Melrose declaró que las dificultades en la transplatación han sido vencidas en el caso de la sangre, los huesos, la piel y la córnea. Se ha realizado la transferencia de un riñón. El paso siguiente a vencer es el problema técnico del almacenamiento de estos órganos. Debemos crear un banco de reservas a este respecto.

Gran Estación de Servicio abrieron en Exposición de Roma

ROMA (ANSA). — Se inauguró en la zona de la Exposición Universal de Roma una gigantesca estación de servicio de la Fiat. Sus instalaciones están entre las más completas y modernas de toda Europa. Ocupan unos 50 mil metros cuadrados y a su lado está construyéndose una pista para probar los coches. Entre las máquinas de que está provista esta gran estación figura una, hasta el momento única en Italia, capaz de descubrir cualquier defecto que haya en el automóvil.



Beladas convincentes, como que son modelos, y precisamente encantos. Seguramente los Poderes Públicos de la República Federal Alemana no serán capaces de negarse a sus justas demandas de "reivindicación social".

LA BELLEZA Y EL TRABAJO.— Esbeltas modelos plantean problemas sindicales: Alemania

Visitaron a parlamentarios y Ministro para exponer su seducción

BONN, 11 (ANSA). — Treinta bonitas y elegantes modelos procedentes de Colonia y de Düsseldorf, se presentaron al Bundestag — Cámara de Diputados de Alemania Federal — para decir a los diputados y al Ministro del Trabajo, Blank, que sus intereses sindicales.

LOS DIARIOS publicaron al día siguiente una fotografía de las damitas antes de entrar al Bundestag, rodeadas de admiradores. Las modelos llegaron en un pullman fletado especialmente para transportarlas, y entraron sonriendo y ostentando una gran desventoladura. Las aguardaban el Ministro Blank y un grupo de parlamentarios. Expusieron sus deseos. Quien que se cree un instituto especial para protegerlas. Un sindicato. Una vieja ley impide a las modelos organizarse en sindicato y tener una oficina de colocaciones especializadas. Cuando pierden un trabajo deben acudir a una oficina común de empleos donde los encargados raramente saben ocuparse eficientemente de hallarles un nuevo contrato en una casa de modas. Además insisten en que necesitan un sindicato para tutelar los intereses de su trabajo. El Ministro Blank, rodeado de

pentinamente de esbeltas y de lumbantes mujeres, dijo que no e invitó a cuatro modelos a pasar a su despacho, donde escuchó sus peticiones y se le entregó el informe redactado por el grupo. No prometió nada, anunció solamente que iban a resolver el problema. Poco después las modelos se administraron en la terraza del Bundestag y luego trataron de hacer una "buena propaganda" entre los diputados, a los que se les dio un folleto de la Cámara, pensando bastante acierto, que si no los diputados las gradúan de pousabildades de los Modelos habrían podido más fácilmente ayudarlas a ganar sus condiciones. No les fue difícil, por parte de los parlamentarios, promesas a granel. Que ellas serán cumplidas.

Siete Mireyas internacionales



PARIS.— Un siglo después que el poeta francés Federico Mistral fue a París desde su natal provincia de Provenza, para lograr la fama con su poema "Mireyas", siete Mireyas internacionales pasean con trajes típicos provenzales por la capital francesa, como se ve en el grabado. Listas para ir hacia el sur, para las celebraciones del centenario, las muchachas son, de izquierda a derecha: Mireya Renier, de Bélgica; Mireya Rouy, de Portugal; Mireya Krenn, de Austria; Mireya Bachmann, de Suiza; Mireya Sero, de España; y Mireya Neri, de Italia. Desconocido en 1859, Mistral hoy es ahora célebre poeta al poeta laureado de la literatura francesa, quien lo puso en el camino de la gloria que le valió el Premio Nobel de Literatura en 1904. (Foto UPI)

TARZAN — 5550

SORPRESA

Por Edgard Rice Burroughs



PAMONA

POR JORGE PAZ

